中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二三四九二七
營業部：七二九三零七、七三零七零八
廣告部：七二四八五四
社長室：七二二二式二
總編輯：七二七二六一
經理室：二二二一四式三八五
中區辦事處：二式五四九五
電報掛號二零七五五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份式毫
（外埠版精編一大張）

田中角榮當選繼任日相
聲言維持美日友好
謀與中共進行接觸

【東京五日美聯社電】日本的執政黨自由民主黨，選出田中角榮爲日本的新首相，並授權對美國及中共接觸，採取新的接觸。

執政黨事實上已摒棄了已退休的七十一歲首相佐藤榮作的「守舊」政策，斷然拒絕對佐藤的門生，六十七歲的外相福田赳夫的投票，福田早已夢想繼承該個職位。

現年五十四歲的田中角榮——成爲日本自一九四五年以來最年青的首相——獲選爲自由民主黨的總裁，並取得日本政府的領導權，在黨大會的第二次選舉中，田中角榮獲得四百七十六票選票中的二百八十二票，福田赳夫獲得一百九十票，有四票作廢。

於星期四日舉行的一次特別的國會會議，將正式宣佈田中角榮爲首相，而預料他將會在星期五日提出他的新內閣人選。

【東京五日合衆國際社電】獲選繼承退休首相佐藤榮作的田中角榮，於今日強調日本和美國之間保持密切關係的重要性。

曾在佐藤內閣任通產相的田中角榮，在他新當選爲執政自由民主黨總裁時的一次記者招待會上，作出了該項聲明。

日本自由民主黨於今日在它的大會上選舉田中角榮爲總裁，他將在星期四日的國會會議上被正式任命爲新首相。

五十四歲的田中角榮說：美日關係好像空氣和水，假如我們沒有空氣和水，我們將會死亡，我們的外交政策必須基於日本與美國之間堅固關係的保持。

田中又說：他的內閣將試圖打開中共和日本之間政府級的會談。

田中強調：這項政策已被執政黨同意。

他說：他尚未決定在就任首相時首先訪問那一個國家。

【東京五日路透社電】新選出的日本首相田中角榮於今日說：日本與中共關係正常化和與蘇俄締結一項和平條約的時機已經成熟。

他說：「我將會尊重公衆的意見和國家的立場，而後決定訪問的國家。」

通產相田中角榮被執政的自由民主黨推舉繼承首相佐藤榮作之後，在一次電視的記者招待會上作出了該項聲明。

田中說：「我將會推行自民黨提出的政策，就是日本將與中共進行政府級的接觸，基於中共是代表中國的唯一合法政府的觀點而謀求雙方關係的正常化。我將會以誠懇的態度，去建立雙方的友好關係，所以，兩國之間在未來是不會有戰爭的。建立這種關係的時機已經成熟，假如新外長，新外務省和我自己不能達成協議（日本對中共的態度），我將準備作出一個結論。」

田中獲選自民黨總裁：日本通產相田中角榮，於七月五日在日本執政黨自由民主黨在東京舉行的一次選舉該黨新總裁的特別大會中，投下他的選票。田中在這次四名競選人爭奪繼承佐藤出任日本首相的選舉中，已獲得勝利。佐藤是於六月十七日宣佈退休的。（合衆國際社無線電傳眞）

佐藤向田中道賀：日本首相佐藤（左）正與日本通產相田中角榮握手。田中在東京所舉行的自民黨大會中，獲選爲下屆首相。（合衆國際社無線電傳眞）

南韓總理警告國人毋存幻想
共黨不會一夕改變
南北統一路遙崎嶇

【漢城五日路透社電】南韓總理金鐘泌於今日駁斥一項報導中的北韓建議，這項建議是要求南韓總統朴正熙及北韓首相金日成間，舉行一次高峯會議。

金氏於昨日向國會報告一項有關南、北韓和解的歷史性協定，這項協定要求再度和平統一韓國，以及努力緩和南、北韓間的緊張關係。

北韓首相金日成曾於上週對一名美國記者稱：他願意會晤朴正熙，討論雙方互相削減軍隊至二十萬人。

金氏於今日在南韓國會的一次全體會議上說：上述高峯會議的可能性，將視乎北韓首相的態度而定。

他說：南、北韓的一次高峯會議將難以實現，直至北韓首相「反省過去，以及藉其本身的行動來使我們的人民相信他們能夠信賴他的言行時爲止」。

【漢城五日合衆國際社電】南韓總理金鐘泌於今日警告南韓人民，不要期望南、北韓間會立即結束雙方的敵意。

他說：再度和平統一南、北韓是一個長遠的目標。他說：他預言未來與北韓共黨進行對話時，將會面臨很多困難。

金氏就南、北韓於星期二日在一份聯合公報中宣佈雙方達成協定一事，向南韓國會提出報告時，發表上述意見，金氏答覆由反對黨議員所提出的問題。

他說：「我們希望的再度統一是一項和平的統一，達成這項目標的最佳方法，是通過對話而促進雙方間的諒解。這事需要多少時間，我們必須忍耐，直至我們互相信任時爲止。」

他說：南、北韓的政治性對話，是在南韓的領導階層要求下召開的。

他說：北韓可能因爲世界局勢的轉變，以及南韓強大的國家防衛形勢，已決定與南韓進行一項對話。

金氏說：曾在共產主義下度過二十五年的北韓共黨，不可能靠幾句說話，在一夜之間轉變過來。他補充說：這樣很難預言這處將會在何時舉行一次再度統一韓國的選舉。

他說：「我們祇會逐步努力，利用世界的形勢，來邁向我們的目標。」

北韓共黨迄今仍拒絕接納由聯合國當局來處理韓國問題的建議，並拒絕再度統一的方案。

金氏強調稱：儘管南、北韓發表的聯合公報，但南韓的再度統一方案，仍要求南、北韓在聯合國的監督之下，進行大選。

國民黨中常會決議
堅持反共國策
不受外來影響

【台北五日中央社電】中國國民黨中央常會今天上午舉行會議時，從政同志外交部長沈昌煥，曾就大韓民國與北韓發表公報一事提出報告。與會常委咸以我堅決反共國策，絕不受任何外來影響。中央常會並作成決議，同意行政院長蔣經國向立法院提出施政報告時，對我政府堅持立場所作的表示，即「今日唯一的戰爭就是我們反共的戰爭，唯一的任務就是消滅中共，收復大陸，唯一的結果就以仁制暴，國民革命，勝利成功」。

曾任法總理三年
戴瑪內閣突總辭

【巴黎五日美聯社電】法國總統府星期三日宣佈：自一九六九年以來擔任法國總理的戴瑪，已經辭職。

戴氏辭職原因未詳，一項總統府發表的簡短公報稱：蓬培度總統在星期三日的內閣例會後，接見戴瑪，後者提出辭職要求，並包括其他閣員在內。

最年輕的日本首相
田中角榮其人其事

【東京五日合衆國際社電】日本的新首相田中角榮是一位矮小肥胖而獨立自持的男子，他的八十歲母親現時還稱他「祇是一個孩子。」

田中角榮於今日擊敗外相福田赳夫而贏得執政自由民主黨的總裁席位，使日本政壇放射出青春的火花，這是此間於過去二十年來所未曾見到的。

田中角榮祇有五十四歲，是奪得全國領導權的一位最年輕的日本領袖，自從第二次世界大戰以來，大多數的日本首相都是年紀較大的政治家，當他們的地位漸漸提高時，便致力於追求權勢。

可是，田中的得到權利並不是得益於一間大學的教育程度，當他在十六歲抵達東京之後，他所接受的正式教育只包括高中和夜間的職業訓練課程。但田中並不是那一種甘受傳統約制的人，他把他的金錢放在建築和運輸事業上，並於二十八歲時進入政府機構而被選舉爲國會的一位成員。

當他成爲內閣的一位成員時，他那粗獷的態度和善於利用日本官僚政治的手段引致下給予他一個綽號名「電腦機器。」

田中來自日本北部的一個小縣，他出生於一個貧苦的家庭，他的父親在不同時候曾做過木匠，販馬者和農夫。

漢城平壤結束敵視
亞洲非共國表歡迎

【香港五日合衆國際社訊】對戰爭與對抗業已厭倦了的亞洲國家，於星期二聽到了南韓北韓可能的減低緊張的消息，無不眉飛色舞。

非律賓的政治家兼該國外交部長羅慕洛對亞洲的數以百萬計的人民的感受作總結說：漢城與平壤間簽訂協定以結束敵視，「是一個受歡迎的消息，希望它能最後開啓了大韓國人民的重新統一的路途」。

在日本，外相福田赳夫發表了一個聲明說：南北韓的談判是有歷史價值的，非但會弛了朝鮮半島的緊張，同時也有助於緩弛亞洲其它地區的緊張。

其它的反應：

泰國——執政的行政會議發言人說：這個意外的消息是驚人的，但很受人歡迎。並說：「我們相信這件事將有助於世界這一部份的和平的推進。」

澳洲——外交部長包溫聲稱它是一個「重要與有希望的發展」。他說：「最重要的是一個令人鼓舞的事業已作了開端。」

印尼——外長馬力克說：這項協定對和平的最定有正面的貢獻，這正是的印尼人民所歡迎的。

【漢城五日路透社電】南韓和北韓採取了驚人的政治行動放棄歷時二十年的敵對，進向和平統一。

由十一國組成的聯合國促進韓國統一復興委員會，對南北韓昨天保証作獨立的努力謀求和平統一及避免越過邊境，致引起衝突危機的公報，表示歡迎。

阮文紹在和談復開前警告
倘北越冥頑不靈
將採取行動對付

【西貢五日合衆國際社電】「西貢郵報」今日報導說，阮文紹總統今日說：由於共黨在南越的軍事行動業已失敗，北越迫不得已返回巴黎越戰和談桌上。

該報說：阮氏於上星期二日告知議員們稱：「此可能是北越感到在戰場上受到挫折，迫不得已進行談判，但倘若他們仍冥頑不靈及保持他們的邪惡的意圖的話，我們將會採取其他的行動」。

南北韓紅會代表
下週一再度會議
爲未來全面性會談作準備

【漢城五日美聯社電】南韓政府於星期三日開始以「北韓」的名稱來稱呼在平壤的北韓共黨政權，代替它以前在提及韓國北半部時所呼用的「北韓傀儡」。南韓文化及新聞部在一本向新聞媒介發表的小冊子中，呼用「北韓」的名稱，這本小冊子有南、北韓必須進行政治接觸的詳細解釋。

【漢城五日美聯社電】此間韓國紅十字會於星期三日宣稱：南、北韓紅十字會的職員，將於下星期一日在板門店舉行第二十一次初步談判會議，爲未來的全面性會談作好準備。

這次會談將會是南、北韓於星期二日宣佈達成協議，放棄使用武力，以及開始進行目的在於邁向再度統一的談判。於去年九月二十日開始舉行的紅十字會初步談判，目的是爲紅十字會就協助估計約一千個因韓國於一九四五年劃分爲南，北韓，以及一九五零年至一九五三年的韓戰所分隔開的家庭，獲得重聚而進行的會談，鋪好道路。

雙方已同意在目前的初步會談終止後一個月內，分別在漢城及平壤舉行會談。

南韓紅十字會於星期三日說：現時，相信漢城與平壤間的政治接觸，將會鼓舞紅十字會現時就人道主義問題所舉行的會談。

南北韓關係的突破
尼克遜認爲是自己
緩和大國緊張成果

【聖克里門特四日路透社電】白宮人士今日說：尼克遜總統的意見認爲，這次南北韓的突破行動，進於改善兩者之間的關係，顯明是自己的努力緩和超級大國之間的緊張局勢之一重要副產品。

白宮同時認爲南北韓之間的和解，對美國總統的亞洲政策之對盟邦供應他們自衞的方法，同時鼓勵他們敵對者尋求改善關係，是一種顯著的成功。

但白宮方面，在熱烈歡迎這協議之際，強調美國對南韓的友好關係，及美國對南韓安全的承擔。

這顯然是對若干美國觀察家的暗示之解答，他們說北韓的和解態度，可能是計劃導引美國對漢城政府減少軍事支持。

據靈通人士說，尼克遜總統相信他與莫斯科及北平改善關係的行動，促進了現在分裂了的人民，如同南北韓及東西德之間減少磨擦。

駐南韓美軍部隊
不會進一步撤退

【漢城五日美聯社電】南韓外長金溶植於星期三日說：儘管南、北韓間曾進行政治性的會談，但駐在南韓的美軍將不會有進一步的撤退。

金氏對記者們說：南韓政府並不認爲聯合國軍是一種外力，南、北韓在會談中，已同意在他們未來爲韓國再度統一而進行的對話中，拒絕上述外力的介人。

他解釋稱：「駐在南韓的美軍，是聯合國軍指揮下的部隊。所以，這些軍隊不能撤退。」

北韓事實上於星期二日已開始加強它長期進行的運動，要求在南韓服役的美軍，全部撤退。駐於南韓的美軍約有四萬人，這些美軍由一個步兵師、一個空軍及支援他們的單位所組成。

美國駐泰軍隊
共四萬九千人

【曼谷五日美聯社電】一執政的國家政務委員會主席他儂元帥星期三日說：至七月五日止，美國駐泰國的軍事人員的數字是四萬九千人。又說：這是正確的數字。他僅否認報章報道所說，謂駐泰國的美軍人數是六萬人。

他語記者說：泰國美軍人數不超過四萬九千人。又說：幾乎所有美軍人，都是空軍人員，其中有若干是陸軍工兵及陸戰隊。他們曾依據美、泰軍事協定，興建道路及其他設施。

專辦高級遊覽、安排完善、節目與衆不同
十年忠誠服務、穩健可靠、從不誇大取巧

九天
七月二十日、廿二日、廿七日。廿九日。
八月三日、五日
八月十七、十九日
遊程包括：泰國清邁、曼谷、馬來西亞、星加坡、印尼雅加達及世人嚮往之——巴里島。

聯遊 10天
遊覽東京、避暑勝地——北海道及韓國
出發日期：七月三十日。八月十三日。

（11天）鹿兒島、九州、大阪、寶塚、京都、富士山、箱根、東京：
出發日期七月廿二日、八月五日、十九日
（餘額無多 額滿即止）

（環島）（九天）
出發日期：
七月十五日、廿二日、廿九日。
八月五日、十二日、十九日。
九月九日、十六日、三十日。
十月十四日、廿一日。

遊覽許章 電索即寄
地址：香港德輔道中五十一號其昌人壽大廈三樓（電梯按2字）
電話：H二四二九二五、二四六八一五、二二七五〇三。

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

承惠刊廣告 請撥電話七三〇七〇八

蜻蜓牌文具謹此公佈
由即日起，委托
泛洋洋行有限公司
爲香港及澳門區總代理

擴銷本廠優良製品，加强爲各文具批發及零售商之服務。
同時藉此機會，感謝各同業過往之合作，使「蜻蜓牌」文具暢銷市面，今後還望各界繼續支持，踴躍助銷。能使品質優良譽滿全球之「蜻蜓牌」文具在香港及澳門繼續邁進。

蜻蜓文具有限公司謹啓
TOMBOW PENCIL CO., LTD.
Ogawa Bldg., 5-2 Awajiho Kanda
Chiyodaku Tokyo, Japan.

浩記電器
重興裝修
四姑雞鴨
坤記瓜菜
羅三記醬園
鍾洪
同敬賀

南越軍先頭部隊開入廣治市中心

其他部隊源源抵市郊部署進攻

【西貢五日美聯社電】南越軍先頭部隊，今日進入廣治市，携有香檳一瓶與南越國旗一面，在廣治市中心的教堂升起。軍方稱：先頭部隊包括傘兵與海軍陸戰隊，進入教堂。

【西貢五日合衆國際社電】南越傘兵及海軍陸戰隊的先頭士兵，今天已鍥入共軍所佔的廣治市。新的報導稱：該市已被炸平。軍方又說：海軍陸戰隊及傘兵，已進入市中心的教堂遭遇輕微的抵抗。在他們之後，則是一隊由市區以南一哩半正在推進之一千名由坦克保護之精壯傘兵。於星期四日在廣治市降落的降傘部隊士兵二十人已成為第一支重回廣治市的南越軍。緊隨着他們的是其他單位，而至今天黎明時，已經有大約一百名軍人在廣治市區巡邏。

【西貢五日路透社電】一位南越軍事發言人在此間稱：南越軍特遣單位，今天已降落於廣治市內。這次的降落，顯然是為一次迫在眉睫的全面性進攻而準備。

該發言人說：其他南越軍隊，已空運至廣治市邊緣區，與前進部隊會合。

該發言人沒有特別說明那一單位的士兵在廣治市中心降落，但他們的任務相信是偵察共軍防禦的實力。並沒有證據可以證明北越軍準備以武力來防禦他們已佔領兩個月的廣治市，而美軍顧問相信，他們在廣治市內駐兵無多。

預料將發動全面性的進攻。空運載往市區邊緣的南越軍隊，獲知共軍反抗的強度後，其他主要的南越軍隊，正在廣治兩邊進迫，而在附近的鄉村中，搜尋逃散的北越軍。

【西貢五日合衆國際社電】美軍司令部於今日說：美軍飛機於星期二日襲擊河內市郊，轟炸距該市中心不到四哩的三處重要軍事目標。

發言人說：美空軍F四「幽靈式」飛機，在該次空襲中，使用雷射導向「靈巧」炸彈，襲擊一個補給庫，卡車停放處及汽車修理場。軍事官員說：美軍飛機並無空襲民居目標，實際上否認北越所謂美軍「野蠻的」轟炸河內人口稠密地區的指摘。

國泰空難事件有驚人揭露

泰一警官涉嫌預放炸彈以親人性命換巨額保金

【西貢五日路透社電】據今日報導：一項有關六月十五日一架「國泰航空公司」客機失事墜毀，使機上八十一人全部喪生的官方報告，顯示接近機翼附近的機艙內，曾發生一次爆炸，炸毀該機。

民航局局長發表的一項聲明說：當該機離開曼谷機場後六十四分鐘，該次爆炸亦告發生，當時該機正在飛往香港途中。它在南越的中央高原地區上空二萬三千呎飛行，墜毀在蓄邦省的茂密叢林中。

今日在政府的「南越通訊社」發表的聲明說：上述有關爆炸的判斷，是基於各方面對飛機殘骸以及遇難者屍體的研究而判定的。

【西貢五日美聯社電】航空界人士於星期三日說：一枚放在一個皮箱內的炸彈炸毀了一架於六月十五日在南越上空飛行的國泰航空公司的客機，是由一名穿着警察官員制服的男子，在曼谷偷運上機的。

該架康維爾八八零型客機，在離曼谷飛往香港途中剛一小時後不久，即在南越中央高原二萬九千呎上空爆炸，造成七十一名乘客及十個機員全部喪生。

據接失事調查人士稱：該行李箱是註明由在曼谷登機的三十六名乘客中的一名為蘇汪．普魯姆里姆小姐携運的。該等人士說：當該客機的乘客已全部登機及裝妥貨物，正準備起飛時，一名穿着警察制服的男子，携同一個行李箱登上該客機，並將其攜帶的行李箱，安放於蘇汪．普魯姆普里姆小姐的座位下。

「地勤小姐及若干名其他人士同憶及此事的發生，是因他對該名女客的座位，發生爭吵，他強迫地勤人員給她另一個位置。」該等人士並說：由於該名男子穿着警察制服，此可能作為解釋在所有乘客以及他們的行李已全部登上該客機後，仍能登上該客機的理由。

保險公司的人員於星期六日在曼谷說：當蘇汪小姐及一個七歲女童登機前不久，有人為她們購買了最少十一萬五千美元的保險。

調查人員深信為獲得保險賠償，為此次炸機的動機。他們並稱：當將該名女子的投保額加將起來，他們相信該投保額將接近三十萬美元。

該等人士付証明蘇汪小姐是附屬泰國警察航空組一名名為查雅薛警官的未婚妻。他們說：與該女子一起旅遊的女孩是查雅薛，是他的前妻雅魔赫所生的女兒，雅魔赫是馬尼剌市長雅利嘉斯的一名姪女。

目前尚未拘捕與該案有關的人犯，但泰國警方說：現時將繼續他們的調查。

倫敦金價漲

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界版，倫敦最後來電尾盤報六六點零零美元，比前市尾盤價升一元。

歐洲外滙市場英鎊止跌回升

【倫敦五日合衆國際社電】在今日歐洲外滙市場的最早交投中，美元仍然疲弱，而浮動中的英鎊，則獲得新的力量。

在今日此間外滙市場中，英鎊由星期二日的二點四一三美元的低點，扳升至二點四三零五美元。英鎊在兌換主要的歐洲貨幣時，亦告挺升。經紀說，他們無法指出英鎊迅速提升的主要原因。

今日此間金價每安士提升三十美仙，成六五點三美元。但在蘇黎世，金價約爲金六五點零五美元。使仍使到自由市場的金價與美國的卅八美元一安士的官價，相差仍然甚大。

康納利特使晤甘地夫人

【新德里五日合衆國際社電】尼克遜總統特使康納利，今日曾與印度總理甘地夫人，舉行歷時達九十分鐘的會談，但雙方對此次的會談並無置評。

【新德里五日合衆國際社電】尼克遜總統特使康納利，今日曾與印度總理甘地夫人舉行會談，印度是美國希望改善關係的國家。

康納利已於今晨離開此間，前往西姆拉與甘地夫人舉行會議。他預定於今日中午返回此間，並舉行一次記者招待會，然後飛往巴基斯坦首都，與布托總統舉行會談。

英倫銀行首次以美元為單位發表

英國上月份儲備損失近二億美元

目前總數是九十九億餘美元

【倫敦五日合衆國際社電】由於英鎊浮動及不穩定，因此，甚至「英倫銀行」亦以美元為單位，編製有關英國黃金及外幣儲備的報告。

該銀行在發表其儲備在廿一個月以來首次削減的消息時說，英國付在今年六月份損失一億八千五百萬美元，隨即提供兩種滙率，用來計算英鎊之損失。

儲備的削減程度，較甚多財政專家所預料的為少，使到英鎊在星期二日下午的外滙市場中，發獲支持，使英鎊由其最低水平的二點四一三美元，扳升至收市的二點四一九美元。

這意味那些購買外幣清付債項或出國旅行的英國人，目前所付的款額，比較英鎊在十一日前開始浮動時所付出的，幾乎多了百分之七點二五。購買英鎊及遊覽英國的遊客，亦需多付這個數字。

「英倫銀行」說，六月份儲備之損失，總達七千一百萬英鎊，以其二點六零五七美元的舊兌率計算，該數字並不包括該銀行在英鎊浮動之前所撥出支持英鎊的廿五億美元在內。

倘以二點四四三美元的兌率折算，儲備之損失總達七千六百萬英鎊，該銀行說，英國在六月尾的黃金及外幣儲備，共九十九億六千五百萬美元。

陳文林促北越領袖效法南北韓的表現

談判結束對抗統一全國

【西貢五日路透社電】南越外長陳文林今日促請北越的領袖們，跟隨南北韓的榜樣，南、北越舉行會商，結束越戰以及和平統一全國。

他在記者招待會上說：阮文紹政府已準備在任何時間，在任何地點，與北越舉行秘密的或公開的談判，結束越戰及統一越南。陳文林的上述談話，是他於今日從在澳洲舉行的東南亞公約組織會議，以及前往印尼作一次官式訪問後，返抵此間時在西貢機場發表的。

陳氏說：「北越堅持他們僅與美國談判是愚蠢的。」他並說：南、北越商討的第一項步驟，可能是一項互相交換戰俘，以及允許被分離的南北越家庭越過邊界，互相訪問的協議。在達成此項協議後，隨着進行的，可能是互相交換經濟學者及教師，以導致最後舉行使南北越再度統一的會談。陳文林說：倘若北越於七月十三日返回巴黎和談桌上，但未能顯示出任何願意重新進行認真談判的意圖的話，南越政府或會決定不出席和談。

河內電台廣播指出透過十二「海岸點」可由海路獲供應品

【香港五日美聯社訊】北越星期三日揚言稱：北越透過十二個「海岸點」，正由海路獲得戰爭供應品。這些海岸點是美國無法用水雷或海軍艦隻封鎖的。

北越又說：美國的空襲，不能截斷鐵路運輸的供應，因爲鐵路綫在被空襲後數小時內，又能再度恢復行車。

河內電台的越語廣播說：倘若美國想炸毀鐵路及移斷鐵路行車，美機將需每月空襲北越達六千次，即使美國如此做，北越工人亦能搶修鐵軌，使供應品的運輸暢通。

該項廣播，承認北越主要的海防港，業已有效的被封鎖，但并未透露北越運輸供應品時所透過的十二個海岸點的名稱及地點。

可是，北越的海岸是綫以數百個小而多石的海灣及小灣，因此，北越的供應品，可用小河船，小型登陸艇及中國式小船運抵岸的。

這種情況在海防港以北至中共邊境一帶的海岸綫出現，確是如此，在香港及廣州的中國航運人士付稱，北越是用小船把供應品運入該區的。

被封鎖的海防港，是所知的北越的唯一一個能容納遠洋貨輪的海港，但自該港被美國封鎖後，人們就僅見若干未經証實的報導所說：數百艘小艇，正在北部海岸沿岸，把供應品搬上岸。

社論

姑息共黨逆流變本加厲

——論漢城與平壤的聯合聲明

南韓與北韓在前天同時發表了一份聯合聲明，準備在今後和平交往，逐步邁向「統一」。漢城與平壤這一突如其來的行動，使各方面為之驚愕。根據南韓官員的談話，謂漢城與平壤進行直接會談，以及雙方最後獲致協議，事前俱未曾與他國磋商，這表示雙方的接觸和協商經過，並未透過第三方面的撮合，亦未受到外國的影響。

聯合聲明所列舉的三項「統一」原則和七點協議，就是雙方此次協商的結果。三項原則的要點，是自力統一，不受外國的干涉；統一的途徑是和平而非用武；捐除成見，團結至上。至於七點協議，厥於雙方今後行動的綱要，諸如雙方停止宣傳攻擊，軍事挑釁，互相交換訪問，全力尋求紅十字會會談的成功，設立「熱線」等，而由一個雙方合組的「協調委員會」負責執行所達成的協議。

漢城與平壤在過去二十多年的時間內，始終處於尖銳對立狀態，一九五零年北韓且曾傾巢南侵，戰爭持續了三年之久，現在一夕之間居然出現化敵為友的驚人演變，確出乎一般人的意料。但留意朝鮮半島近年來情勢發展的人士，早有一種預感，覺得雙方敵對氣氛似在緩慢的低降，紅十字會的在板門店開會，商討南、北韓失散家庭的團叙和聯絡問題，就是這一預感的初期徵兆。雙方代表在板門店開會時雖曾為議程爭持，但會中的氣氛始終友好，毫無仇意。朴正熙總統向來是堅持不與北韓直接商討問題的，但批准紅十字會代表的談判，顯示他的對平壤政策，正在蛻變期中。迨至上月廿五日，朴氏發表紀念韓戰廿二周年文告時，他呼籲北韓放棄使用武力和暴力，同時保證南韓將不用武。朴氏自一九六一年五月十六日發動政變執政迄今，對北韓不使用武力和要求對方放棄使用武力，這是破題兒第一遭。敏感者當時覺得朴氏對統一朝鮮半島的構思，已經有了重大的修改。

北韓的新近動向，似與漢城的無何差異。「華盛頓郵報」曾於上月廿六日，刊登了一篇金日成的訪問記。金日成在談話中，提出三項建議：㈠撤退雙方駐在非軍事區人員，各自裁軍十五萬至二十萬人；㈡雙方締結和平協議，保證不使用武力；㈢透過選舉，產生「統一政府」，而以「邦聯體制」作為過渡步驟——南、北韓現有制度不予改變。金日成同時希望與朴正熙總統會面，並要求美國撤軍，協助朝鮮半島的統一。

到了本月一日，北韓共黨（勞動黨）舉行「五屆四中全會」時，金日成曾在會中提出冗長報告，說明「和平統一祖國」的執行情形和展望，措詞樂觀。現在證明金日成作此語時，平壤與漢城之間已互派代表訪問，談判獲得結果，前天發表的聯合聲明，可能當時已成定稿。

觀於各國對這一驚人變化的反應，美、英俱對此表示「歡迎」，蘇俄和中共對此並未發表評論，而日本則感驚異。類此反應，仍祇能說是表面文章，不足以反映各國的眞實見解。值得重視的是向來堅決反共的南韓政府，爲甚麼原因會改變立場而對北韓妥協？

朴正熙總統在紀念韓戰廿二周年的文告中，對於這一問題曾有間接的回答。他說：「任何人都可以明顯的看到，我們四周的形勢正起了重大的變化。」朴氏雖然沒有具體的闡釋所謂重大的變化是些甚麼，但想像中不外乎是美國亞洲政策的改變，特別是美、毛僵持關係的突破。尼克遜總統的北平和莫斯科之行，特別是與毛共的會談，具體證明美國在亞洲的今後作爲，強調實力均衡而不欲再從事任何軍事介入，美國是反共世界的「急先鋒」，它既然不想再以此自任，過去同甘共苦的亞洲自由國家，心情沉痛之餘，意志也連帶的受到挫折，這是無可否認的事實。譬如最近在漢城召開的「亞洲暨太平洋區理事會」會議，在所有與會的國家中，除了自由中國堅持反共立場外，餘者幾乎都追隨姑息逆流，例如非律賓和南韓，全力主張把亞、太理事會的門戶敞開，容納共黨政權的參加。這種姑息主張，若不是美國「示範」在前，絕對不會發生。此外，東南亞反共最力的泰國，鄰邦南越烽火漫天之時，也動姑息之念。前幾天泰國前外長他納曾向「曼谷郵報」透露一項秘密，在他擔任外長時候，曾透過第三方面，與北平建立接觸，中共且同意派員前往曼谷，展開談判，但因去年十一月的政變而停頓下來，迄無新的發展。這一秘密其實早已耳聞，但經當事人的證實後，已無懷疑餘地。於此又可證明在美國姑息毛共的政策下，基本上已使若干亞洲反共國家，盲從追隨於後，把自身的安全置之不顧，希圖與共黨達成不同形式的妥協。目前這一趨向已漸漸明顯，而且變本加厲。我國朝野面對這一新的不利趨勢，一定要格外審愼應付，在各國失去理智控制和罔顧正義公理的今日，更應提高警惕。

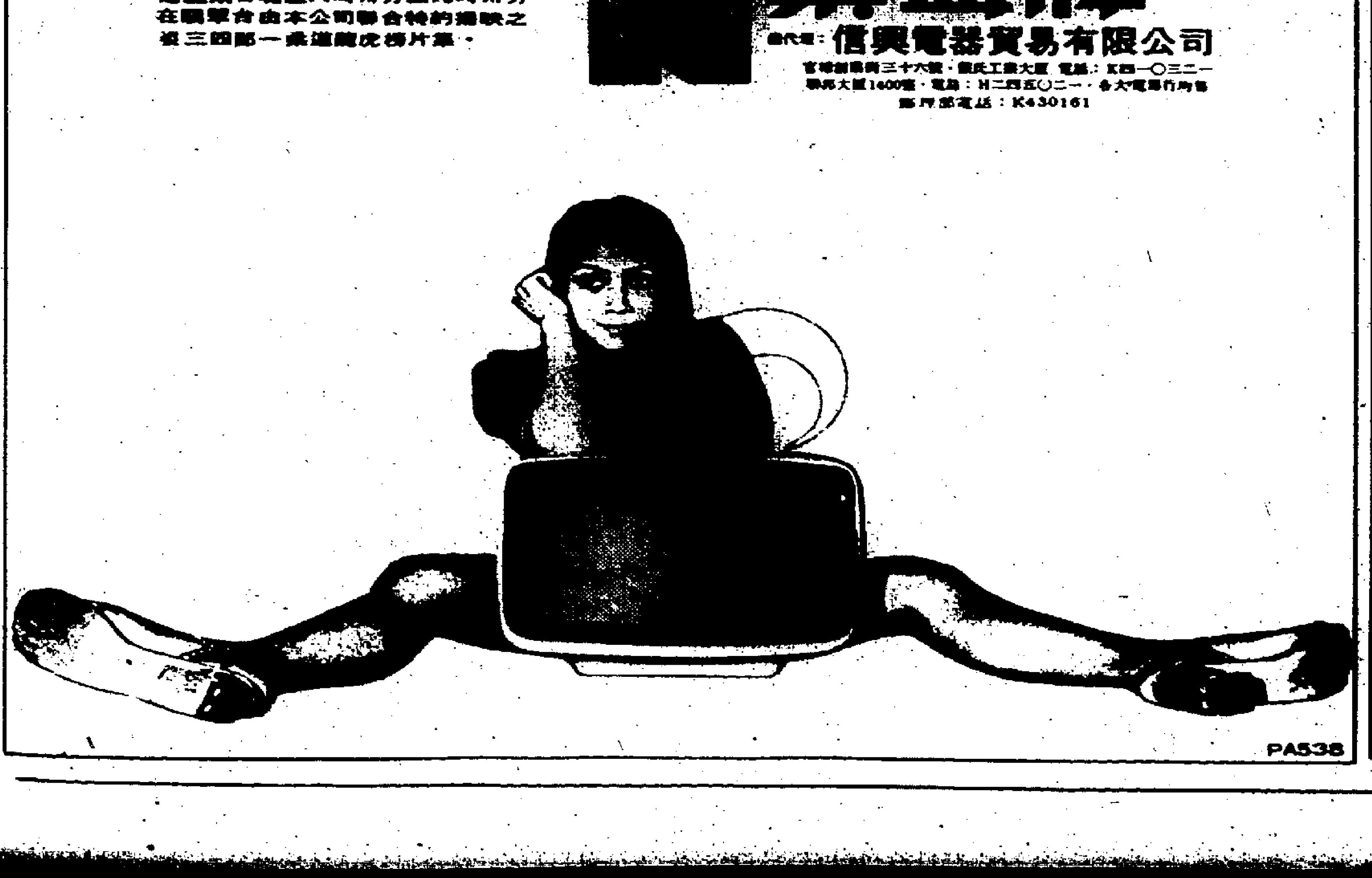
我們率先把電子感應系統用到電視機方面去……

樂聲牌TR-542型12吋全原子粒新潮彩色外殼電視機是本年度樂聲牌向廣大用戶的另一榮譽貢獻，閣下只須用手指輕觸電子感應開關掣，立即可以欣賞到電視節目，再觸該掣時，電視機即自動關閉。TR-542型尚有許多其他特點如：採用三級映頻中間放大器（VIF），無論室內室外，無須另裝天綫，能獲最佳收映效果，自動電壓調整系統（AVR），不同地區的不同電壓，不致影響收映情況，獨創最新方角鋁化顯像管，與及有紅、黃、銀灰三色外殼可供選擇。

請留意欣賞
逢星期日晚上八時卅分至九時卅分在明珠台由本公司聯合特約播映之第三回第一系列…片集。

樂聲牌

總代理：信興電器貿易有限公司



PA538

OBERLIN COLLEGE

萃華英文書院

班級編制：FORM1至FORM5（會考班）上，下午班
招生班級：FORM1至FORM4（FORM4以上分文，理班）
招生日期：由即日開始，每日上午九時至下午五時（星期日及例假照常辦公）
入學試日期：七月九日（星期日）上午九時
校　址：旺角運動場道十五號（近巴士公司學童月票換票處及太子道旺角警署）電話K八一七二二六九
附　註：遠道學生可由校車接送家境清貧者可申請本校助學金

香港心理研究中心
紅磡蕪湖街六十二號三樓
電話：K—334470
診症時間：上午十時至下午一時　下午三時至七時
其他時間預約　星期日休息
適應症研究：……

申請入英籍啟事

李紹榮（MARCO LEE）又名李紹榮（MARCO LBB SHIU WING）又名李聖平（LBB SHING PING）現住香港九龍窩打老道八十九號十二樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

刊本報廣告請電話七三零七零八

最可靠的哮喘藥

得此藥旁身　畢生安樂晒

歷史最久，銷數最多最安全最可靠之廣拾義哮喘丸，享譽不衰，自有其與別不同之優點，下列三大功效，在臨床上已獲確證，絕不誇張：

預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可以預覺，或自知週期性行將發作者，均可預早服用廣拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。

治療：哮喘若已發作，服廣拾義哮喘丸，立刻喘止痰消，呼吸回復正常，內附喘香，同時燃吸其烟，一切症狀，消於無形。

除根：哮喘後繼服廣拾義哮喘丸，保證清除多種原因引起之過敏性反應，正本清源，除根永不復發。

港九藥店，均有代售，每瓶六十粒庄，售價三元。

復隆藤傢俬

拆樓大平賣

人皆苦炎熱，藤椅最清涼。

拆樓！搶平貨，最後一次的機會。

所有名貴藤傢俬，藤器，籐枝，花梨，柚木傢俬，一律由半價起，不惜犧牲，限日沽清一件不留，請早光臨。

門市部：香港灣仔軒尼詩道二九八號
電話：H七二三八二二　H七二一五六四

基督教樂道會

樂道英文中學

班級：英文部：F.1—F.5（COM.F.5）
中文部：中一至中五
小學部：一至六年級（下午班）
試期：七月八日（星期六）上午九時
校址：九龍何文田樂道台（培正道直上或佛光街可直達）
電話：八四四一七六、八四三九四七。
監督　洪藹清

聞

家主興祥公於公元一九七二年六月三十日夏曆壬子年五月二十日仙遊，積閏享壽六十有三歲，定公元一九七二年七月六日夏曆壬子年五月二十六日正午十二時在紅磡殯儀館大殮，下午一時辭靈奉柩至鑽石山火葬場舉行火化禮，謹此訃聞

邱餘蔭堂家人謹報

靜惠花圈祭帳敬辭　請用代金撥充公益

美助理國務卿葛瑞恩結束訪華
重申堅守對盟邦承諾
助長擴展中美貿易與金融關係

【台北五日中央社電】美國國務院主管東亞事務的助理國務卿葛瑞恩，今天再度強調[illegible]對中華民國或其他盟邦的任何承諾。[illegible]

[illegible]北與中國政府首長的一系列[illegible]對中華民國政府的承諾，包括美[illegible]係。[illegible]中指出：中華民國在過去六[illegible]樂觀，已完全證實了他今年三[illegible]觀和信心，以及更進一步[illegible]貿易和金融關係，促進維持擴[illegible]及鼓勵美國廠商在華尋求更[illegible]兩國堅定不移的政策。[illegible]此兩國間的經濟關係從來沒有[illegible]問的貿易正以破紀錄的水[illegible]國已注意到台灣與歐洲的商[illegible]展，「但這並不會改變我們[illegible]計，我們歡迎競爭。」

葛瑞恩並表示：美國的銀行也發覺，他們在華的營業非常成功，他預料不久將會有更多的美國主要銀行機構在台北開設分行。

他說：美國進出口銀行總裁克恩斯，可能將提供數量可觀的新貸款，來表示他對中華民國未來經濟發展的信心。

他指出：美國在台投資廠商的報告，顯示在此地投資的環境極爲優良，預料也將繼續有利于他們的業務。

葛氏並代表美國人民，對中華民國政府努力改善人民生活的成就，表示祝賀，認爲是他經驗中所罕見的。

他最後並感謝中、美友人給予他的熱誠款待。

嚴總統（左）四日下午在總統府接見來華訪問的美國國務院主管遠東事務助理國務卿葛瑞恩（中）。右爲美駐華大使馬康衛。（中央社傳真）

美副國務卿塔爾訪華

【台北五日中央社電】美國國務院主管安全援助事務的副國務卿塔爾，今天中午搭機來華訪問三天，美國駐華大使馬康衛曾到機場歡迎。塔爾訪華期間，將拜會我國政府首長交換意見，並收集有關資料，做爲參考。

塔爾于五月就任現職。他這次是到亞洲各地訪問，他定于七日下午離華前往韓國訪問。

二千非學生在美使館前示威
與警察發生衝突
導致廿七人受傷

【馬尼刺五日合眾國際社電】約有二千名學生星期二在美國大使館門前示威，抗議「偽善」的非、美友誼日，他們向警方投擲炸彈，至少有二十七人，包括七名警員受傷。

這批學生由四十個左翼團體所支持的菲律賓民主運動組織所領導。由四面八方湧集，向美大使館推進，途中曾被豪雨淋濕。有一百名警員在該處戒備，學生企圖衝入，遂發生衝突。

恐被以俘虜軍官洩漏軍秘
敘利亞總統阿沙德
昨飛俄京會商對策

【貝魯特五日合眾社電】敘利亞總統阿沙德，星期三日動身前往莫斯科，[illegible]

羅傑士在科威特指出
美國軍援以色列
爲維持中東均勢

【科威特四日法新社電】[illegible]

[illegible]市
精神病院大火
逾卅病人喪生

[illegible]是男性，被燒至體無完膚，又說，有六名獲救的病人，他們受到輕傷。大火是在這間設有病床三百五十六張的「高特赫巴爾」精神病院的「溫法斯森拉」座發生的。

該座單層的樓宇，是用來容納患癱瘓的患者。

消防員、救傷員及警察曾趕往災場，災場是位於英國西南部，這個擁有八千人口的寧靜市鎮的中心附近。

華德謙表贊成
東西德入聯國
上週曾與東德外長晤談

【日內瓦四日路透社電】[illegible]

爲抑制投機性資金湧入
外資存入瑞士銀行
不但無息反要繳稅

【伯恩四日路透社電】瑞士政府爲制止投機性資金湧入，今日採取緊急措施，對六月卅日以後存入瑞士銀行之外國資金，不僅不付利息，反而要照存款額每三個月收取百分之二「負數利息」。

瑞士財政部同時宣佈，對去年七月卅一日以後來瑞士之外國基金，今後不再付利息。

瑞士政府發表上述公告之前之昨今兩日，有大量「熱錢」湧入瑞士，瑞士國家銀行迫得出面收購跌至三點七五三五官價底線以下之美元。

英鎊發生危機之初，瑞士已宣佈將採取嚴厲措施，制止足以危及瑞士法郎之穩定及導致瑞士通貨膨脹之投機性資金之大量流入。

瑞士上周宣佈，禁止身不瑞士之外國人購置瑞士地產，就是上述措施之第一步。

紐約下曼哈頓區內
一華籍少年被槍殺

【紐約[illegible]美聯社電】[illegible]

任國防部副部長
馮啓聰接馬紀壯

【台北五日中央社電】中國國民黨中常會，今天通過行政院長蔣經國同志所提以馮啓聰爲國防部副部長案。

馮啓聰是廣東番禺人，民國六年十二月出生，海軍官校，三軍大學，美國海軍兩棲班畢業，曾任海軍總司令。

原任國防部副部長馬紀壯，已調任我國駐泰國大使。

馬尼刺美使館門外爆炸：於七月四日在馬尼刺美國大使館門外舉行的非——美友誼節，群眾狂奔散開的情形（合眾社）

東華三院籌建院舍及校舍
慈善游藝大會特輯

簡日淦題

發刊詞

簡日淦

東華三院創立，已有一百零二年的歷史，爲社會提供的服務包括五間醫院、六間小學、四間中學、兩間不牟利殯儀館、還設有職業訓練夜校、托兒所、青年中心、安老院、廟宇嘗產、義莊義山等等，範圍那麼龐大，可說是由生到死的人生大問題，都給以充份的照顧。至於服務對象，則包括每一階層，同樣的，支持東華三院的人士，亦包括每一行業，每一階層。

從過去百年來的東華歷史中，我們可以知道東華三院能有這樣的成就，並非僅是歷屆董事局的力量，而是全港各階層人士共同支持的成果。各界人士所給予東華三院的支持是多方面的，亦非僅是金錢和時間的貢獻，如精神上的支持，推動工作及計劃的協助等等，所謂有錢出錢，有力出力，實已反映本港人士的社會服務精神的偉大。另一方面：則爲政府每年補助三院經費，超過五千萬元以上，可見得當局對這種服務精神的重視和關懷。

本屆壬子年董事局對此種服務精神，獲得很大的鼓勵，我們希望：我們計劃配合社會的需求，使東華的社會服務作更理想的擴展，加緊推進院舍和校舍的建設。不過，我們雖然在時間上，金錢上已盡力而爲，但沒有各界人士的社會服務精神支持，亦難獲成功。因此，我們決定舉辦慈善游藝大會，希望藉着社會人士的慷慨支持，達到我們的目標。今晚荷蒙香港總督麥理浩爵士蒞臨主持揭幕，並蒙社會名流和各界善士賁臨，同襄善舉，使社會服務精神，發出燦爛光輝。

敬謝各界慷慨支持

籌備組主任 曾治強

今天的慈善游藝大會，得到各界人士的慷慨支持和協助順利舉行，我謹代表董事局向支持和協助我們的一切有關人士，敬表謝意。

在需求殷切的社會服務，大家都會直覺地感到：增建醫院，就可以醫治更多的病人，增建學校，就使更多的青少年獲得入學的機會，增加多種的社會服務，就使更多有需要的市民受益。本屆董事局亦針對這種現實去進行各種建設工作。醫務方面，我們繼續籌建東華醫院百週年紀念樓第二期工程，興建廣華醫院的病理檢驗大廈，擴建東華醫院。教育方面：我們將繼續進行四間中學的建設工程和提前開辦本院陳兆民中學。社會服務方面：則是籌建永久性的不牟利殯儀館和發展三院嘗產。不過，建設費用是相當龐大，我們正需要廣大的社會人士的共同支持，但亦可以見到本港有無數熱心人士，正透過東華三院而作出他們理想中對社會的貢獻。

我們此次舉辦慈善游藝大會，就是聯合社會人士的力量，去完成我們的任務。我們非常榮幸得到香港總督麥理浩伉儷蒞臨主持揭幕，行政立法兩局議員慨任名譽顧問，陸鼎堂民政司主持致送紀念品，同時更獲得麗的電視全體藝員和各位名歌星担任全晚節目及實地播映，使因會場座位所限而沒有到場的人士，亦有機會看到這個由全體市民支持的大會盛況，我藉再三向慷慨解囊，樂捐善款，購銷門券及獎券，刊廣告及所有在精神上、工作上支持我們的人士，敬致萬二分衷心謝意。

這次舉行慈善游藝大會能夠獲得成功，我們不祇是憑藉社會支持的力量，而且是憑着本屆總理的同心努力，和衷共濟，還有東華三院的各部同事，亦在籌備期間發揮其最大的努力，今晚的成功，該是全體的功勞。本人忝屬董[illegible]

東華三院慈善游藝大會

贊助人：香港總督麥理浩爵士伉儷

會長：簡日淦主席

副會長：曾治強副主席 區廣惠副主席 高國元副主席

當然委員：全體當年總理

當然顧問：黃乾亨顧問 諸兆鈞顧問

演出顧問：

總主任：曾治強副主席

總務組：徐卓球總理 曾文仲總理

票務組：孔壽年總理 江永安總理 傳偉如總理

宣傳組：鄧勉董總理 吳兆聲總理

佈置組：周志強總理 范鴻明總理

節目組：余義比總理 董蒸活總理 吳捷總理

籌募組：吳耀慶總理 林徽興總理 陳清霞總理 鄭仲安總理

麗的電視藝員表演精彩歌舞節目

慈善游藝大會節目表

司儀：高亮、黃茜、麗影、黎愛蓮

一、香港皇家警察銀樂隊演奏名曲

二、歡迎 香港總督麥理浩爵士蒞臨

三、歡迎 香港總督麥理浩爵士揭幕

四、向麥理浩爵士夫人獻花 簡嘉敏小姐

五、簡主席日淦致詞

六、護士進行曲 由東華三院護士及麗的舞蹈組聯合演出同文合唱團和唱

七、DO YOU KNOW THE WAY TO SAN JOSE 黎愛蓮小姐主唱

八、你是傷心人 葉家姊妹合唱

九、中國雜技（軟骨美人） 賓寶姊妹軟骨雜技團担任

十、WHERE YOU LEAD 泰莉莎嘉比小姐主唱

十一、新桃花江 奚秀蘭小姐、凌峯先生合唱

十二、流浪者的幻影歌舞劇 由麗的舞蹈組担任

十三、慈善獎券攪珠開獎 恭請陸鼎堂夫人、彝佐之夫人、蔡永業夫人主持第一至第六獎攪珠開獎，其餘第七獎至一百獎總理夫人在後台主持攪珠。

十四、獻花 周靜儀小姐 吳碧瑤小姐 吳少華小姐担任

十五、諧談：「君多必失」 鍾傑先生 令正先生担任

十六、致送紀念品 恭請 民政司陸鼎堂先生主持

十七、簡主席日淦向民政司陸鼎堂先生致送紀念品

十八、曾副主席治強致謝詞（中場休息十分鐘）

十九、光緒皇夜祭珍妃 新馬師曾先生主唱

二十、I FEEL THE EARTH MOVE 泰莉莎嘉比小姐主唱

廿一、背新娘 奚秀蘭小姐主唱

廿二、I DON'T KNOW HOW TO LOVE HIM 黎愛蓮小姐主唱

廿三、刁蠻公主俏駙馬 鄧碧雲小姐 南紅小姐合唱

廿四、梨山痴情花 麗蓮姊妹合唱

廿五、話劇：「老有所養」 鍾傑先生、鄭君綿先生、歐偉光先生、令正先生、鄧碧梅小姐、佩雲小姐、胡楓先生、吳回先生、陳麗雲小姐、李志海先生、夏雨先生聯合演出。

廿六、總謝幕全體演出者担任

廿七、歡送嘉賓

東華三院總理夫人在遊藝會推銷獎券

爲人生服務的東華三院

東華三院在一百零二年中爲香港社會提供的服務，可說是從一個人的出生開始，無論患病、教育、窮苦、年老等人生大問題，以至於殯葬等人生大問題，假如有需要的話，東華三院都能及時的，充份的提供一切的服務。

像上述以外的服務，東華三院歷屆董事局，均能因應社會所需求而作出種種計劃，例如青年中心、安老院、托兒所、不牟利殯儀館等，就是近五年來先後創立的。

東華三院的醫療機構：東華醫院創辦於一八七零年，廣華醫院創辦於一九一一年，東華東院創辦於一九二九年，大口環根德醫院創辦於一九五三年，黃大仙護養院創辦於一九六五年，共有病床三千五百張。爲期加強對港九市民提供急需的醫療服務，目前正繼續完成東華醫院百週年紀念樓第二期工程，以增加病床的數字，同時擴建東華東院，促成爲急症及次急症醫院，又在廣華醫院興建病理檢驗大廈，以提高醫療水準。

東華三院的教育機構：在香港的有荷李活道第一小學[illegible]小學，和已經開課而校舍在建設中的[illegible]李潤田紀念中學。在九龍方面的有[illegible]小學[illegible]中學和已[illegible]中學。現計劃本年秋季開課[illegible]陳兆民中學。港九的全部一萬二千名學生，是不收學費[illegible]

東華三院的社會服務機構，托兒所創辦於一九六八年，青年中心創辦於一九七一年，安老院則於今年三月開辦。至於不牟利殯儀服務方面：北角及油蔴地兩間殯儀館，分別於去年六月及十一月開辦，目前正向政府申請撥地，設立永久性的不牟利殯儀館。

此外，還有職業訓練夜校，是創辦於一九六六年，文物館創設於一九七零年。同時並處理嘗產一百四十六間，廟宇九間，義莊一間，義山七處，解靈亭三座。

每年有超過一百萬的市民，受到東華三院提供各項服務，同時亦有無數的熱心善士，以金錢物資捐助及捐血，以支持東華三院，使在所有各項工作中，提供充份的，理想的服務。

東華三院事業的發展是方興未艾，假如以前沒有廣大的社會人士支持，東華三院就沒有今天的成就。假如將來沒有廣大的社會人士支持，東華三院則[illegible]社會進步，繁榮和安定，我們期望各界人士，繼續的給予我們更大的支持，使本港優良傳統的服務精神，發揚光大，則社會進步、繁榮、安定的成果將爲本港社會人士所共享。

東華三院全體總理[illegible]

東華三院慈善游藝大會 名譽顧問芳名

行政局議員 羅理基爵士

行政局議員 馮秉芬爵士

行政立法兩局議員 簡悅強爵士

行政立法兩局議員 胡百全先生

行政立法兩局議員 司徒惠先生

行政局議員 羅 仕先生

立法局議員 黃宣平先生

立法局議員 李樹培夫人

立法局議員 王澤森先生

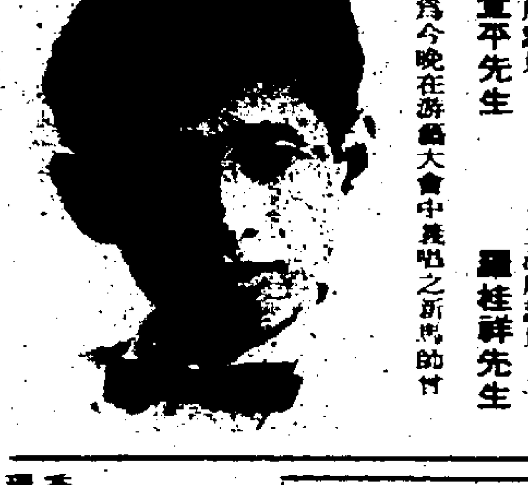
立法局議員 鍾士元博士

立法局議員 利國偉先生

立法局議員 張奧偉先生

立法局議員 安子介先生

立法局議員 羅桂祥先生



圖爲今晚在游藝大會中義唱之新馬師曾

交通處佈告
封閉道路

因一九七二年六月十六日、十七日及十八日之豪雨所造成之災害，下列各段道路已予以封閉不容車輛通過並且將於下列各段進行修理期間仍然封閉：

（一）寶珊道（介於十六號樓宇與廿一號樓宇間）——約三至六個月

（二）干德道（介於五十一號樓宇與五十三號樓宇間）——約三至六個月

（三）旭和道（介於干德道路口與卅六號樓宇間）——約三至六個月

（四）漢寧頓道（介於巴丙頓道路口與巴丙頓道八號樓宇間）——約兩個月

（五）白加道（介於廿七號樓宇與卅一號樓宇間）——約一個月

（六）施勳道（介於種植道路口與通往八號樓宇之道路間）——約一個月

（七）種植道（介於醫院徑路口與通往四十一號樓宇之道路間）——約一個月

（八）歌賦山道（介於種植道路口與布力徑路間）——約三個月

（九）賓吉道（介於種植道路口與通往政府公務員宿舍之道路間）——約六個月

（十）羅便臣道（介於柏道與通往羅便臣道一〇五號樓宇之道路間）——約三個月

（十一）大潭道（近大潭峽之一段）——約三個月

（十二）大潭道（近鶴咀灣之一段）——約六個月

屆時將在有關地點設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長 惠標新

徵求 葉恭綽先生遺墨

番禺葉恭綽遐菴先生政壇藝事一代共仰，退休以還，傾心書畫。抗戰後息影本港，曾舉行書畫展覽，備受海內外人士珍賞。先生年前逝世，其遺墨散佚，至堪惋惜。今先生親友擬先就本港所能搜集先生之遺作著手，影印成集，藉彰文化，而資垂範。鑑定搜羅辦法如後：

一、茲約定本港軒鯉詩道三四五號（即天樂里對面）十樓荷李活攝影院（陳慶豪先生每日三時後電話H七四四四一四）及九龍柯士甸道一〇二號地下國際攝影分公司（高奇先生電話K六六六八一四）兩影相館代爲攝影。凡藏有遐菴先生遺墨者，不論書畫、題跋、文辭函札、或片言隻字，至懇就近交付攝影，隨即取回原件。除毋須付費外，並由該影相館代爲奉還交通費十元。

二、藏件如不願交付代攝，而自行攝影者，則至懇連同底片仍送交上定兩影相館之一，當即奉還底片及交通費十四元。

三、藏件無論交付攝影或自行攝影，均請詳具說明，並附通訊地址，以便彙集影印後，奉還乙册，用酬協助之雅意。

四、藏件人姓名均擬刊出以資留紀，惟不願刊出者請事先聲明。

葉遐菴先生遺墨影印委員會敬啓

免費遊曼谷

買一張來回機票 (HK$1,168)

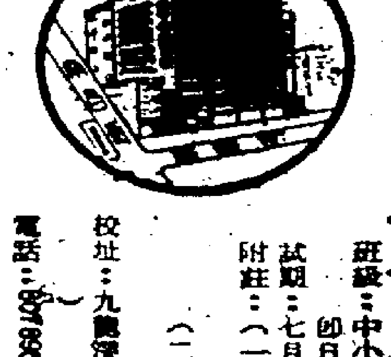
閣下可免費享有

1. 來回曼谷機票一張
2. 機場接送
3. 三晚住宿於 NARAI HOTEL
4. 三次早餐
5. 遊覽節目（水上市場、鄭皇廟、皇宮寶寺、華麗皇宮、玉佛寺等）

（出發日期：每日均可出發）

泰通旅業有限公司 獨家舉辦

地址：九龍漢口道何鴻燊大廈311A室 電話：K六八八四二〇或K六六六八三二一



嶺東中學
[illegible]書院 日夜校

班級：中小學暨幼稚園 即日接受新生入學申請

試期：七月九日上午十時

附註：（一）升中試合格可入本校F.1就讀享有政府資助學費至F.3 （二）曾參加升中試者，優先取錄並得申請特別津貼

校址：九龍深水埗基隆街一九〇號（近南昌街）

電話：807895・812555

維新英文中學 招生

招F.1及（中一）男女新生 F.2（中二）以上及小學、幼稚園新生

入學申請同時辦理

試期：校內公佈

校長：周覺識

正校：九龍彌敦道四八三－四八五A K882832

分校：九龍大埔道二四零－二四二號 電話：K873180

分校：元朗牡丹街七－十一號 NT780863

申請入英籍啟事

黃婉斐（WONG YUEN FAI）又名（WONG YUAN FEI）又名（WONG YUEN FEI）又名（BERNICE WONG）住香港堅尼地城西祥街二十號二樓現向港督申請入英籍如有任何人確知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

江蘇吳縣落實讓步政策
剝削太甚農民反對 適當讓步以保政權
一則通訊反映了農民與中共鬥爭

【本報專訊】「文革」運動後，中共當局推出那個極左的「供給制分配辦法」，雖然無法順利通過，被迫取銷，但是當時掀起的那些過左傾向卻不易一下子糾正。

在合理分配的問題上表現更為突出，經常除了按照百分之十，百分之五等規定的比率，留下公積金之外，其餘收益全部分配給社員。糧食增產，副業豐收，社員年終分配便增加，間接受益。可是「文革」運動批判「重錢輕糧」、「經濟掛帥」、「分光吃光」等「劉修遺毒」之後，情況便有了變化。不管收成多好，生產隊收入增加了多少，反正社員得不到甚麼好處。因為生產隊幾乎把全部增加的收入扣下來當公積金，儲備金，實行「多留少分」，以為唯有這樣才可以「鞏固集體經濟」。不料實行起來效果卻恰恰相反。

據「人民日報」最近報導，江蘇省吳縣的情形就是這樣。吳縣以往尚能「公私兼顧」，按照老辦法進行「分配」，搞飼養生豬和搞其他副業時，倒還能夠照顧到社員私人的利益。可是「文革」後由於受到極左風氣的影響，分配辦法變了，副業政策也變了。生產和副業也就逐漸走下坡路，引起縣委的注意，要下去調查原因。「人民日報」說：「這個縣農業獲得豐收，年終分配開始時，縣委書記到一個公社調查，發現一些生產隊農副業都比上年增產。按照他們的分配方案，社員分配水平卻沒有相應增加。這個問題引起了他的重視。他又連續跑了幾個公社，十幾個大隊，深入調查，分析原因，看到有些社、隊幹部在批判「吃光分光」的資本主義傾向以後，受到了劉少奇一類騙子（林彪）形「左」實右路綫的影響，片面強調「多留少分」，使社員增產不能增收。他用黨的方針政策衡量，立即意識到這種做法會挫傷羣衆的積極性。他向縣委常委作了滙報，組織大家認眞學習農村人民公社有關政策，統一了認識，分頭深入下去，向幹部羣衆宣傳黨的政策，正確處理積累和分配的關係，提出了「以豐補歉，適當增加公共積累，逐年增加社員收入」的方案。

吳縣縣委在認眞貫徹執行黨在農村的各項政策中，經常分析新形勢，研究新問題，不斷總結經驗，揭露矛盾，糾正錯誤。前年，縣委有的同志帶領羣衆批判「重錢輕糧」、「經濟掛帥」的資本主義傾向時，曾經提了一個不搞多種經營的片面性的口號，影響了農副業生產的全面發展，羣衆提出了批評。縣委發現這個問題後，認為領導執行政策上出了錯誤，應當公開承認錯誤，立即糾正錯誤。（按：這叫做老毛犯錯誤，縣委背黑鍋）於是，縣委主要領導同志在縣的三級幹部大會上，批判唯心論和形而上學的觀點，認眞檢查了執行政策上的片面，和廣大幹部一起學習黨的政策，總結經驗教訓，使社隊幹部很受教育。以後，大家都自覺地注意按黨的政策辦事，全面地貫徹「以糧為綱，全面發展」的方針，近兩年來，不僅糧食產量大幅度上升，林牧副漁也全面發展，桑、果、漁等主要產品獲得豐收，全縣近百分之九十的生產隊做到增產增收。」

遼寧省法庫縣造林的故事
利益不明農民不理 誰種歸誰立刻積極
證明中共政策違反農民願望

【本報消息】中共的植樹造林工作，常常遭遇到許多意外的困難，分配到人民公社的植樹造林任務，多種未能落實完成。農民對植樹造林大抵都十分消極，不但農民對植樹造林不感興趣，連農村幹部對此項工作也不熱心。造林任務分配下來，上頭不檢查不催促，他們便不種，即使縣委發動城鎮的機關幹部和學生植樹造林，可是種了下去也往往因為缺乏管理照顧而枯死，這種情況六月六日「人民日報」也加以證實了，它說：

「遼寧省法庫縣是個半丘陵地區，境內有大大小小山頭三百多座，雖然也搞植樹造林，但大多數山頭是禿的，有些宜造林地也沒有綠化起來，水土流失嚴重，影響了農業生產的發展。縣委為了摸清植樹造林搞得不好的原因，組織有關人員深入丘陵地區，認眞進行調查研究，發現造林質量不高，撫育管理工作做得不好，主要是林業政策沒有很好落實，林地的權屬關係不夠明確，影響了羣衆植樹造林的積極性。又紅土墻子大隊山地多，土質瘠薄。過去由于對政策注意不夠，林業發展不起來，災害頻繁，糧食畝產祇有八十多斤。」

遼寧省法庫縣羣衆為甚麼對造林不感興趣呢？法庫縣委曾進行過深入的調查，其結果是「黨的造林政策沒有落實」。其實是農民私有觀念太重，造了林不知道這些林木歸誰所有，到底歸國家所有，社隊所有或是社員所有。不管上頭怎樣進行宣傳，說得天花亂墜，農民還是不為所動，為了改善這種情形，中共祗好向農民讓步，確定「社栽社有，隊栽隊有，社員個人在房前屋後栽的樹歸社員個人所有」的政策。這種政策一宣佈，農民知道房前屋後種植的樹木歸自己個人所有，馬上積極植樹造林，注意撫育林木的生長，跟以前那種懶洋洋的作風完全兩樣了。「人民日報」談到法庫縣丁家房公社紅土墻子大隊，在實行誰種歸誰所有的政策，該大隊的造林情形時說：

「大隊黨支部認眞總結教訓，增強了政策觀念，劃清了政策界限，認眞實行社栽社有，隊栽隊有，社員個人在房前屋后栽的樹歸個人所有的政策，調動了幹部和社員植樹造林的積極性，五年間，造林兩千多畝，使荒地得到了綠化，水土得到了保持，糧食單產增加了四倍多，社員燒柴自給有餘，生產用木材初步自給。縣委推廣了這一經驗，組織公社和生產幹部到這裡參觀學習，使大家受到很大啓發，增強了政策觀念，認眞落實了黨的林業政策，提高了羣衆植樹造林的積極性，全縣三百多座山頭，近兩年來，已經有二百座栽上了樹，成活率比過去大大提高。」

從中共訂出「誰種歸誰所有」的造林政策，才能調動農民的積極因素，搞好造林工作一事，我們可以看到這絕不是甚麼落實不落實的問題，而是農民的私有觀念十分根深蒂固，經過二十二年的「改造」「洗腦」，也未動分毫。歸屬不明，種了不知歸誰所有，他們就不積極，即使被逼種了下去，也不撫育管理讓樹苗枯死。一旦知道種了是歸自己個人和生產隊所有時，便完全兩樣了，積極起來，這些事例不但說明了農民的私有觀念的頑固性，也說明了中共所搞的農業集體化是違背農民的心願的。

捧江青不擇手段
陝建「紅畫兵」隊伍

【本報專訊】出於政治上的需要，毛澤東集團不但在文化領域中加強專政，一方面拼命吹捧推銷江青的樣板戲，另方面加緊鎮壓一切與毛派有抵觸的文藝活動和作品。不僅如此，據北平的光明日報說：毛共最近除了在各省市拼命恢復「文革」期間那些被打垮的文藝宣傳隊外，甚至還要到處建立所謂「紅畫兵」隊伍，連美術領域，也要實行專政和佔領。

中共宣稱：他們要建立「紅畫兵」的目的，是要利用圖畫和一切美術，去宣傳毛共的各項政治需要，和美化毛共的各項措施，同時將一切與毛共有抵觸的歸於美術鎮壓下去。

什麼叫做「紅畫兵」？他們的活動又是怎樣的呢？最近的北平光明日報，有一篇報導，曾作如下的透露，這篇報導說：

識字不多畫圖畫 貧下中農當新軍

「隨着我國各條戰綫上出現的一大片好形勢，一個由工農兵業餘作者和專業作者相結合的羣衆性的革命文藝創作運動正在蓬勃興起。陝西省盧縣一支由貧下中農為骨幹組成的「紅畫兵」隊伍，就是活躍在農村的一支文化新軍。

盧縣「紅畫兵」的基本隊伍，是由普通的貧下中農社員組成的。過去，別說是畫畫，有些人連識字也不多。他們從畫壁畫開始，進入了農村的思想文化陣地。他們克服了重重困難，在領導的關懷下，羣衆的鼓舞下，揮舞起彩筆，在田間，在水庫工地，在街頭巷尾，到處大畫特畫起來了。

利用圖畫作武器 向階級敵人鬥爭

而一向把文化據為己有，現在躲在陰暗角落裏的地主，却感到很不自在，于是，陰風襲來了：「蚯蚓成不了龍，泥腿子上不了天」，「泥腿子還想畫畫？」「紅畫兵」們聽了地主分子的污蔑，一個個氣憤塡胸，堅決給予回擊。鷄毛就是飛上了天，農民就是畫成了畫。宣傳畫布滿了全縣城鄉。但是，階級敵人并不因此停止他們的破壞，鬥爭才剛剛開始。他們公然拿出一些反革命黑畫來毒害羣衆，面對這種明目張膽的挑戰，盧縣各級黨組織，一方面充分運用無產階級專政的強大威力，堅決揭露、打擊階級敵人的進攻，一方面教育「紅畫兵」們用革命思想，練好技巧，用革命的紅色圖畫，壓倒階級敵人的反革命黑畫，和階級敵人進行了針鋒相對的鬥爭。

盧縣「紅畫兵」在鬥爭中茁壯成長，這不僅大掃了地主資產階級的威風，也是對劉少奇一類騙子推行的反革命修正主義文藝路綫的直接批判。

他們不僅創作了大量的漫畫、宣傳畫，貼滿了大批判專欄，還堅持以路綫鬥爭為綱，創作了一批表現農村三大革命……

盧縣「紅畫兵」走過的道路，并不是平坦筆直的。一帆風順的，他們不僅在創作實踐中碰到過許多「左」右傾路綫的干擾，就是在自己的隊伍，自己的思想中也存在着兩條路綫的鬥爭。比如，有一個時期，社會上的兩條路綫鬥爭十分激烈，這種鬥爭也反映到農村中來，在個別「紅畫兵」中出現了向資產階級方向發展的苗頭，面對這種形勢，盧縣縣委及時加強領導，并由縣……兵」發出號召鼓勵他們，表現工農兵的英雄形象，反映我國社會主義革命和建設的偉大成就，教育他們不畫帝王將相、才子佳人及一些具有封建迷信色彩的東西。

盧縣「紅畫兵」，為貧下中農牢固佔領農村文化陣地，為鞏固無產階級專政，為宣傳毛澤東思想，發揮了自己的作用。他們決心在今後的創作實踐中，努力創作出更新更美的圖畫，爭取無產階級文藝革命的更大勝利！」

宗派觀念壓倒共產主義
農民互不相讓 水利修不起來

【本報專訊】六月二十日「人民日報」批判山西省應縣下社公社大隊與大隊之間存在世仇，鬧不團結的錯誤思想時說：

「丁堡大隊地處冲積扇上游，村東村西有兩條砂石河渠，洪水逐年冲刷兩岸糧田。幾年來，丁堡大隊計劃在豐案、趙堡兩個大隊的村東村西修築兩條防洪護地大壩，大壩要經過三個隊的插花地。但這兩個大隊的一些人受本位主義的影響，不同意修。因此，丁堡大隊年年受害的情況，無法改變。」

下社公社丁堡大隊由於處在上游，常被山洪冲刷，兩岸糧田，年年受害，可是想築兩條防洪大壩也不行，因為要築大壩必須佔用這兩個大隊的田地。丁堡大隊提出拿好地跟他們換，這兩個大隊就是不幹。你拿再好的地來我也不換。丁堡大隊築不成防洪大壩，只好乾着急。

該公社另外兩個大隊的情況也差不多，大家鬧別扭，鬧不團結。我不讓你，你不饒我。人民日報說：

「低窪下濕地區的姿莊和唐莊兩個大隊，相距祇有一里路。去年，姿莊大隊挖一道排水溝，要經過唐莊大隊三畝好地。姿莊提出用最好的地兌換，唐莊也不答應。姿莊祇好跳過這塊地，挖了兩截排水溝，中間隔着一道「墻」，積水依然排不出去，糧田仍舊受淹。後來，公社黨委深入羣衆進行調查，發現在舊社會，姿莊地主為了搶水利工程，打死過唐莊的人，解放二十多年來，也沒有解開這個思想「疙瘩」。」

在侈言甚麼「共產主義大協作」，「為革命種田」的時候，中共農村不但還存在本位主義思想，而且厲害的驚人。姿莊、唐莊本來是兩個接鄰的大隊，但姿莊為了挖排水渠，要拿三畝好地跟唐莊交換，唐莊就是不答應。原來姿、唐兩莊有世仇，「解放前」爭水利打過架，姿莊打死過唐莊的人。共產黨天天宣傳「貧下中農一家親」，原來並沒有多大效果，村莊之間，氏族之間的世仇，依然存在着，隊跟隊之間的鬥爭矛盾也多得很。

當然，「人民日報」報導出來時，說這些問題已解決了，但山西省下社公社大隊跟大隊之間這個矛盾解決了，并不等於說就不存在另外的矛盾了。這個縣社與社、隊與隊之間的團結問題暫時解決了，并不等於其他省份其他縣社、隊之間的矛盾也解決了。

湖南冶金二二七勘探隊
技術人員却不敢學技術
為免犯錯誤祇空談政治

[illegible]

為革命學技術」的界限。

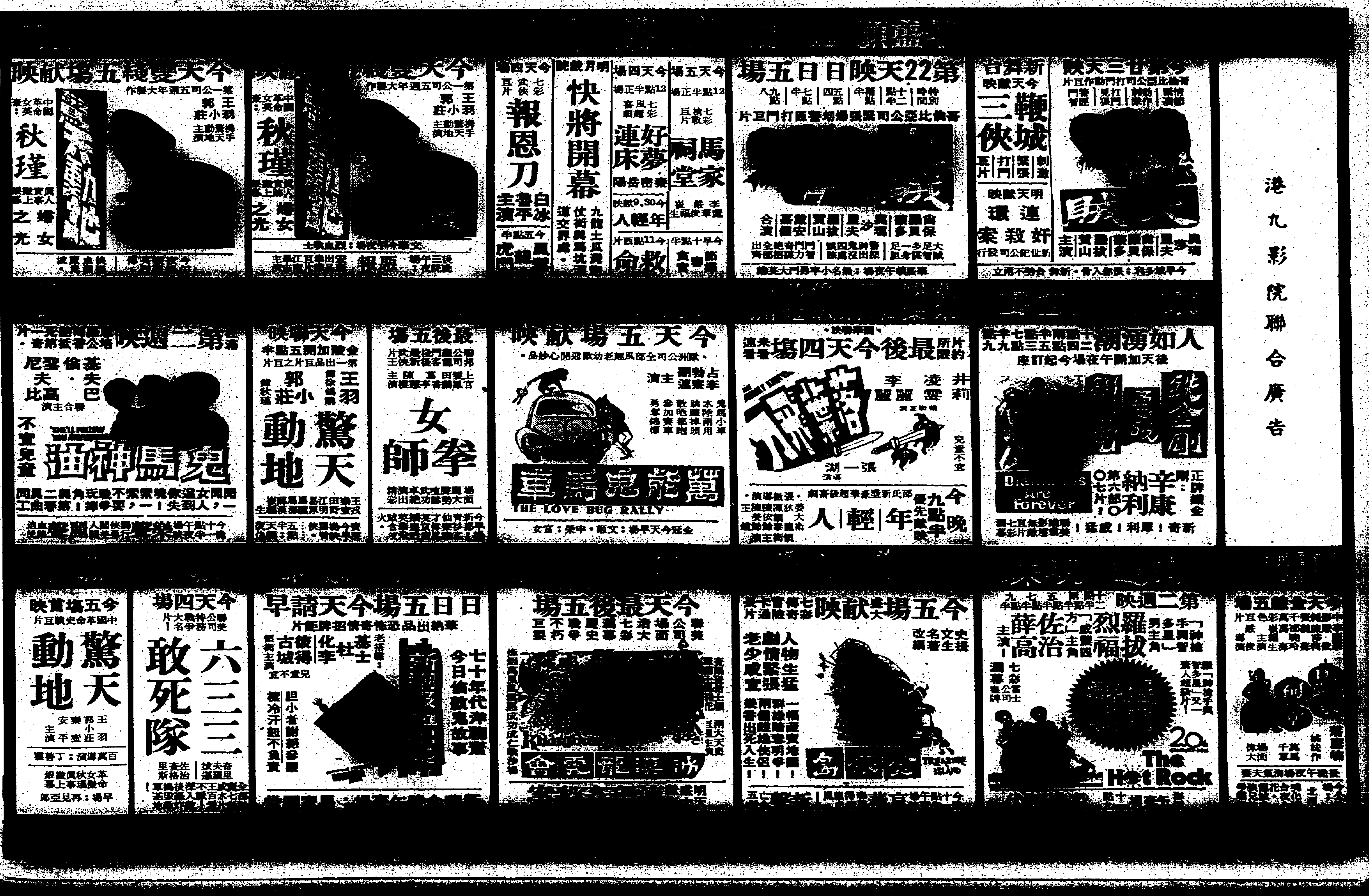
這種說法，實在太抽象了，什麼叫做「為革命學技術」？難道身在中共統治的地質技術人員，還有人敢說不為革命嗎？不革命就是反革命，誰不害怕，因此，每一個勘探人員早就是為革命貢獻技術了。如今却要他們劃清界綫，不應有「技術第一」，只能為革命鑽研技術，這豈不矛盾麼？

其實，技術人員，一朝被蛇咬，見了草繩就怕了，何況他們還天天要看書學習，開展批修整風運動，稍為沾上技術邊，就可能被指為「技術第一」修正主義單純技術觀點，或什麼「學閥權威」思想。凡此種種帽子，扣過一兩次，誰都膽戰心驚。

在中共統治下，技術飯亦不好吃。譬如湖南這個「二二七勘探隊」，有的技術人員，回到勘探崗位以後，開始時「求穩怕錯，縮手縮腳」。很顯然，這批所謂解放技術幹部，被批判以後，即使恢復工作，當然縮手縮腳，害怕重犯錯誤，此足以說明技術飯不好吃，反正戰戰兢兢，擔技術也分分鐘犯錯誤。

又不是嗎？穩當不行，怕錯也不行，縮手縮腳更糟，黨委却批評這都是因循守舊，明哲保身的資產階級世界觀，必須予以批判。

這叫地質勘探人員該怎麼過日子？左不是，右不是，技術飯在專政極權社會裏，的確難下咽。



小型世界盃賽
巴蘇之戰決定何隊能進決賽
巴西新秀李雲拿成爲危險人物

【四日里約熱奈盧美聯社電】「小型世界盃」足球半準決賽，星期三（香港時間星期四上午）第一組巴西對蘇格蘭，這一仗勝負，將決定那一隊可以獲得決賽權。

巴西在第一仗雖然與捷克打和，但已表現出是一枝有實力及突出的隊伍，最近一仗，以三比零擊敗南斯拉夫。

這一場，巴西的表現惹人注意，因發現他們有一個廿二歲突出之中鋒李雲拿，他在這一仗中，個人立下兩功。李雲拿之被派上陣，係由於左翼凱撒受傷離場，是役拖士圖爲巴西射入第三球，間接上李雲拿亦有功。

李雲拿的表現，充份發揮足球員具有的本能，包括有頭腦，頭槌，左右脚咸宜，更善於控球，以他的表現，不似是一名「初登大雅」之堂的新血，而像一名「老波骨」。

李雲拿生於巴西聖保羅省，十七歲那年，他已效力聖保羅一隊有名的球會，且是一名正選球員，一九六七年是李雲拿第一次入選巴西代表，當年準備與烏拉圭作一場「里奧勃蘭高盃」的比賽，但李雲拿受傷，失去出賽機會。一九七一年，李雲拿轉投聖保羅另一球會，他是得到隊友凱撒（上一仗受傷的凱撒）支持的，他今次入選小型世界盃的巴西代表，巴西體育界人士認爲李雲拿今後將會有一段長時間代表巴西參加國際性比賽。

巴西與蘇格蘭的半準決賽，一般人都看好巴西，巴西在這一仗只要打和便可進入決賽階段，但從積分形勢來看，若然打和，要視乎捷克對南斯拉夫之戰果如何，如果捷克大勝南斯拉夫四球以上的話，在得失球率比較下，巴西就吃虧，爲着掌握出綫權，巴西必須打敗蘇格蘭。

星期三兩隊的出場陣容如下：

（巴西）

里奧

安東尼 雲地亞 布烈岡 瑪利亞

捷遜 告魯 度多

李雲拿 拖士圖 渣仙奴 李維連奴

基利亞

（蘇格蘭）

麻芝

畢那賀 告魯幹 科斯夫

夏福特 布利瑪

瑪加利 丹尼士羅 摩根 格拉威

華人聯賽今兩仗
龍門遭遇公民 中健對五一七

【本報訊】夏令盃華人足球聯賽，今日有兩場在南華球場舉行，頭場五時廿分，（球字組）龍門對公民，尾場六時四十分，（足字組）中健對五一七，門劵一律收一元。

頭場球字組龍門對公民，龍門首仗負於鴨脷，尚未打開勝利之門，今仗對實力平平之公民，如能演出水準，打贏公民的話，對出線尚未完全絕望。

公民則已戰兩場，一勝，一負共得兩分，倘若今日能夠擊敗龍門，則可獲四分。不過，同組之東華，已兩戰兩勝，共獲四分，下仗對龍門，祇要賽和，已可獲得出線。

尾場足字組中健對五一七，中健已兩戰，一勝，一負，祇得兩分，五一七兩戰則一勝一和，共獲三分，今仗是兩隊出線的決定階段，五一七若能賽和即可以四分獲出線，而中健除非戰勝五一七，否則，便須出局。

中健人脚頗爲平均，若非因違犯會章，派曾榮漢此一超齡球員出賽，致對九果一仗，被判反勝爲敗，則已兩戰兩勝，因此，今仗對五一七仍存勝望。

南華隊訪台、部份球員今日返港

【本報訊】南華大軍征日本後，於日前由周志強帶隊返國訪問作賽一場，部份球員將於今午二時卅分，乘搭星航機返抵本港，今天返港的球員名單如下：

領隊周志強，教練郭石，隊員：盧紹昌、曾鏡洪、陳世九、黃志強、胡國雄、陳志偉、陳志佳及郭錦洪。

至於駱德輝、羅桂生、陳朝基、梁兆華及陳國雄等，則於後日下午二時卅分返港。

溫布爾頓漸入高潮
男單打四強產生
準決賽，史密斯對科特斯，納斯達斯對奧蘭特斯。

【溫布爾頓四日綜合電訊】美國陸軍最富有的伍長史密斯在擊敗蘇聯的米特維里，晉入準決賽後，更向溫布爾頓的五千英鎊獎金跨進一步。

這位第一號種子球員在這項賽事中一直演出他的最佳水準，他以六比二、八比六、六比二擊敗第八號種子球員米特維里。

廿五歲的史密斯爲上屆亞軍，並且是今年的大熱門人物。對他造成最大威脅的是羅馬尼亞好手納斯達斯。

納斯達斯於去年十二月在巴黎舉行的「名人大賽」中曾擊敗史密斯奪得冠軍。

他在半準決賽的對手爲美國的康諾斯。結果，納斯達斯以六比四、六比四、六比一擊敗康諾斯。

在三局比賽中，十九歲的美國青年好手祇打破納斯達斯兩次發球盤。

另一名晉入準決賽並將與納斯達斯對壘者爲西班牙的奧蘭特斯（第三號種子球員）。

他以六比二、六比零、六比二輕易地擊敗澳洲的台維斯盃好手杜貝萊。

一般曾預料，這位由巴塞隆納拉球小賽出身而奪過義大利及西德冠軍的西班牙好手，將會遭遇到杜貝萊勁而旋的發球，但奧蘭特似乎很輕易便接過來。

奧蘭特斯曾與納斯達斯四度碰頭，各贏兩次。最後一名晉入準決賽者爲捷克的科特斯。他以六比二，六比三，六比四輕易擊敗付淘汰第四號種子球員屬是諾的紐西蘭冠軍巴倫。

這四名好手晉入準決賽後的賽程爲：

史密斯（美國第一號種子球員）對科特斯（捷克，第五號種子球員）。

納斯達斯（羅馬尼亞，第二號種子球員）對奧蘭特斯（西班牙，第三號種子球員）

茲錄今日各場比賽賽果如下：

男子單打半準決賽：

史密斯（美，第一號種子）勝米特維里（蘇，第八號種子）——六比二，八比六，六比四。

科特斯（捷克，第五號種子）勝巴倫（紐西蘭）——六比二，六比三，六比四。

納斯達斯（羅馬尼亞，第二號種子）勝康洪斯（美）——六比四，六比四，六比一。

奧蘭特斯（西班牙，第三號種子）勝杜貝萊（澳洲）——六比二，六比零，六比二。

女子雙打半準決賽：

戴爾頓（澳洲），杜爾（法國）（第三種子隊）勝拜妮絲莉（烏拉圭），費蘭特絲（哥倫比亞）——六比四，六比零。

金夫人（美），史托芙（荷）（第一種子）勝古姬莉絲（澳），羅蒂（南非）——六比二，六比二。

卡素絲（美），奈特（英）（第二種子）勝亨特（澳），麥露蘇華（蘇）——六比三，六比二。

邵倡妮（英），威廉絲（英）勝伊曼奴（南非），瑪汀妮斯（美）——六比八、六比三、六比零。

混合雙打第四週：

華城克（澳），古勒岡（澳）（第一種子）勝薩華根（美），比芝安（美）——六比二、六比四。

格里布拿（美），金夫人（美）（第三種子）勝燕蓮納（哥倫比亞），拜妮絲莉（烏拉圭）——九比七、六比一。

納斯達斯（羅），卡素絲（美）勝基戴（澳），伊曼奴（南非）——六比二、六比四。

杜貝萊（澳），克蘭絲卡（澳）勝米特維里（蘇），麥露蘇華（蘇）——六比四、四比六、九比七。

康尼祖（智利），費蘭特絲（哥倫比亞）勝畢特遜夫婦（羅德西亞）——七比五、六比四。

栗德（英），威廉斯夫人（英）勝馬捷特（美），華爾絲（美）——六比一、八比六。

麥美倫（南非），戴爾頓（澳）（第四種子球員）勝菲諾爾杜曼（英）——六比一、六比二。

‧體記會宴賀何祥友‧體記會昨晚宴賀何祥友榮獲MBE勳銜，圖爲該會會長（左）致送紀念品與何祥友的鏡頭。

華人聯賽複決賽
全部賽程編定
均在南華場決賽收二元

【本報訊】華人足球聯賽所餘的初賽與複賽，決賽賽程，賽會經全部編定，均在南華球場舉行。除決賽門票收二元外，餘統收一元。

華人聯賽，初賽分八組進行，現祇有足字及球字組的出綫隊仍未產生，其餘六組，已有出綫隊伍。

依照賽章規定，八支出綫隊分兩組舉行複賽（香、港、華、人四組出綫隊在一組，另一組爲足、球、聯、賽四組的出綫隊），經過複賽後，每組成績最高兩隊，得爭覇權，錦標就由此四強作單循環賽來逐鹿。

賽會爲趕快將賽事結束，以便南華球場封閉發草，故從本週末開始，加踢夜波。茲將賽會公報所餘的初賽秩序，及複賽，決賽賽程全部錄出如后：

七月八日（星期六）

下午四時，（賽字組）愉園白對首飾。

下午五時半，（港字組）愉園綠對友邦。

下午七時，（球字組）東華對龍門。

下午八時半，（複賽）漢英對官涌。

七月九日（星期日）

下午五時半，（華字組）電話對卜公。

下午七時，（複賽）星島對渭濱。

下午八時半，（複賽）旺角對怡和。

七月十一日（星期二）

下午四時半，（複賽）足字組出綫隊對球字組出綫隊。

下午六時，（複賽）渭濱對怡和。

七月十三日（星期四）

下午五時半，（複賽）足字組出綫隊對漢英。

下午七時，（複賽）球字組出綫隊對官涌。

下午八時三十分，（複賽）星島對旺角。

七月十五日（星期六）

下午五時半，（賽字組）東昇對首飾。

下午七時，（複賽）球字組出綫隊對漢英。

下午八時半，（複賽）足字組出綫隊對官涌。

七月十六日（星期日）

下午七時，（複賽）星島對怡和。

下午八時半，（複賽）旺角對渭濱。

七月十八日（星期二）

下午四時半，（決賽）上綫一組首名對下綫一組次名。

下午六時，（決賽）上綫一組次名對下綫一組首名。

七月廿日（星期四）

下午七時，（決賽）上綫一組首名對上綫一組次名。

下午八時半，（決賽）下綫一組首名對下綫一組次名。

七月廿二日（星期六）

下午七時（決賽）上綫一組次名對下綫一組次名。

下午八時半（決賽）上綫一組首名對下綫一組首名。

（附註）香字、港字、華字、人字等四組的出綫隊爲上綫，足字、球字、聯字、賽字等四組的出綫隊爲下綫。

會被警告三次球員
龔華傑與梁維光 劉守政均罰停賽

【本報訊】足總紀律小組，昨日召開會議，選出甲組東昇，乙丙組晨星，分別獲得一九七一至七二年度體育精神獎。

紀律小組昨日開會，並研訊球員犯規案件一批，曾被記名警告三次的甲組球員，判決如下：

東方龔華傑，停賽兩場，或罰款一百五十元代刑。

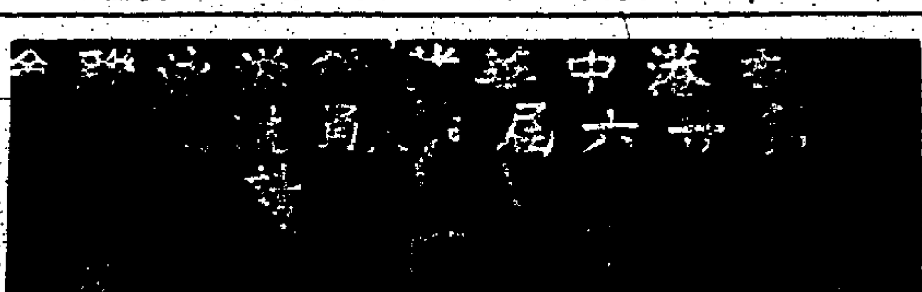
愉園梁維光，停賽三場，其中兩場可罰款一百五十元代刑。

警察劉守政，停賽三場。

以上各球員停賽，均由一九七二至七三年球季執行，但七人木盾賽可以參加。

關於球証黃錦榮指控電話教練劉添恐嚇事件，經過有關人士作供後，紀律小組認爲事出誤會，宣告無事。

‧科特斯露頭角‧溫布爾頓網球男子單打賽，捷克科特斯擊敗紐西蘭的巴倫，獲得準決賽權，圖爲他救球的姿態。



‧泳聯新職員就職‧華泳聯會職員舉行就職禮，席上主席何義貴致詞，坐于後排者左起：會長湯恩佳、馮秉芬爵士、副主席羅瑞憲、副會長羅德貞、名譽會長陳炎明。

足總明日召開本屆最後會議

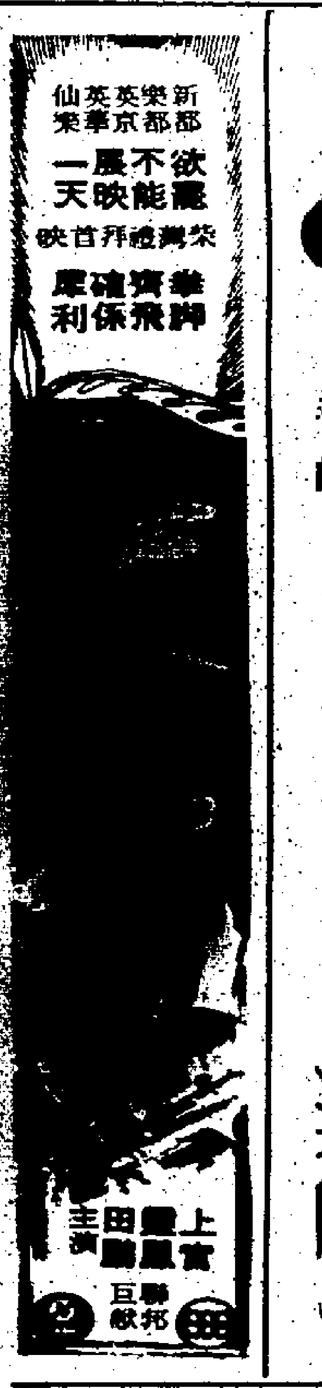
【本報訊】足球總會本年度的最後一次執委會議，於明日下午五時卅分，在足總會議室召開。會上除追認上期議案，及各小組會議紀錄外，並研究主席所寫的週年報告書，在這份報告書中，將會把去季的三大外隊訪港的盈餘數字列出，據悉：足總本屆共有近五十萬港元的盈利。

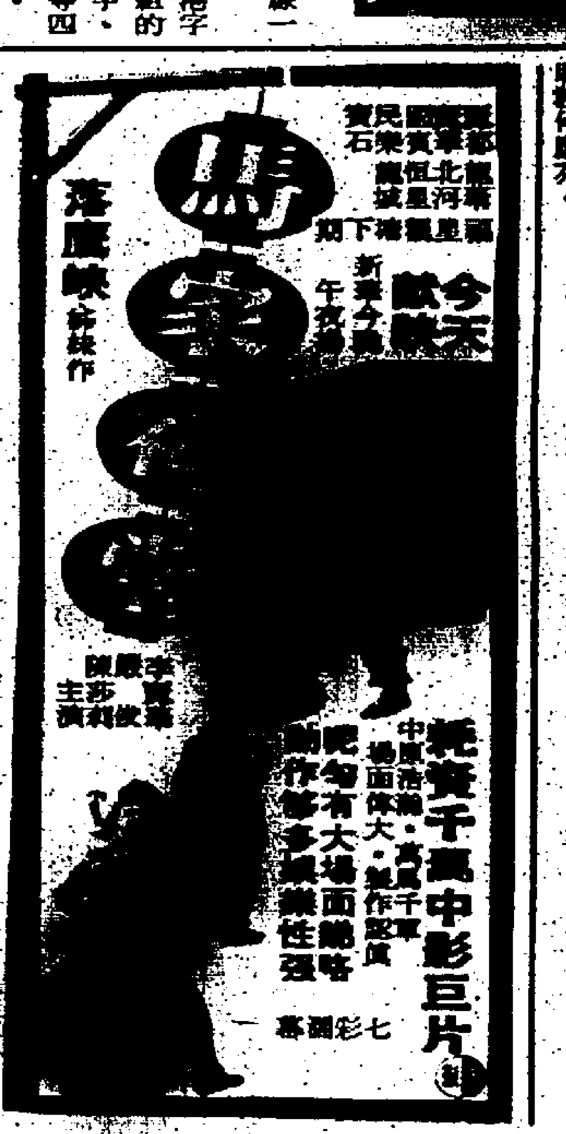
此外，在明日的執委會中，將循例式的通過聘請英國教練孟甘穆利，球證寨萊，及本地助教何慶芬。

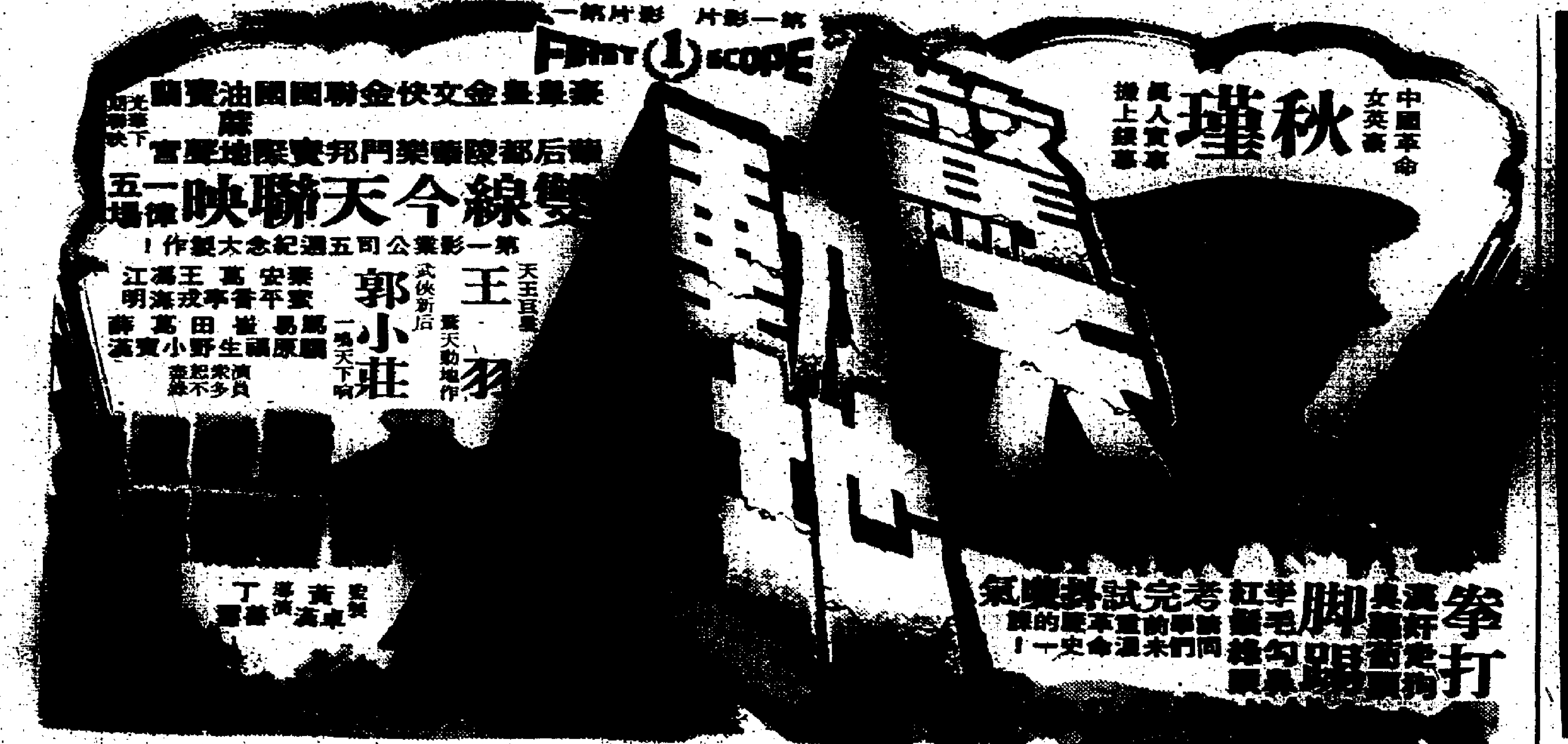
體記聯誼會宴賀何祥友榮獲勳銜

【本報訊】香港體育記者聯誼會，昨晚在金寶酒樓，宴賀何祥友獲MBE勳銜，參與盛會者，有該會正副會長霍英東、蔡惠鴻，南華會足球部許晉奎、何世傑、胡寶星，及體記會員甚衆，濟濟一堂，至爲熱鬧。

宴會之前，先由霍會長致詞祝賀何祥友，對何君球技球德，實揚備至，繼由霍會長致送紀念品與何君留念，最後何祥友亦致詞感謝體記會熱誠招待，同時指出當局是次對體育界人士頒授勳衛，已顯示出對體育關懷，誠一個好現象。







刊登本報廣告請電話七三〇七〇八接洽

孫中山先生與秋瑾在日本開會的「驚天動地」劇照。

國片市場在擴展中

[illegible]

受婚變的謠言困擾 莎莉鍾絲公開闢謠

南施

[illegible]在本年之內券署分飛。

自從上月份有幾份娛樂雜誌刊載莎莉鍾絲和丈夫積克加西地的婚姻不穩，可能在短期內結束他們斷守了十四年的婚姻之後，莎莉鍾絲就一直將此事耿耿於懷，她的丈夫眼見她為此謠言弄至悶悶不樂，特建議她來一個記者招待會，在記者面前公開闢謠，莎莉經再三考慮後，終於接納了其夫的建議。

在記者招待會上，莎莉鍾絲鄭重否認她和丈夫婚姻出現裂痕的事，而她的丈夫積克加西地亦陪同她一起出席招待會，他們二人異口同聲的說，外傳他們婚姻不穩是全非事實，他們認為此項謠言足以破壞他們的歡樂家庭，為了避免外間不必要的多方推測，他們特來給「銀記」一個明確的答覆。

莎莉鍾絲在記者招待會上表示，外傳他們夫婦感情破裂的來源可能是出於誤會，因為遠在一個多月前，她確曾因為一些家庭的瑣事與丈夫積克吵了幾次，此事的起因是由於她的丈夫希望將他們的大兒子柏德烈送往外國唸書，他認為這是養成其有獨立性格的好機會，而莎莉鍾絲則愛兒心切，她不忍心將祇有十二歲的柏德烈送離其身邊，就是為了子女教育的觀點不同，他們二人曾多次發生爭執，可能就是由於這個因素致被銀記們誤會，且傳出她們婚姻出現裂痕的消息。

莎莉承認。他們倆雖亦會因觀點不同而有所爭執，但此均不足以影響他們夫婦間的感情以及恩愛，況且他們每一次發生口角後，一待情緒平抑下來之時，例必平心靜氣坐下來商討一下，以期找出結果。此次也不例外，他們經商量後已達成一項協議，就是待柏德烈十五歲時，才將他送往外國唸書。經此番公開闢謠後，相信外間的謠言很快就會平息下來了。

近年來莎莉很少拍片，她以部份精神放在電[illegible]節目主持人，她所演的「柏德烈家庭片集」亦受到廣大觀眾所擁護，與丈夫積克及三名兒女，一家五口住在貝華利山一間豪華別墅，其樂融融，而事實上，他和積克婚後十四年來一直被人認為是好萊塢的模範夫婦，儘管好萊塢的離婚風氣很盛，但卻未有吹到他們身上，就是連桃色新聞，亦絕未有涉及他們夫婦二人的。在今年年底，莎莉鍾絲將與她的導演丈夫積克在一部新片中合作，演一部文藝片。

今日電影

海運 明珠 豪華 皇后 新都 樂聲 京華 東方 紐約 京都 娛樂 麗都 百樂 總統 東城

片名		評級
盜寶群英	(西)	(未評)
驚天動地	(國)	(未評)
驚天動地	(國)	**
鬼馬神油	(西)	**
金銀島	(西)	(未評)
鐵金剛勇破鑽石黨	(西)	***
辣手情狂殺人集	(西)	**
新潮吸血殭屍	(西)	(未評)
落葉飛刀	(國)	***
馬家祠堂	(國)	(未評)
沙漠龍虎會	(西)	(未評)
大賊	(西)	*****

娛樂

暑假期間好戲多 第一新片紛上映

第一公司在冗長的暑假期間，將陸續推出不同類型好戲，為廣大觀眾提供娛樂妙品。

目前正在愈映愈旺的「好夢迎床」，每一個觀眾看了笑口大開，真個是消暑開心果！昨日起又有兩家戲院加入聯映，其聲勢益發可觀了。

第一公司招牌貨「驚天動地」，午夜場已威盡港九，本月十三日起在兩條院綫公映，收益倍增當可預期。此片

銀海芒

羅馬趕拍黑名單 何藩多年夢想償

何藩夢想做一個導演，已夢想了多年，到了拍「血愛」一片，方才真真正正地償了這個宿願。一向，他便是個對人對事都相當認真的人，在攝影界中，已享譽多年，陳列於他家客廳上各項從攝影上得來的金牌，銀牌，就多不勝數。但是，他並未滿足於自己成為攝影的權威人士，而希望在電影方面，也樹立自己的聲譽。

於是，他先進邵氏當演員，積聚了一些影棚經驗之後，便離開了邵氏，決心在導演工作方面，佔下一席地。當然，萬事起頭難，他要做一個導演，並非容易的事，尤其是他不是自資組公司，首先必須找到一個幕後的支持者，方能實現此事。

終於，在他的一番努力後，「血愛」一片開拍了。在拍攝此片的整個過程，所碰到的困難也很多，誠如何藩所說，過去了的事，不提也吧。

「血愛」的上映，在時間上講是較為急促，但去週末的午夜場收入，卻是近年來新都院綫一個最高的票房紀錄。何藩「旗開得勝」的這一份情緒上的興奮，是不難想像。

現在，他雄心大志地決定在「血愛」一片之後，再拍另一部時裝新潮愛情片，要好好地在導演工作上，發揮一下自己的潛能。

羅馬自「黑名單」一片開拍以後，便馬不停蹄地趕到現在，已經拍了一半，他希望此片會於七月底前完成，因為映期已排於八月底。

「黑名單」是施明簽為開發基本演員後，第一部以女主角姿態出現銀幕。她自己固然是極為重視此片的演出，認真去演是不在話下了。

片子拍了一半下來，羅馬對於她的演出成績很是滿意，覺得讓她在「黑名單」一片中，排在重角的決定，簡直是明智之舉。

陳星是「黑名單」的男主角，他自「萬寇瀾」一片之後，一下子便成了炙手可熱的人物，為了前途，他更重視自己的演出，每拍一個鏡頭，都是全神貫注。

陳星新作唐人客 外埠版權極搶手

由遠東影業公司出品，關山、楊易木導演，陳星、恬妮、關山領銜主演，十數大武星，武林高手聯合主演[illegible]客」，在關山精心埋尾後，大功告成，A拷貝[illegible]作初步工作試映。[illegible]公映，但看過該片A拷貝的圈中人，已傳出極佳評價，[illegible]、美洲……等外埠片商，聞風而向遠東公司[illegible]雖然有很多外埠版權出價很高，但若干地[illegible]將版權售出，祇有菲律賓埠，因售價高於正常多（即五萬五千港元），所以已售出了。此項[illegible]手，據說是因為該片故事動人，拳腳打鬥激烈，[illegible]今一流紅武俠影星，而在該片中，陳星身手比[illegible]，預料必大受歡迎。

伊芙蓮史超華 做被姦殺角色

當伊芙蓮史超華接到「連環姦殺案」劇本的時候，感到非常欣悅，因為她可以和她一向仰慕的演密保加合演一部影片。但當她讀完劇本之後，卻有點躭心，因為她扮演的角色是個被人姦殺的女子，而這類角色是她過去從沒有扮演過的。伊芙蓮說：「我不因為角色的處境而尷尬，事實上，我演過不少在床上造愛的角色，即使一絲不掛的跑來跑去，也難不倒我，但被人姦殺的角色，卻是破題兒第一遭，我要怎樣才能把這角色演得好，真的沒有把握。」為了拍她被姦殺那場戲，除了試演了三次之外，真正拍攝之時，她竟連一次NG都沒有，難怪當日工作完畢之後，導演為她開了十多瓶香檳，伊芙蓮史超華不算很美麗，但充滿青春氣息，渾身散發着性感和魅力，所以導演選她扮演一個不幸的女子，是有相當說服力的。「連環姦殺案」的故事，是講述一名已經訂了婚的少女，給人姦殺後，她的未婚夫以極其古怪而殘忍的方法，替未婚妻報仇的經過。扮演未婚夫的是演密保加。「連環姦殺案」是一部非常出色的犯罪影片，橋段新穎，設計精密，男女演員表演精彩，喜愛犯罪片的，千萬留意。

銀色雜錦

加加

郭江清不惜開罪人 堅持紀寶如不外借

當前國語片的男女明星，真是多得像天上的星星，可是在童星方面，又少得可憐，看看童星的名單，除了一個紀寶如之外，幾乎就沒有第二個了，因此，紀寶如便成了最搶手的演員。

可是，紀寶如與郭清江的國華公司有長期合約，在未得國華公司同意之前，不能替任何公司拍戲，這是郭清江要保持權利的措施，因此，不知道有多少家電影公司，想請紀寶如拍戲，結果在郭清江那一關就碰上了釘子。

就因為這樣，引起了很多人對郭清江的誤會，認為有了紀寶如就等於有了一棵搖錢樹，其實郭清江並不是這個意思，因為紀寶如是他發掘出來拍戲的，當然他就要培植她成為一個更有名氣的明星，一旦大家借用，可能會造成不利於她的演出，到那時，不是害了紀寶如嗎？因此，郭清江不惜得罪人，堅持不外借。在這種情況下，郭清江祇好把握機會，連續開了兩部新戲給她主演，這兩部戲就是「花街了」和「讓我哭吧」，頭一部是與她同名玉女歌星李雅芳所主演的，第二部「讓我哭吧」，仍是她同弟弟紀寶觀與李湘三個人主演，這部戲的男主角則是岳陽。

·加加·

曹健，原是軍中最負盛名的舞台演員，這位在銀幕上表現得非常正派的性格演員，上了電影後，也紅得快發了，他是一個上了年紀的電影工作者，多少年來，他都是飾演正派的角色和小人物，很少有改變他的戲路，但是這並不是說他祇能演一定方向的角色，他的經驗與演技，是最適合演任何角色的演員。

很久以前，曹健就想改變一下自己的戲路，在演反派的人物，當機世慶籌拍「女拳師」之前，在演員方面的安排，首先就決定請曹健演片中的反派惡霸，想不到他的正派戲，前次大家看「女拳師」的試片時，對曹健的演出，真是讚不絕口，尤其是他在片中與上官靈鳳、田鵬等人的幾場決鬥，叫人真是佩服之至。

熱鬧鼓

苗嘉麗的「慈善大腿」

苗嘉麗到澳門步行廣籌賑款，以六時走完全程。

記得苗嘉麗在本港公益金百萬行籌款，亦以八小時行畢全程。為明星中「由頭到尾都夠好氣」的一個。

苗嘉麗的兩條腿，可稱作「慈善大腿」。

南紅練武功有些查查

南紅回港，近日忙於練習武功，花拳綉腿，日夕不停，準備拍攝新片。

女拳女腳，此間已開到荼蘼，可能南紅出美歸來，尚蒙查查也。

孫中山也可以做打手

「驚天動地」中，除孫中山外，所有秋瑾、徐錫麟等革命先烈，都成為精於武術的打手。

其實孫中山應是最有辦法的打手，因他是有名的「大砲」。

[illegible]笑片「萬能鬼馬車」的鬼馬車，此片與「鬼馬神仙車」同一風格。

星小記

落葉飛刀陳鳳鎮 竟然暗戀李麗麗

李麗麗自稱「戀愛專家」，此事已不是新聞，這裏要報導的新聞是——韓國靚仔小生陳鳳鎮，私底下對李麗麗有意，而陳鳳鎮不但是獨身，而且甚少有桃色新聞。

在所有由韓國邀請來港為邵氏效力的韓國演員之中，陳鳳鎮是最斯文，最靜，私生活也最嚴謹的一個。這個身型高大英俊而又有相當好的武功底子的韓籍男星，南來邵氏頗受重視，先後參加了「太陰指」、「血灑天牢」、「風雷魔鏡」、「天下第一拳」等許多戲的演出，而在張一湖執導的「落葉飛刀」裡，他更以第二男主角的身份出現，飾演一名為利慾熏心的管家。

陳鳳鎮本人相當正派，可是許多戲裡，卻十之八九都要他以反派姿態出現。在「落葉飛刀」裡的陳鳳鎮，不但為了財謀害主人，而且更對自己的師妹起落心，飾演陳鳳鎮師妹的，就是李麗麗。

在「落葉飛刀」裏，陳鳳鎮暗戀李麗麗，可是礙於有凌雲介於二人之間，所以一直不敢表達。不過男女之間的情愫，是不須有言語表示的，陳鳳鎮對李麗麗有意，李麗麗心裏當然明白，可惜李麗麗喜歡凌雲，所以陳鳳鎮祇有把這份心事偷偷藏起。

李麗麗對陳鳳鎮不但沒有好感，而且還有點惡，常發夢夢到陳鳳鎮對她施暴，因此平常對陳鳳鎮也就敬而遠之了。李麗麗的態度對陳鳳鎮而言，的確是相當大的打擊，於是，悲劇由是發展下去。

張一湖「落葉飛刀」，在民初打鬥中透出令人感動的中年人愛情，令人鼻酸，淩雲、李麗麗和陳鳳鎮發生的三角關係，使幾大搏鬥的發生都很自然，這是「落葉飛刀」的過人之處，加上淩雲、李麗麗、陳鳳鎮，還有另一位女主角井莉演出的自然，這部描寫日本野心家從事侵華活動的，動作片就在真實中透出緊張，刺激和迂迴的感人情節，不但看得人驚心動魄，而且情感的深刻寓永更令人迴味無窮。

陳依齡關心年輕人 希望早日回來拍戲

陳依齡在日本可忙透了，她目前是「華納」的大忙人，除在東京表演外，還忙着飛往神戶、大阪等地去主持歌唱晚會節目，忙起來，連寫家信都沒空。

與家人如何聯絡？陳依齡想到一個最佳辦法，那就是掛長途電話，反正，長途電話的費用又由媽咪去付，她省了不少執筆的氣力，況且用長途電話聯絡，又可聽到家人的聲音，實在妙極。

最近，陳依齡破例有一封信回來，那是給歌迷的，她關心「年輕人」的映期及推出情況，因為，這是一部她與妹妹美齡首次合作演出的影片，她注意這片的賣座及反應。

陳依齡在信中且表示，如果一切順利，她會在三個月後回港，那時，她將繼續為「邵氏」拍片，主要是自拍「年輕人」後，對拍片興趣大增，恨不得馬上回來拍多幾部片，所以陳依齡表示，祇要等與「華納」的合約滿了，即飛回來，不準備再在日本留下去。

「年輕人」已有映期，還在暑假期中推出，因這部片，以描寫青年人生活及內心世界為主，在暑假裡公映，正好讓年青學生有機會欣賞。大可告訴陳依齡，「年輕人」必會受年青人所歡迎的。

前上海六合路太和大樓專籍治白蝕鵝掌瘋灰指甲權威
七十餘高齡 專科老中醫師 歐威廉
有國府合格中醫執照
響應夏季贈醫運動 繼續舉行半費治療週
藥料 價讓 成本日增
鐵定本月二十日截止
抱不救不醫宗旨為大衆服務卅四年來始終可靠
星期假日 照常應診
白蝕 即白癜瘋
鵝掌瘋 灰指甲
祇有歐威廉能使你鵝掌瘋灰指甲痊後永不復發
頑癬 綉球瘋 油蝕
診所：香港東區波斯富街二十號三樓 電話：七七二〇一五
早十時至六時候診

安全搬屋公司 九K-675872·K-672704 港H-444566
分類廣告 搬運
H-717922 708973 K-315656 850620

啟德遊樂場 鑽石戲院
東南亞 蛇王群英會
票價：五元 八元 十二元 十五元
霓裳艷舞團
明星歌聲歌舞團
西片 帝皇王谷
中片 千丈巨人

不日 珍芳達
七彩

香港中醫師公會 夏季贈醫施藥 分文不受
星期日照常 下午一時至三時 莊士頓道170號三樓

醫藥
虛弱 頭暈 廖仲鵬
皮膚 尿毒 耳鼻
鼻 程普德 鼻塞 流涕 血臭
葉友芳 婦科
李玲婦科
婦科 廣州市博濟醫院女主任梁敏
外皮 尿病 朱約翰
李萍 婦科
痕癢丹

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字廿四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二二式五四九五・二式臺式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三零七・七三零七零八
（三）彌敦道零壹零號東英大廈式零壹壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號Ｂ地下（太子道口）
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號Ｌ）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號Ｅ）

優待啓事

本報分類廣告向蒙各界人士踴躍惠刊，茲爲答謝刊戶之愛護盛意起見，由即日起至另行通告時爲止，凡在工商日報刊登分類廣告四個位以下者，登三天免費多刊一天，至刊登四個位以上者，則恕無優待。

工商日報謹啓

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

九龍	中區	灣仔
511	51	122
534	55	123
558	56	127
567	57	131
619	60	134
651	80	135
685	81	136
830	88	141
831	89	144
843		145
		146
		150
		151
		152
		155
		158
		175
		293

租售

土瓜灣 高尚住宅大廈出售 接洽處：中環和大廈146 號室電話：230589

葵涌別墅　石屋平售　車房出售　洋樓出售　唐樓出售　青山道吉舖　唐樓租售　單邊唐樓

旺舖租售 鳳凰新村雙鳳街70—72號地下及閣樓招租電話二二八二二二二上午八時至下午五時洽小姐

北角旺舖　交吉洋樓　官塘洋樓　洋樓別墅　潤大商業樓　要保值最佳買旺樓　舖位租售　吉樓旺舖　商住唐樓　洋樓別墅　旺角洋樓

招租

（香港）地下廠租　商業閣樓　招租頂讓　商業旺樓　倉位廠租　工廠平租（九龍）　旺舖招租

廠房招租 荃灣工業大廈 合興十二樓 厦業七千B 座積方呎 呎面積交通方便 和記電話K 872441洽

租樓唱？　舖位招租

工廠出租

大角咀 大志工廠大厦 六樓Ｃ座 K一七一五五六三

元朗新樓租　商業樓租　金豐大廈　鳳凰新村　地王閣樓　舖位閣樓　舖位招租　地下舖位

尖沙咀旺舖招租 地下半面向寶業街（連台位）適合大銀行，旅行商，參觀公司，酒家，請向英國大廈16號樓洽

舖位廉租

出讓

地下平租　機器出讓　電視機讓　平寫字樓讓　旺舖急頂　士多出讓　麵飽工場　名種產鴿　混料機讓　工廠頂讓　二樓出讓　街市檔讓　旺舖招頂

汽車買賣

九座福士　福特車讓　賑災出售

聘請

求職求才佳音

本報對方面，分類廣告在港九各界人士，均得來本報接洽，在本報刊登求職或聘請廣告，本報表示忠誠加以備辦，如有招請職工可而登報，各界人士，請即刊登求才如意。

冷氣機出讓　旺舖廉讓　校具出讓　塑膠廠讓　農場招頂　首飾廠讓　狗皇後代

聘見習生　急聘主理　找換　工程人員　檢定教師　跟車送貨　聘教師

美孚有限公司 業美 公司聘請新郵 徵管理員 字樓啓事

戲院女售票　擴音工作　市區津小　聘請職員　聘推銷員　工程公司　電視行請　聘司機　看更員

本號聘請

婚姻 （漢娜婚姻公司）

高價徵書　徵求　衛夫人

官塘補習　經驗帳稅　稅帳　補習　最廉補習　鄧氏會計　跟車收貨　洋行後生　聘修理員　美容察職　七百元請

待聘

遺失

良友婚姻服務

遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明

啟事　碼頭工程　有利服務公司　互助會

收樓聲明　分租聲明

找周彩香

領帛金　領帛金　領帛金　領帛金　領帛金　領帛金　領帛金　領帛金　領帛金　領帛金

天德聖教　正德善堂　友家墨福　組依章發　帛金聯致謝

商業

萬昌公司　萬昌公司

移民　美國加拿大升學　星馬泰印尼越南　台灣日本英國
簽證簽各地來港過境延期合法居留廉價機票
航通旅行社 ①彌敦道612號旺角大厦11樓五號室 由旺角西洋菜街五號入口電梯按11字電話K316252・K308513②香港德輔道中116號遠東銀行五樓電話H447173—4

百葉窗簾

凱倫牌 ORION 卡式錄音收音機・種類繁多 品質高・價錢廉
各大電器行均有經售　電話：H二二七九二二

修理冷氣機　遊河海浴　電視 20元修 包工料 光明行 K449854

英國留學 入學食宿全辦入境 在英專人接送 英僑旅行社 大埔道正茂樓 TEL：0664228 德輔道中 TEL：01—734—9578

暖水出售　油印　收銀打字機 計數機

越南印尼星馬泰 特快簽證
泰國曼谷清邁七天遊寶特價祇需 $1168
台灣環島遊覽九天包括個別入台證 $1395
代售歐美台日韓特廉機票 海事旅運社・大道中74號益后大厦807室 TEL：229338・245296

打字機

特快簽證 加美泰星

彩色月曆　冷氣雪櫃

閩華往菲 尖沙咀北京道14—16號永樂大廈七樓D座 電話：K六七三六九六、K六七二二四八

繪畫青年

招生

噴油雪櫃

特平廉價機票 越南 金邊 台灣簽證 安全潔姬旅運社 H222822・H222800・K312480

VIP SAUNA 芬蘭浴室
舒筋活絡・驅除疲勞・浴後使你輕鬆愉快・並由專家爲你按摩・爲最高之生活享受・
V.I.P.SAVNA（長発大厦2字）九龍太子道一四一號（電梯按2字與彌敦道交界處）電話K801043號

電視 K839723 大衆行

古玩古玉　羅經盤賣　尼龍紗網　電視修理　收買酸枝　比國臭丸

洗潔精綠　雪曼藝文院　凱黛游泳院

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 新班七月五日開課 天后廟道11號地下（僑興大厦）報名處・仍在軒尼詩道四三九號 電話：719796

拼音 英語會話 日文　打字CIF 珠算 簿記 信札 速記

陳榮　北角英皇道145號三樓（民眾大厦）

必文速記　插花藝術　美容研究

航海電專 電報三副・無線電料 新班招生・七月六日開課 太子道186—8號 K812552

週末黑房

灣仔日文 今日開課　德信烹飪學校　功命班　烹飪專科　男女英國　速成商科語言學校電883376　小姐英人　世界打字社　世界打字社　速成商科語言學校 暑期新班 會話 日文

香港書院

立案　安德烈博士主理　被稱爲規模最大及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓　電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓　電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）　電話：K-945747

打字全科一全部新機，即十元即到畢業　TOEFL班　英語拼音——一月速成　英文文法及寫作、國文、英文、拉丁文　珠算全科一學費廿元包教識，一月速成　電腦打孔　出入口文員班　廣告美術班

香港稅例　各業會計　成本會計　模型雕塑班　商業信札　國畫班　數理化班　航空地勤　英文速記　訓練班　裁剪全科　美容儀態班

保證成功

搬運　小提琴班 K853370 月費15元　彩色瓷碟　花紐講習班　學泳速成

調景嶺中學招生　珠算

廣告設計　室內設計　商業簿記　高級會計　裁剪全科　商業信札　文別速記　出口文件　件價計算　珠算　成本會計　英語會話　英文拼音　國語班　法文班　日文班

溫兆明授泳　遊艇班

英鎊採浮動匯率後 日洋紙膠料均漲價

洋紙漲百分七膠料再漲百分三

因海員工潮影響來源異常疏缺

【本報訊】自英鎊採取浮動匯率後，日元價猛升，而英鎊則跌至最低點，港幣滙率隨英鎊而浮動，所以除了大陸貨跟其「人民幣」價而升外，日本貨輸港價亦照以前之美元與英鎊滙率計算，即二·六美元兌一英鎊，比較目前之浮動價，英鎊已貶值百分之七以上，故日本貨輸港價，普遍已告提升。

查本港所需之塑膠原料及洋紙，均以日本爲主要供源，大陸紙張輸港亦不少。

昨據香港華南洋紙商會理事長馮錦聰氏透露自英鎊採取自由浮動滙率後，日元價猛升，現在日本洋紙輸港價，以當日英鎊兌美元滙率計算，即照英鎊未浮動前之官價，每一英鎊兌美元二元六角，故所有日本紙張輸港價，比較英鎊未浮動前漲百分之七至百分之八，如日本道林紙目前輸港價，折合港幣爲每磅八毫半，粉面灰底盒咭三百五十克者每克升至六毫半，金桶牌雙面粉紙每克則升至一元一角。

由於日本紙張來價提高，所以本港市價亦隨之而起，今後其市之變動，仍視乎來價之高低而定。

馮氏又說：日本紙張漲價，除了受英鎊浮動影響外，日本海員罷工，歷時達兩個月之久，亦爲本港市俏原因之一。

據指出：自日本發生海員工潮後，日本紙張祇靠外國輪船輸港，故比前減少百分之七十，所以港方洋紙市道，漸感疏渴。

至於中國大陸紙張，屬於洋紙類者，因「人民幣」值提高，聽說輸港價亦漲百分之十左右，似此情形，本港工業及文化事業都蒙受極大之影響。

至於日本輸入本港的塑膠原料，自今年四月份起漲價，漲幅因品種不同而有異。另一方面，日本塑膠製造商成立「自制協會」，採取限額出口方法，以圖改善供過於求的局面。

星光實業有限公司總經理梁知行透露：今次日產塑膠原料的漲價和限制數額，是日本出產商有計劃的推行，目的是想把去年爲了競爭而造成的低價和供求不平衡局面扭轉過來，達到加價的目的。

梁氏說：「去周的塑膠原料價格會再度調整，因本港商人和日本製造商交易，是以美元作單位，自上星期英鎊採取自由浮動滙率後，美元滙率有變動，估計今次滙率變動，塑膠原料會再升百分之三左右。」

他舉出四種常用來作玩具、塑膠花和家庭用品的原料，顯示出加價的程度。（請參閱另表）

近來塑膠原料漲價，梁氏表示暫時影響不大，但因日商仍有計劃繼續起價，兩三月內會加百分之五到百分之十，所以本港的製成品到那時候亦會跟着加價。

日本塑膠原料的限額輸出，部份本港廠家受限額和海員罷工影響，付局部停工兩三日。

開達實業有限公司董事周舜濤亦就上述問題，發表意見，他說：「今次日商所採取的各種措施，祇有一個目標「就是加價，將來可能增加百分之十。」自今年四月加價後，各種塑膠原料價格仍未劃一，因本港存貨多，部份原料現時仍可買到舊價貨。

在「限額輸出」方面的影響，周董事長表示，這局面不會維持太長久，他說：「我個人比較樂觀。爲了商業上的競爭，日人對生產和出口數量方面自相限制的，相信不久他們無限制的製造和輸出。

同時，日商不會把價錢抬得太高，否則世界其他塑膠原料出產國如美國、加拿大、西德、澳洲等國家會來香港搶去日本生意。

周舜濤透露：暫時本港的塑膠製成品的成本中，塑膠原料價祇佔小部份，最大問題就是在工人資金方面。

本港所用的塑膠原料中，有百分之八十以上是來自日本，去年日本輸入各種塑膠原料達二億港元。亦有部份品種的原料由西德、美國和美國輸入。

一代理日產塑膠的日本商表示：此次日商把原料加價和限額生產，是接受政府「通產商業局」的建議，改變以往一向過剩生產的情況。

該商人指出：不單是塑膠原料方面發生問題，最近的日本化學工業普遍卻處於「不景氣」狀態中。

日本貿易幹旋局一負責人表示，目前尚未有足夠資料，可以證明日塑膠原料有顯著減少輸出和加價。

人民幣急劇升值 引起銀行界注視

昨牌價仍爲三六、八

【本報訊】中共之「人民幣」兌港幣滙率，經過多日調高後，港幣無異被貶低百分之八點四，昨日「人民幣」兌港幣牌價，未見再有改變，仍爲三六·八，即一百元港幣兌人民幣卅六元八角，大陸貨輸入，亦照此價結滙。

本港銀行界對中共「人民幣」值之急劇調升，已予密切注視，惟各項存放款業務，一切如常，昨日銀行業內頭寸仍鬆，拆款很少成交。

外圍行情下降 金價跌七元半

尾盤成四四五、七五

美電美鈔市況仍堅挺

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報六五·〇美元（跌五角），瑞士入價報六四·八〇美元，出價報六五·三〇美元（跌三角），巴黎報六五·六八美元（乙式）；英鎊方面：倫敦電滙鎊報二·四一七〇美元（[illegible]），美國告老士休息無市。

本港金市，昨日上午開市報四四六·〇，最高報四四七·〇，最低報四四四·七五，收市價四四五·二五；息價訂去頂櫃息一元三角六仙，上牌現貨掛牌候收，公價定四四五·〇。

下午開市報四四五·三七五，最高報四四六·二五，最低報四四五·七五，收市價四四五·七五；整日波幅爲二·二五元，前市尾盤爲四五三·二五，與昨收市價比較跌幅爲七·五元。昨日歐洲金價小回，港市人心轉軟，部份獲利回吐。

美鈔扳升，大鈔報五·八八〇；美電最高報五·九二〇，最低報五·九〇〇；通天單最高報五·八九五，最低報五·八九〇。

日元仍硬，大紙報一九四·五〇，細紙報一九四·〇〇；菲幣報（大）〇·八二五，（小）〇·八一五；西德馬克報一八四·〇〇；法國法郎報一一八·〇〇；瑞士法郎報一五四·〇〇；台幣報一四二·五〇；[illegible]

（最後消息）據倫敦來電：倫敦金價頭盤報六五·三零美元，價比前市尾盤昇三角。（尾盤刊在第二頁）

牲口肉類多來 市況一片疲滯

【本報訊】昨日中央街市的供應，肉類豬牛及雞的供應零見豐富，蔬菜和水產魚類則貨較爲疏到。

生豬在成交上仍滯，售價無甚起跌，大盤價定住，大陸生豬企定二〇五元，本地生豬二一〇元，幾種豬二六〇元，行貨方面沒有[illegible]流的，亦是滯市，零售上肉四元四角，牌肉四元八角，赤肉六元四角，肉眼六元四角，排[illegible]四元八角，豬肝八元，豬心四元八角，腩心四元四角。

昨日大陸生牛成二四九頭，成交價二五〇元，印尼水牛有二十八頭成交三〇〇元，印尼生牛四十八頭價格三四〇元，價格沒變動，零售牛肉六元四角，牛肝六元，牛腩四元，牛䐁三元二角，牛腩四元，牛柏葉二元八角，牛尾二元四角。

三鳥類，雞共六十八籠，力康白雞，亦有十一籠，昨日較合斤兩的雞不多，加上買客稀疏，故市道閒淡，價格亦是牛皮市，雞、鴨價亦定住，零售上雞項六元，上剃雞五元二角，吹米鴨三元二角，黃中鵝三元五角。

水產類，淡水魚、鹹水魚供應少，鯇魚升高百多元一担，大魚每担升六十元，泥斑、鯇魚、紅魚價企住，紅衫、白倉牛皮市，零售大生魚十六元，生魚仔三十二元，大田雞十三元二角，本地生鱔九元，白鱔二十二元，本地塘虱九元六角，大烏魚二十六元，鯇魚八元，大魚五元二角，泥斑六元六角，紅魚肉五元，衫仔二元八角，黑倉魚四元五角，門鱔二元。

新鮮蟹、蝦，澳門鮮蝦有一〇元，中蝦稍多些，價格都是牛皮，羔蟹九元，花點蟹八元，肉蟹六元八角，花蟹四元五角，大花蝦十六元，中蝦十元，扁蝦八元五角，赤蝦六元四角，泥蝦仔二元四角，龍蝦昨日沒貨到。

瓜菜的供應，又見疏售價叠發回顯，豨菜、勝瓜、毛瓜下跌二角，蓮藕、子薑下跌四角，紅辣椒、草菇亦跌八角，唯西洋菜貨疏上升四角一斤，零售價上落無幾。

股市大勢穩健 銀行類普上昇

和寶和記地產均活躍

每日股市

【本報訊】股市交投雖萎縮，但數字亦不弱，成交總值計逾二億二千四百萬元，行情普呈堅穩，但一般上落幅度不變。恒生香港指數報四五六·九一，比前市之四五六·四五，升〇·四六。又遠東指數報二二三九·八二，比前市之二二三三·九五，升五·八七。

聯紡宣佈派息每股一元，紅股五送二，由七月卅一日至八月十一日截止過戶。

昨市走勢：仍然保持堅穩，交投活躍。收市時價位互有輕微起落。銀行類全面報好，滙豐兩登記各進二元，本港以二八四元，倫敦以二六八元收市，恒生升高一元，成一五一元，倉塢股活躍如常，惟走勢開始放緩，九倉表現最勁，再上漲二元，收九三·五〇元，太古微升〇·一〇元，收二二·七〇元，黃埔及均益則分別後退至二五·六〇元及二一·三〇元收市，下跌〇·四〇元及〇·二〇元，工商企業大致不俗，以和寶上漲〇·五五元至九·八〇收市爲最突出。保華除淨後價位亦見大步跳升。收盤價爲三三·七五元，會德豐報起一元，和記、牛奶各增〇·五〇元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類升一二·八六，公用類跌一五·九一，地產建築類升〇·〇九，工商企業類升三五·四七，倉塢類升五·三七，酒店類升二·六三，紡織類升四〇·九二，投資類升三四·〇六，橡膠類升一六五·一〇。

在成交總值二億二千四百萬元中，計：香港交易所佔六千六百三十三萬元，金銀交易所佔三千四百三十萬元，遠東交易所佔九千七百七十七萬元，九龍交易所佔二千五百六十萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二八四·〇〇	二八六·〇〇	二八四·〇〇
（英倫登記）	二六八·〇〇	二七〇·〇〇	二六六·〇〇
恒生銀行	一五一·〇〇	一五三·〇〇	一五一·〇〇
東亞銀行	二四八·〇〇	二四八·〇〇	二四八·〇〇
會德豐（大股）	三三·七五	三四·〇〇	三三·二五
會德豐船務（A）	八·六五	八·七〇	八·六〇
會德豐船務（B）	〇·九一	〇·九三	〇·九〇
亞洲航業	一八·六〇	一八·八〇	一八·〇〇
九龍倉	九三·五〇	九五·〇〇	九一·〇〇
均益倉	二一·三〇	二二·〇〇	二一·三〇
太古船塢	二二·七〇	二三·〇〇	二二·五〇
黃埔船塢	二五·六〇	二六·二〇	二五·五〇
置地公司	五五·五〇	五六·〇〇	五五·五〇
信託公司	四·五二五	四·六五	四·五五
信託公司（股權）	〇·二五	〇·二六	〇·二四
香港建屋貸款	二二·七〇	二三·六〇	二二·七〇
嘉年地產	一二·〇〇	一二·五〇	一一·九〇
聯邦地產	三·七五	三·八二五	三·七二五
聯邦地產（股權）	〇·二七	〇·二八	〇·二二
南太平洋地產	五·九〇	六·一〇	五·九〇
新昌	一九·八〇	二一·二〇	一九·七〇
青洲英坭	八〇·〇〇	八一·五〇	八〇·〇〇
四海	二一·五〇	二一·七〇	二一·三〇
保華	三三·七五	三四·〇〇	三二·七五
金門	五五·〇〇	五六·〇〇	五五·〇〇
金門（股權）	二四·〇〇	二四·九〇	二四·〇〇
港機工程	一〇〇·〇〇	一〇一·〇〇	一〇〇·〇〇
香港發展	一六·五〇	一六·七〇	一六·三〇
大酒店	六七·〇〇	六七·五〇	六四·五〇
城市酒店	四二·五〇	四三·〇〇	四二·五〇
帝后酒店	一一·二〇	一一·五〇	一一·〇〇
帝國酒店	一四·六〇	一五·一〇	一四·六〇
凱聯酒店	一五·二〇	一五·四〇	一五·〇〇
永高酒店	一四·二〇	一四·四〇	一四·一〇
美麗華酒店	一六·五〇	一六·八〇	一六·五〇
富都酒店	三·四二五	三·五〇	三·三五
海港	一九·二〇	一九·七〇	一八·九〇
油蔴地小輪	七五·五〇	七六·〇〇	七五·〇〇
天星小輪	二九·六〇	三〇·〇〇	二九·五〇
香港電燈	四三·五〇	四四·〇〇	四三·五〇
九龍電燈	四三·〇〇	四三·五〇	四三·七五
澳門電燈	九·六〇	九·九〇	九·五〇
中華煤氣	三〇·二五	三一·〇〇	三〇·〇〇
電話公司	五六·〇〇	五六·五〇	五五·五〇
電車公司	三八·七五	三九·七五	三八·七五
九龍巴士	七九·〇〇	八一·〇〇	七九·〇〇
中華巴士	五四·五〇	五五·〇〇	五四·〇〇
遠東企業	三一·〇〇	三一·二五	三〇·七五
和記企業	五八·〇〇	五八·〇〇	五七·五〇
和記企業（優先）	三四四·〇〇	三四八·〇〇	三四四·〇〇
和寶	九·八〇	九·八五	九·三〇
和記地產	九·八〇	九·九〇	九·四〇
太古實業	二三·九〇	二四·二〇	二三·八〇
屈臣氏	八四·〇〇	八五·五〇	八三·五〇
生力啤	八〇·五〇	八〇·五〇	七八·〇〇
聯合汽水	一五·九〇	一六·〇〇	一五·九〇
牛奶公司	八三·〇〇	八三·五〇	八二·五〇
太平洋	一〇·〇〇	一〇·〇〇	一〇·〇〇
邵氏	一〇·九〇	一〇·九〇	九·四〇
遠卡佛	四三·〇〇	四三·〇〇	四〇·〇〇
大新	四一·〇〇	四一·五〇	四一·〇〇
先施	三四·二五	三四·三〇	三三·〇〇
瑞興	一二·二〇	一二·一〇	一二·一〇
文興	一七·〇〇	一七·五〇	一六·八〇
信昌	二一·二〇	二一·一〇	二〇·六〇
國泰	二〇·一〇	二〇·一〇	二〇·二〇
輝百美	四·二〇	四·四〇	四·二〇
淘化大同	二二六·〇〇	二三〇·〇〇	二二〇·〇〇
莊士餐具	一八·一〇	一八·八〇	一八·〇〇
梅蘭尼	二一·〇〇	二一·八〇	二〇·五〇
怡和	六八·〇〇	七〇·〇〇	六八·六〇
怡美	八·九〇	八·九〇	八·六五
怡和債券股權	三〇〇·〇〇	三〇〇·〇〇	三〇〇·〇〇
利獲家	四一·五〇	四一·五〇	四一·五〇
利獲家海外投資	七·三〇	七·三〇	七·一〇
熊谷組	一四·二〇	一四·一〇	一四·五〇
森那美	一四·六〇	一五·三〇	一四·二〇
新英華	七·二〇	七·三〇	七·二〇
聯合橡膠	五·六〇	五·七五	五·二五
橡膠信託	四·五五	四·六〇	四·四〇
隆豐投資	四·六五	四·六〇	四·六〇
仁孚	二三·七〇	二四·〇〇	二三·〇〇
捷生	一三·〇〇	一三·四〇	一三·〇〇
鱷魚恤	一五·〇〇	一五·三〇	一五·〇〇
會德豐紗廠	九·二〇	九·二〇	九·二〇
南豐紗廠	七·三五	七·六〇	七·〇〇
聯紡	四二·七五	四五·〇〇	四〇·〇〇
新馬製衣	二三·〇〇	二三·一〇	二三·〇〇
長江製衣	一〇·一〇	一〇·五〇	九·九〇
南聯	三二·二五	三三·二五	三二·二五
香港毛紡	八·九〇	九·五〇	八·九〇
南洋紗廠	二〇·八〇	二〇·八〇	二〇·六〇
均隆	一四·九〇	一五·五〇	一四·五〇
大利	二〇·〇〇	二〇·〇〇	二〇·〇〇
經緯毛紡	一四·八〇	一五·四〇	一四·五〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

外滙牌價昨仍掛高

美告羅士輕微上漲

【本報訊】昨日滙豐銀行掛出之外滙牌價，均有變動，計加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎、澳洲元、紐西蘭元及巴基斯坦盧比之新滙率俱一律掛高，美元滙率仍然停掛，至於倫敦美元告羅士牌價，昨僅輕微上漲。茲將本港滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

加拿大元電滙賣出價由六〇九·六〇港元改爲六一〇·〇〇港元，買入價由六〇一·八〇港元，改爲六〇二·二〇港元，即每百港元較前多兌〇·四〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一六〇·八〇港元改爲一六一·一〇港元，即每百法郎較前多兌〇·三〇港元。買入價由一五八·一〇港元改爲一五八·五〇港元，即每百法郎較前多兌〇·四〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一九一·〇〇港元改爲一九一·三〇港元，即每百馬克較前多兌〇·三〇港元，買入價由一八八·二〇港元改爲一八八·五〇港元，即每百馬克較前多兌〇·三〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一二〇·四〇港元，改爲一二〇·七〇港元，買入價由一一八·五〇港元，改爲一一八·八〇港元，即每百法郎均較前多兌〇·三〇港元。

澳洲元電滙賣出價由七一八·〇〇港元改爲七一九·二〇港元，即每百澳元較前多兌一·二〇港元。

紐西蘭元電滙賣出價由七一五·八〇港元改爲七二二·六〇港元，即每百紐元較前多兌六·八〇港元。

巴基斯坦盧比電滙賣出價由五五·一〇港元改爲五五·六〇港元，即每百盧比較前多兌〇·五〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·四二二〇美元改爲二·四一七〇美元，買入價由二·四二二〇美元改爲二·四一八〇美元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇四〇美元。

巴棉紗新訂盤 改用美元計算

影響港市價全面上漲

【本報訊】巴基斯坦棉紗開來新訂盤，全部改用美元計算，無形中造成入口成本增加，同時對於本港紗商及棉織廠訂下的棉紗，現在尚未開出信用証的，要求港方開出美元信用証，刺激所及，本港市場現貨隨而上升，每包升三十元。

據巴基斯坦棉紗入口商消息：巴基斯坦棉紗已有新訂盤開來，全部採用美元計算，十支中上檔棉紗每包一百廿九美元，十支中檔棉紗每包一百廿六美元，十二支中上檔棉紗每包一百卅二美元，十二支中檔棉紗每包一百二十九美元，十六支中上檔棉紗每包一百四十八美元，十六支中檔棉紗每包一百四十六美元，廿一支中上檔棉紗每包一百五十六美元，廿一支中檔棉紗每包一百五十二美元。同時通知本入口商以及直接向巴基斯坦訂下棉紗的棉織廠，尚未開出信用証的，全部改開美元信用証。在這種情形下，巴基斯坦棉紗到港成本大約增加百分之八左右。於是本港市場現貨迅速提高。

昨日市價，刺激全面上升，每包上升卅元，十支中上檔貨每包由八百元升至八百三十元，中檔貨每包由七百七十元至八百元，十二支中上檔貨每包由八百二十元升至八百四十元，中檔貨每包由七百九十元升至八百二十元，十六支中上檔貨每包由八百八十元升至九百一十元，中檔貨每包由八百七十元升至九百元，廿一支上檔貨每包由九百六十元升至九百九十元，中上檔貨每包由九百二十元升至九百五十元，中檔貨亦升至九百廿元。

日澳訂價停開 青銅品市堅定

倫敦紅銅價一片牛皮

【本報訊】自英鎊實施浮動後，部份產地對青銅製品訂盤現仍停放，但在英鎊浮動影響下，各地訂盤上漲是勢所必然，雖然本港市銷情況一片緩慢，但在後途新的成本增加之下，本港批發商持盤曾見揸好。

昨據經營青銅製品進口商指稱：英鎊浮動後，來自澳洲、歐洲及日本各地訂價將會提高，目前英鎊浮動程度富未明朗，產地對於出新價須要較多考慮，另方面，打價提高勢必實現，但因新價提高承對本港市銷亦有一定影響，況且現時處於淡季，所以一般商家對外補訂亦多觀望。再從新價所升幅度來看，澳洲貨約升至百分之五，而日本產品升幅將超過百分之六。此對日本貨來銷有影響。

有關商家收到倫敦紅銅行情，走勢處於牛皮狀態，由前市之每長噸四百一十七鎊升至四百一十八鎊。

本港青銅捲片每担升至三百九十元，進口貨爲四百元，港製銅枝每担三百廿元，進口貨爲三百四十元。

粟米綠豆價穩 紅豆生仁貨疏

【本報訊】豆子土產市情，因英鎊浮動關係，大陸部份產品暫不沽放，但對市勢尚無多大的影響，事關現時本地拆銷進展仍慢，部份收盤不放對整個市情無甚刺激。

生仁，大陸青島生仁暫不放沽，但近市遽慢，此種短期性停沽對港市尚乏影響，至於珠生市況，各途供應增加，走勢無力振作，印度珠生以每担一百〇三元倉交貨共成二百包，以一百〇七元倉交沽去二百包。吸進，廣東珠生以一百包。有關商家指出：供源充裕，且去銷日本近少落行，近市仍難看好。

粟米，泰國產品收的情況下，最近報盤又再提升，但除數收之外，英鎊浮動，也使其新價成本抬高，[illegible]

綠豆，在本港護菜價下，泰大油綠豆的銷售情[illegible]

如何投機於物品期貨

（以及誰應該做物品期貨的投機）

物品期貨的投機，也許是各種資金運用方式中，最爲一般人所誤解的一種。奇妙的說法多得很呢。譬如說，「投機的最後結果，你會在門前草地上堆滿數字的糧食」（其實並不會的）又如「這是賭博者的玩意兒」（其實並不是）又如"你必須是某一物品交易所的會員"（其實是不必的）再如說，"太複雜了，非專於此道者不能嘗試"。我們對此並不同意。在美林證券公司，我們認爲可以用正常商業方法來做物品期貨投機的，祇是並不是任何人都可以做的。

你有資格可以投機嗎？

成功的投機家往往在四分之三的交易中虧本，結果仍然能在全盤上賺錢，原因是他們能將虧損限制於較小的金額，而將其利潤設法擴充到最大的金額。

老實說，很少人能有如此般法的心理準備的。問問你自己吧！你是否具有智慧上的紀律，可以隨時對你原定的交易計劃，不因爲短期內實際負擔表面的損失而有所變更？

然後再檢討一下你的財力。除非你至少有美金五千元的流動資產和美金二千元的風險資本，美林證券公司才能爲你開立一個物品賬戶。如果你認爲具備上述資格的話，請你讀下去吧。

專業投機家的九項原則

（一）在買進或賣出一份期貨合同以前，決定你的利潤目標和你願意負擔的最大虧損額。

（二）研究你預備做交易的市場情況，或向熟悉此道的顧問或經紀人徵詢意見。切勿依賴"貼士"而買進賣出。

（三）規定你的利潤目標，至少多於你可能承受虧損風險金額的三倍。

（四）不要和市場作戰。價格動向和你的意見相反時，等它變轉再行落手。

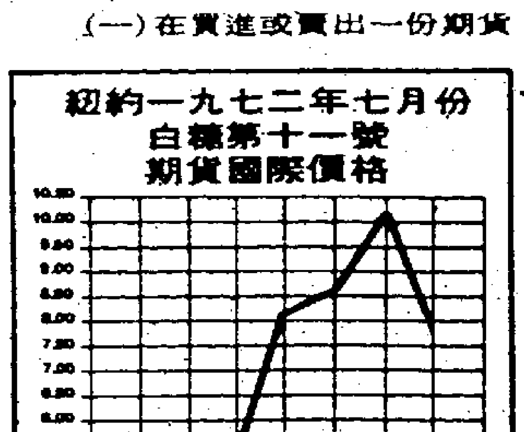
（五）一旦進入市場以後，應該堅持你的目標。勿貪小利，乘着有利的動向前進，直到它轉變後才停止。

（六）在原有的買賣獲得利潤前，切勿加碼。第一次加碼未獲利前，切勿再作第二次的加碼。一般來說，應該限金字塔的方式加碼。

（七）準備接受無數次的小額虧損，把住，在若干小敗之後，仍能獲得大勝的。

（八）切勿將你大部分的交易資金，在任何一筆交易上去冒險。通常應該以百分之五到百分之八作爲最高額。

（九）你對物品交易如無甚經驗的話，應該限制較少的物品。用"限定損失"的方法，（即在買進時規定跌價的限度，賣出時規定漲價的限度）以便在價格動向不利時有所保障。



上圖顯示紐約的咖啡白糖價格，由一九七一年九月至一九七二年三月下旬間，期貨交易的價格變動走勢。[illegible]

初事投機者的三大錯誤

（一）投機而無計劃

（二）貪取小利

（三）資金不足

值得投機嗎？

祇有你自己才可決定。茲舉最近物品期貨市場波動情況作爲參例：

（例一）去年六月時，買賣九月份黃銅期貨美金五百元的，到今年三月中旬，可盈利或虧損美金二千元左右。

（例二）去年九月時，買賣美金八百元棉花期貨的，到今年三月三十日，可盈利或虧損美金三千元以上。

（例三）買進七月份大豆期貨的，在二月與三月一個月時間內，可盈利或虧損美金一千二百元以上，即超過百分之一百。

別忘記這一點，物品期貨投機者所冒的風險，這較普通一般的爲高。有人說得好"有本事的投機者賺錢，那麼誰虧本呢？答案祇有一個：一定是那些不甚熟練的投機者了"。

如何開始？

如果你認爲可以做物品期貨投機的話，請填就下列表格向我們索取"期貨資料袋"，其中有我們出版的"物品投機手冊"，專慈的"投機作爲一種藝術"以及其他資料。你可以明白什麼因素是影響物品價格的，價格波動表的用途，如何保持交易資金，如何選擇物品經紀人等等，完全免費。

美林證券公司物品部台鑒：香港皇佐治大廈十五樓。

請惠寄期貨資料袋一份爲荷。

姓名：（先生）（夫人）（小姐）

地址：

電話：（住宅）　（辦公處）

美林證券公司

香港皇佐治大廈十六樓

電話：H－249351

電報掛號："MERLEAP"

本廣告內所載有關調查研究及代客買賣，均由紐約美林證券公司主理，並可委託香港美林證券公司承辦。

本港金鈔外幣行情表

七月五日（星期三）

（九九K金）	
開市	446.000
收市	445.750
最高	447.000
最低	444.750
（美鈔）	
大鈔	5.8[illegible]0
普鈔	5.8700
（美電）	
最高	5.920
最低	5.900
（通天單）	
最高	5.8950
最低	5.8[illegible]0
（日元）	
大紙（萬計）	1[illegible].500
細紙（萬計）	1[illegible]4.000

（雜幣）	
正鎊	14.20
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.75
加單	5.70
加元（大）	5.89
加元（小）	5.88
菲幣（大）	0.825
菲幣（小）	0.815
大坡紙	2.02
細坡紙	2.01
新勢幣（百計）	50.00
葡幣（每元）	0.99
西德馬克（百計）	184.00
法國新法郎（百計）	118.00
瑞士新法郎（百計）	154.00
泰幣（百計）	27.50
台幣（千計）	142.50
新金邊（千計）	32.00
印光（百計）	33.00
西貢紙（千計）	14.40

地質學家講述雨災成因
本港土地多屬火山岩 遇水發漲重壓即傾瀉

【本報訊】知用學社，爲五十年前由蘇熊瑞、陳克文、潘學增等發起之一個純粹學術團體。三十年前，遷來香江，定名爲香港知用學社。每月開會一次，請教育界人士作學術性演講。去月本港大雨成災，房屋傾塌，與本港之地質，極有關係，故該社特約地質學專家，曾任中山大學理工學院院長、兩廣地質調查所所長、香港珠海書院及浸會書院教授、知用學社社友黃著勳演講有關塌屋與地質問題，對本港人士極關重要，特將其演講辭錄後：

本年六月十八日夜半，本港突然大雨傾盆，連綿數日，引致香港開埠以來罕見之大厦傾塌事件，傷亡慘重，聞者傷心，見者流淚。輿論紛然：有認爲天災橫禍，有認爲劫數難逃，莫衷一是。恐以爲此種大厦傾塌事件，表面看來，似屬天災，但推原禍始，在建築方面，人事不臧，實不能辭其咎，蓋因建築方面，忽略于地層之構造及其本質也。本港土地，在地質而言，似乎全部是花崗巖形成，實際上火山噴出巖却佔了大半，建築工程人員，認爲流紋巖與火山凝灰巖是花崗巖，滿以爲以巖石爲基，十分穩固，而不知凝灰巖日漸鬆疏，一遇暴雨山洪，冲擊而下，地基浮瀉，塌樓事件因而發生，故曰人事不臧，非虛言也。

香港地質，經過三次之火山噴發，最古者爲侏羅紀時代，遠在五千萬年前，稱爲燕山運動第一期，當時火山噴出之火山碟和火山灰遍佈港九，而以港島爲最多，繼有白堊紀，燕山運動之第二期，約在二千六百萬年前，香港是太平洋岸火山地帶之一，當時火山頻頻噴發，火山灰及火山巖及灰礫，可能掩蓋全個香港，後來一部份之火山巖，被風雨侵蝕，剝去外層而露出花崗巖（即本港東區部份），惟本港中區及西區之火山巖，仍有大部份之保存，干德道、寶珊道及旭龢道一帶，地是此種地質，火山巖是流紋巖和凝灰巖合成，而凝灰巖是結晶體，所含礦物，有石英、長石、雲母及紅柱石，微小而滑，長石經風化後成爲粘土，兩者見水均發漲，容易滑動，在半山三十度斜坡，可能屹立不動，如有雨水滲透發漲及有壓力之下，即行傾瀉，在中區上半山區之泥土，昔日已有下移之勢，在今日該地帶，有大量建築物引至壓力加大，遂成爲「六一八」塌樓慘劇發生之主要原因，故深盼建築工程師與有關人士，切勿忽略本港之地質問題而造成歷史之重演。

念敬佛社德教慈雲閣 合辦超度雨災幽靈法會

【本報訊】念敬佛社、德教慈雲閣社長兼慈雲閣永遠會長吳錫豪暨諸同人發起聯辦超度雨災罹難亡魂法會，并自農曆五月廿四日起，在觀塘新區道場舉行，至廿六日晚完隆，計廿四及廿五日，由念敬佛社眾居士禮佛誦經，廿六日由永遠會長吳錫豪請佛教光明講堂由美返港之壽治老和尚、敏智老法師、慈瑞老法師、道安法師、融靈法師暨諸山法師共二十七眾，盛大主持法事，虔禮地藏寶懺全堂，是晚七時設放五大士，燄山甘露法食全堂，以此功德，迴向此次雨災罹難亡靈，罹水、陸、空不幸罹難之無主幽魂，成脫苦趣，同登極樂，并祈世界和平，社稷安寧，是次全場功德特點，不設募捐。

珠海書院 擴充學額

珠海書院，最近經已奉准註冊爲不牟利學校，而校舍又正在擴建中，爲配合未來發展，決充實設備，並于本年秋季擴充學額。該校計有：文史、外文、社教、社工、商管、經濟、會計、銀行、國際貿易、數理、化學、土木、建築、生物等系外，並有經濟與文史兩研究所，完善之大學先修班及中、英文中學及校外課程，全校學生約三千五百人，現擬擴展爲四千人，以宏造就。

港大醫學會代表 赴印尼出席會議

【本報訊】香港大學醫科學生協會，將派三位代表前往印尼耶加達，出席在本月十五日至二十日舉行的「亞洲區醫科學生協會」會議。會後，該代表團又將在該地農村服務兩星期。

亞洲區醫科學生協會，是一個國際性的組織，主旨乃在於發揚各地醫科學生的互助合作精神，和增進學生的身心健康。

當會議完畢後，香港學生與其他代表將往印尼農村服務，以響應當地的醫科學生協會所推行的「農村健康計劃」。

香港的三人代表團，將由港大醫科學生協會主席鄭錦榮作領隊。

女青年會開辦 國語及烹飪班

基督教女青年會家庭婦女部，爲便利教師，準備出國留學或回港渡假之男女烹飪藝術，設立「暑期特別中西綜合烹飪班」，特聘烹飪專家朱兆祥夫人任教。該班在香港麥當奴道一號總會所上課，七月十一日開課，以後逢星期二上午十時半至十二時半上課，全期上課。每次教授中、西菜式或點心各一款，學費五十四元，會員優待爲四十八元。（連材料費在內）。

另於中環都爹利街十一號市區會所增設暑期國語會話速成班，特聘北平名師董汪大漱女士任教，定七月十四日開課，後逢星期二，四上午九時半至十時半上課，全期十二課，學費四十元。

政府將立例 加强保障唱片版權

【本報訊】律政司羅弼時昨透露：政府準備採用英國的一項法例來保障唱片業的權利。

羅弼時在立法局回答胡百全議員的詢問時說：唱片和錄音帶的版權，已由本港採用多時的英國一九一一年版權法，及本港版權條例予以很大的保障。

他又說，不過，這些法例對於錄聲方面的最近發展，未能全部包羅在內，至於能夠予該業以更廣泛保障的英國一九五六年版權法現仍未在港採用。但是已經草擬一項行政局命令，俾將英國一九五六年的版權法作適當的修改然後呈交外交大臣批准在本港採用。

他又表示，如果採用這個版權法，並訂立有關補充性的條例之後，則唱片業將獲得法律方面的充份保障。

最後，羅氏認爲立法不難，而破獲盜版行爲卻是不易。

印度神油 有實際妙用

奇情巨片「鬼馬神油」的宣傳文字，和風行各地的「印度神油」功能比較，實有異曲同工之處，但「印度神油」卻有實際上的妙用。

雪曼藝文院 暑期書法班

雪曼藝文院開辦暑期書畫班，計分毛筆書法、兒童書法、墨水畫、原子筆書法及國畫四組，由於佘雪曼教授以最新方法指導，每週授課一次或兩次，上下午均開課。即日接受報名申請，月中開課，額滿截止。該院院址：香港軒尼詩道四八八號軒尼詩大廈八樓G座。

兒童身份証 擬加貼相片

【本報訊】署理輔政司祁廉桐昨日在立法局答覆鍾士元博士的詢問時表示，有關兒童身份證的制度，業已完成檢討工作，而檢討的結果，亦早在今年四月四日由港督徵詢行政局意見後，在原則上予以批准。

祁氏說：這項新辦法的要點，是規定兒童到十一歲時即作首次登記，發給附有相片兒童身份証，以便鑑認。

至於兒童轉換成人身份証的年齡，則擬由則十七歲改爲十八歲。

祁氏又說：有關實施上述各點的法案，希望不久便可以提交立法局辯論。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（六日）（星期四）

空郵

印尼 信件上午十時 包裹上午九時
以色列 信件正午
中華民國、印度 包裹上午十一時 信件下午一時 包裹正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越、沙巴、納閩、泰國 信件上午十一時 包裹上午十時
東巴基斯坦 包裹上午十時
美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷 信件下午六時 包裹下午五時
圭亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬安地里斯 包裹正午
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹、西巴基斯坦、英國、波斯灣 信件下午二時
秘魯 包裹下午一時
非洲、埃及、瑞士 信件下午二時
錫蘭 信件下午三時 包裹下午二時
義大利 信件下午三時 包裹下午二時
澳洲、紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時
斐濟島 信件下午四時 包裹下午三時
緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、尼日 信件下午四時
奧地利、羅德西亞 信件下午六時 包裹下午五時
希臘 信件下午六時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件上午十時 包裹上午九時
菲律賓 包裹下午五時
加拿大、美國、中南美洲、巴西 信件下午六時 包裹下午五時
菲濟布里爾島

明日（七日）（星期五）

巴西 信件下午五時 包裹正午
日本 信件正午 信件正午

平郵

星加坡、馬來西亞、錫蘭 信件正午 包裹上午十一時

空郵

馬來西亞、印尼、西澳洲 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 信件正午 包裹上午十一時
日本 信件正午 包裹上午十一時
星加坡、沙巴、沙撈越 信件下午六時 包裹下午五時
夏威夷 信件下午一時 包裹正午
義大利、非洲、埃及 信件下午二時 包裹下午一時
厄瓜多爾 信件下午一時
科威特 信件下午四時
泰國、寮國 包裹下午三時 信件下午二時
律賓 信件下午一時 包裹下午五時
希臘 信件下午四時 包裹下午四時
荷蘭 信件下午五時 包裹下午四時
埃及 信件下午三時

印度、科威特、義大利 包裹下午二時
非洲 信件下午一時 包裹正午
委內瑞拉 包裹正午
南越 信件上午十時 包裹上午十時
緬甸、荷蘭、比利時、法國、瑞士、德國、丹麥、尼日利亞、挪威、瑞典、英國 信件下午六時 包裹下午五時
迦納、奧地利 包裹下午五時 信件下午六時
澳洲 信件下午五時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午六時
印度 包裹下午五時

平郵

美國、中南北美洲、加拿大 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午五時 包裹下午五時
希臘、柬埔寨、義大利 信件下午五時
台灣、關島 包裹下午五時
馬來西亞、星加坡、印尼、巴基斯坦、台灣、日本、墨西哥、牙買加、夏威夷 包裹下午五時
英國、加拿大 信件正午 包裹上午十一時
南非、東非共和國 信件下午五時 包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時半 包裹正午
中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時6	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

男子並非爲性結婚

一半男士想找一個好伴侶爲配偶，而美麗非最要條件。同時，早婚男子的離婚機會也較高。

多數人遲早都要結婚。但是，爲什麼他們要打這個結，理由是相當錯綜複雜的。浪漫小說家們要使我們相信，愛情的火焰是把一個人拉到聖壇去的一種不可抗拒的力量。有些「媽咪」認爲，她們教導女兒的烹飪技巧吸引男人要結婚。化粧品公司們卻說，男人們目不轉睛的望着那些神仙般容貌的女孩子，於是向她們求婚。

不過，這些理論，並不正確。大多數的男人把婚姻中的一件事特別看重，但如果你估計那是性，你一如多數的人那樣誤解。

簡單和驚奇的，這問題的答案是伴侶。男人所需要的一個女孩子，第一是一個好伴侶，第二，一個好母親；第三，一個好情人。

男人或許喜歡看美麗的女子，但他們似乎極少與一個美麗女孩子結婚。這是普通女孩子可以引以爲慰的，但有一些因素使她們感覺驚恐的……

普通男人不祇爲了愛而結婚：每五個已婚男人中有一個，爲了某一個理由，開始想他們不是如此。

祇在最近男人和婚姻現象，由心理學家和動機研究家們密切的研究的結果，使到許多國家的研究家們相信一個重要事實：愛情，貞忠及肉體的吸引，雖然是重要，卻極少足以使一個男人感覺婚姻美滿。

在古老的，嚴肅的日子，我們認爲一個男人遇見一個美麗的女孩子，喜歡她，愛上她，與她結婚，以後一起過着愉快的生活。現在，沒有這種事情了。據專家們說，那個可憐漢結婚以求滿足各種下意識的心理需要，和許多說來罪過的情緒（如敵視態度）和地位慾望等。

此外，有一種女人是男人所不敢親近的——那是與「爹哋」結婚的那種女人。當多倫多心理學家肯特博士詢問男學生們，他們的未來配偶的肖像，每十名學生中祇有一名要她兼具他母親的性質。

維也納的魏寧傑博士進行了兩年的調查，揭露每十個男人中有兩人認爲，他們結婚得太早，以至婚姻造成財政的重擔，如果他們於事業更進一步後始結婚，那重擔不會是那樣嚴重的。

一般的，三十歲被認爲男子結婚的最理想的年齡。當兒女二十多歲時，他們仍不算很老。有些人認爲一個男人應該與幾個女人有過經驗，然後選擇適合的一個。

魏寧傑結論說：「這不是巧合。二十歲結婚的男人在五十歲離婚的機會，比較三十歲結婚的多百分之三十。」

男人追求怎樣的配偶呢？最近在英國舉行的一項調查，被調查的一千已婚男子中，百分之四十九把「一個好伴侶」名列前茅。其次是「一個好母親」，百分之十六；再次是「一個好情人」，百分之十五。祇有百分之八認爲擅長家務工作是最重要的。

的，祇有百分之五選擇的是「良好的女主人」。在名單最低的是「擅長烹飪」（百分之三），「擅長應對」（百分之二），以及「良好的女商人」（百分之二）。

被訪問的一個丈夫說：「我所想的是，一個我可與她談話的妻子，不祇是呆坐着的。我不管她是否美麗。」

一個結婚了三十五年的男人談及他的妻子說：「她給我的多過我給她的。我快將退休了，我那時候將要補償她——但我不知道我能否補償她給我的愛和相伴。」

不知那個丈夫對於紐約佛洛伊德博士的推論是否同意。佛洛伊德博士把一個女人使人難忘的本質排列次序如下：智慧、美麗、性、知識及智慧。但甚至佛洛伊德也不承認他的推論是完全正確的。他說：「男人們說出他們的理想配偶的許多優點，並非不尋常——但事實上那些優點或許不適合於他們自己的生活。」

舉一個例，許多測驗揭露，不少男人所想

有的配偶要不比他們那麼貫實於知識。有些男人害怕與那些比較他們更聰明的，雖然有各種不同的意見，調查研究者最低限度發現一個共同點：兒童極重要的。百分之九十的男人把「做一個好父親」看得比成功的事業更重要。他們悔恨沒有足夠時間與孩子們在一起，特別是根據婚後最初的五年。

法國人的研究，這或許是爲什麼百分之六十的十歲以下的孩子，對他們的母親，比較對他們的父親更親愛的理由。

關於性的問題，很明顯的，雖然它是重要的，但它已不再是結婚的理由。一位社會學家指出：「在這些日子，什麼男人要結婚以保証他有滿足的性生活？」

在英國的一項調查中，祇有百分之四的男人把他們自己看作良好的情人，雖然他們多數認爲他們也是良好的父親、伴侶和賺錢者。

在義大利，百分之十六認爲他們是良好的情人，而在法國，或許是可預期的，百分之三十一認爲他們在床上是熱烘烘的東西。

性在婚姻中的重要性逐漸減少了，魏寧傑的研究揭露，每一百名男人中有四十六名認爲，性生活是婚姻最重要的事，他們結婚後兩年再被調查，這數字跌至國際平均率的百分之十五。

美貌又如何？在一個女朋友來說，美貌是必要的，但一個妻子卻非必要的。一個結婚了七年的男人說：「我因她貌美而愛上她，但她沒有幽默感，這使我很難與她一起生活。」另一個結婚了二十二年的說：「我因她的美麗眼睛而愛上了她，幸虧我也愛上了她的其他的一切，但這種的婚姻，開始就是冒險。」第三個的妻子最近離開了他，他說：「她有美麗的牙齒，但我現在想敲碎她所有的牙齒！」

爲甚麼有些男人後悔結婚呢？約百分之廿二的結婚了五年至十年的，發覺他們若有所失，根據統計數字，多數這些人早婚，沒有與其他女人的經驗。

不過，百分之八十的男人仍然認爲婚姻使他們改變得好些，當然，多數的功勞屬於妻子的，不管他們承認與否。

生活程度高漲的今天
主婦不忘戰時環境
以糧食而言，沒有魚肉與香蕉時，她們却能找代替品。

今天你如果喜歡換換口味的話，可以試試這張菜單：蘿蔔與牛肚湯；洋葱臘腸卷，甜菜根鬆餅，或葫蘆塊沾糖油。

你可以在吃的時候，用蘋果汁與蘇打水調合的假香檳酒來過口。

這一種形式的菜，是當年英國參加第二次世界大戰時過着糧食配給制度日子時代，家庭主婦們可以使口饞的鄰居們垂涎三尺的好菜。雖然是受着德國人入侵的威脅，多數壯年男子去參軍，衣食都要配給，但英國的家庭主婦們從不氣餒，依然祇在她們的廚房裡的前線作戰。

她們時常設法使貧乏的食品供應能充份利用，在買不到魚肉，或甚至烘乾大豆的時候，使用她們的天才來找代替品。

在這些菜單中，包括有用「保衛爾牛肉汁」做的「牛排」，用飯與麵粉所做的假魚，或是用一塊烤麵包，上面蓋以煮蘿蔔與番茄做的假魚。

高史蘭德夫人寫信給週末報提到了當年幾張菜單時，引起了其他許多廚師的回憶。

史蘭德夫人在描寫了她如何使用煮熟的蘿蔔剝去外層的皮，並噴上蘿油與香蕉香料來使之作爲香蕉的代替品的故事後問：「今天有多少家庭主婦們還記得當時這種做假香蕉的事情？」

但是英國的主婦們的記憶力卻很好，自史蘭德夫人提出了這個問題後，有數百主婦寫信去該報，提供了她們在戰時，怎樣利用她們的才能來與配給作戰的回憶。

當果子醬須要配給的時候，埃塞克斯的馬丁夫人找出了一種代替品。

她在信中說：「我用甜菜根換爛，然後煮熟，加上草莓的香料，成爲甚至於壓成汁的草莓醬。」

遠談也很少有人談起，但蘇茅斯夏的任金小姐找到了一個可以行得通的辦法。

她在信中說：「你把一個成熟的葫蘆切成一方塊一方塊，用文火將之煮熟，然後將之晾乾。再另用糖製成糖油加入波羅香精，俟它們冷了之後，將前者浸入後者之中便成。」

用牛奶粉與雞蛋粉做的東西幾乎可以說是層出不窮。

很多讀者認爲，乾的蛋粉所做成的餅，比用新鮮的蛋更鬆。

另哥斯的柏德夫人認爲，用一茶匙的藥用石蠟油來代替一個雞蛋，做出來的蛋糕，比真的雞蛋做的還要鬆。

她在戰時使用石蠟油做了許多吃的東西，直至英國糧食部限制石蠟油祇准賣給「醫藥用途」而不准供應作其他用途爲止。（長福）

飛機內另有一飛機
機師救生座成功有望
爲了盡可能減少機師被俘，美國現已積極研究各種機師逃生設備。

他的飛機被敵人砲火擊毀，機師準備彈出。在他底下，越南的森林散佈很潮，非常危險。另一架飛機被捨棄？另一個戰俘被押在河內遊街示衆？

這噴射機衝向東方。但沒有降傘顯示它的機師降落的途徑。相反的，他繼續在空中飛行——坐在他的彈椅上。

這聽來似乎是白日夢，但它很快的將成事實。

實驗已在加州進行，使用假人，証明是成功的。依事態看來，這飛行彈椅以及類似的器具，將成爲在敵方領土作戰的標準配備。

當那事情發生，被迫放棄他們的飛機的機師們，將時常能夠飛越敵方領土而避免俘虜。

這假人的座位，是加州艾爾仙特奧的海軍航空太空拯救組進行中的實驗。事實上，這理想有三種形式在發展中。

其一是，根據一種V形附翼的，看來像學童們的紙摺飛機……飛行情形也與它相同。

另一種有旋轉槳，是一種一人直升機的安排。

第三種是一張彈椅，一按鈕子，變成一架小型飛機。

所有這些器具的設計，都是配合目前的戰鬥飛機模型的。

每一種都裝有一個小型噴射引擎，能夠在一萬呎高空，以一百哩的時速，推動一個彈出的機師。

那變種附翼是翼和降落傘的合併。它約七呎及十三呎長，重量少過六百磅。

這直升機概念有兩片車葉，一副渦輪引擎，以及各種鬆摺疊在一張小型機師座位上。當機師彈出之後，他推進整張椅子——他本人仍坐在那裏——離開那破毀的飛機。

六秒鐘內，一把穩定的傘張開那轉旋槳與尾部的翼——賓彈開——引擎開動。換句話說，這座位突然的變成滑翔機！

居疊起來，這彈椅祇是廿二吋闊，三十八吋深和五十四吋高。

在另方面，這固定翼逃生系統，原則上使一張機師彈出座椅，成爲一架飛機內的一架飛機。

當這機師把他自己從他的破壞的飛機彈出來，這降傘從他座椅背後拉出八呎的翼，並放出舵和尾部。小爆炸推出八呎的翼，包裹着機師。

引擎自動的開動……從彈椅改變成飛機，祇需五秒鐘的時間。

機師能夠駕駛這架十四呎的飛機飛行三十分鐘，當他的燃料用完了，他解脫那個囊，而藉普通降傘降落。

在艾爾仙特洛的科學家們也回溯到幾兩個世紀前，並恢復使用古代的熱空氣球的藝術，作爲在空中搶救機師至安全地點的另一個可能的方法。他們製造了「空中搶救機師工具」。

這工具的工作如下：機師從他的殘破飛機彈出來之後，主要的降傘如常打開。那時候，機師可以依賴他的「氣球降傘」——一個囊在機師背後的汽油箱所附屬的燃燒器點着了火，驅使熱空氣進入這「氣球降傘」，使溫度昇高至華氏表二百五十度。

這供給足夠的上升力，以阻止機師下墜，並使他停留在敵人小武器火力範圍之外。

據這些科學家說，在「氣球降傘」裏的熱空氣，能使一個人在空中飄浮三十分鐘——這時間足夠配備特別儀器，以在空中救他的一架搶救飛機發現他。

這失事機師被吊上搶救飛機，或被拖到一個友好地區，他自己跳傘降落。

這空中搶救儀器有安全設備，傳機師受傷時可以自動行動。它是預先較正的，以載他升至六千呎高。這儀器也可由人操縱，一個機師可使他的高度升至一萬呎。

這儀器重約五十磅。

匪徒用炸彈向銀行勒索
奧銀行家生死關頭見果斷
在那驚心動魄的短短時刻中，仍能權衡輕重，嘗死報警，確非普通人所能及。

銀行經理普拿的生活是最有秩序不過的。每天早上，他乘搭同一班火車上班，亦搭同一班火車下班，與妻子和廿二歲女兒進晚餐後，看一小時電視。跟着，喝一杯牛奶及一些小點，便上床休息。

這便是他的生活，每天如是，直至一月七日星期五，恐怖事件打破他在維也納辦公室的寧靜生活。

事件的開始是一個電話，聽筒傳來的一陣乾燥聲音說：「普拿，有一個炸彈在你的銀行內，我們可以隨時使它爆發，依照我的話去做，人人都會相安無事，如果不理會警告，你和家人都很麻煩。」

最初，普拿以爲這是開玩笑，但當他回憶兩天前另一家銀行被炸毀時，知道事情並不簡單。

來電話者知道他的太太正在理髮店洗頭，他的女兒將於半小時後下班，而他的灰色「標域」房車則泊在附近的一條橫街。

來電話的人續說：「我們給你十五分鐘履行我們的指示。如果你不能做到的話，炸彈將會在遙遠控制下爆炸。同時，我們會採取行動來對付你的家人。」

他的指示是：普拿將四百萬奧元（仲値六萬七千英鎊）裝在盛炸彈的手提箱內，然後放在車中，開動汽車引擎，扭開車頭燈，不必鎖上車門，返回辦公室。

電話說：「你會很容易找到那炸彈的手提箱，它是放在出納櫃檯旁的爆皮箱。」

當神秘電話掛上後，普拿呆坐了一會，之後，他走出經理室，見出納櫃面旁果然有一黑色皮箱，它沒有甚麼特別，除了伸出一條像天線的金屬棒。

他拿起它，走回辦公廳，打開皮箱，裏面是一些電線連着一個小鐘，一些電子儀器和兩枚炸彈的物品。

在這一刻鐘，他發生了逃跑的念頭，但當他想及妻女的危險處境，並無選擇餘地，祇有依照吩咐去做。

他由保險箱提出八千二百英鎊，這是屬於他私人的，由於他是忠實職員，未經當局許可，不便提取公款。

他把款放入公事包，一手携着炸彈，一手携着公事包，走到他的汽車。

雖然他感到正被監視，但仍然行得很慢，企圖遇到一名警察，但街上沒有人蹤。

他把炸彈和款項放在車的後座，扭開車頭燈。

跟着，在冀從和憂慮的心情下，他走回銀行。他想：「當匪徒發現公事包裏的祇是他們需求的一部份時怎麼辦？」

銀行、職員和顧客將不會安全，他的妻女更會受苦。

他必須採取行動，但是甚麼行動？

突然間，他的心底裡跳出希望的火花。在交通燈前正停着一架警車，雖然他可能被監視，但他不予理會，祇奔向警車，幸好跑到時交通燈仍未轉。

他把事情向車上的兩警察報告，駕車警員說：「進來！」

當警車駛過普拿的銀行時，無綫電生已向總部報告此事。數分鐘內，巡邏車由維也納各地趕往現場。

第一批抵達的是爆破專家馬沙克上校率領的爆破隊。

馬沙克輕輕地把炸彈提出車外，神秘電話沒有錯，炸彈是遙遠控制的，頻率爲二七點一二千週。

警方封鎖該區，馬沙克由炸彈內拆下十四條奧地利製炸藥。

但普拿的恐懼並未結束。銀行是安全了，他的妻女怎樣？這時，她們應已回到家中。普拿趕返辦公廳，搖電話返家，但無人接聽。他花了一個多鐘頭也接不通。

稍後，他知道眞相，妻子被警方警告已前往親友家中。

神秘電話客仍未查出。目前，每當電話響時，他便憶及「普拿，有一個炸彈在銀行內……」的聲音再度出現。（家弘）

泰國賽象節熱鬧刺激

在泰國，沒有甚麼東西能像大象對暹羅有這樣大的推動力。每當一年一度的大象盛會在蘇連舉行，這寧靜市鎮然湧來十萬人，觀看大象競技。

蘇連祇是一個美麗而安寧的市鎮，通常有人口約一萬。

但每年有兩天，突然湧來十萬人，觀看人象競技，如果以規模來說，泰人可稱之爲「世界最偉大的馬戲團」。

任何人會得賽象時站在終點有甚麼後果，他們會發現，當十二隻大象以時速二十五哩奔走時，實在是一種奇景。

騎象者祇需一兩支小棒，便可以命令大象做出各種小巧和引人發笑的動作。

象會的高潮，爲七十名體力雄壯的陸軍士兵與一頭大象的「拔河」。

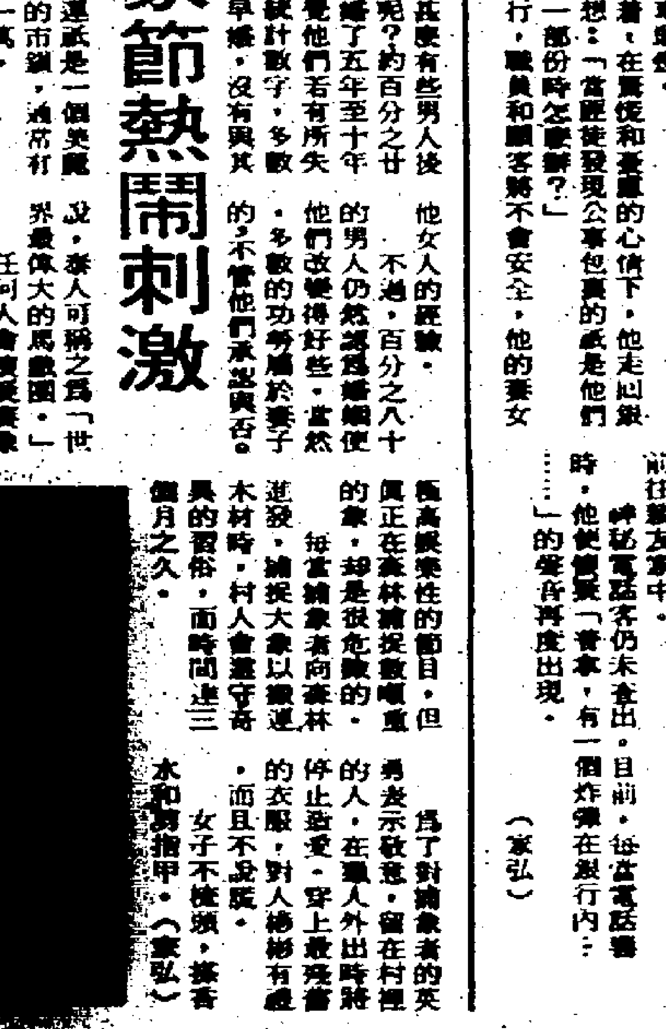
雖然對手有七十人之多，但勝利者通常是大象。

在盛會中，舞象者會表演他們怎樣用獸皮製成的繩索來捕大象。對節目來說，這是一種極高娛樂性的節目，但真正在森林捕捉象隻卻是很危險的。

每當捕象者向森林進發，捕捉大象以搬運木材時，村人會遵守奇異的習俗，而時間達三個月之久。

爲了對捕象者的英勇表示敬意，留在村裡的人，在獵人外出時將停止戀愛，穿上最殘舊的衣服，對人彬彬有禮，而且不說謊。

女子不梳頭，搽香水和剪指甲。（家弘）



之歌的一幕死神與皇帝

足以令人喪生的
禁食切勿輕於嘗試

抗議或改善曲線。

當二百零四磅的主婦安斯東於去年決定減輕體重之時，保持節食秘密。六個月來，每天祇食兩件「多士」和四杯熱飲品。

廿六歲的麥莉越來越瘦削了。當她與丈夫哥頓出席一個消防員舞會時，每個人都以爲這位一百一十二磅的小婦人是他的新歡。

另一名廿八歲，已有四名子女的主婦麥英泰太太，於十四個月內由三百二十二磅減至一百四十四磅，活在一間減體重的會所協助下，她於今年一月達成她每日減重十四磅的願望。

大多數人經過十二小時不進食後便會感到不適。但一九六五年之間的三十二天內，巴比里在登地一個醫院中祇靠咖啡、紅茶、水和蘇打水維持生命。在這段期間內，他一直未食過任何固體食物。他減了二百八十磅體重。

一九五六年，印度一位三十歲寡婦拒絕食了四百四十二天，爲了證實她對已死丈夫的愛，她祇飲液體。

傑克事非是在大庭廣衆之下進行絕食的。於一九五四年躲入布烈頓市一個大玻璃箱內，該七十六天不吃任何食物。

他並獲一萬美鎊。這些金錢是一些賭他不能創下世界絕食紀錄的人拿出來的。

一位美國牧師卡斯托，曾絕食七十二小時，因爲他的吉隆坡教堂，很少人來守禮拜。他說，他會絕食至他的四百五十名教友全部到教堂爲止。但結果祇有一半人到場。

四十二歲五瑪列，認爲自己不能適應食物，因此於過去二十年來，一直祇靠維他命丸過活。

於一九五六年，瑪列的體重由一百三十九磅減爲七十磅，去年秋天她又回復至九十八磅。但維他命丸並不能維持她的生命。去年十一月，她因饑餓而造成心臟病去世。（家弘）

於去年四月，美國喜劇明星狄格哥尼曾宣誓不吃任何固體食物，直至所有美軍撤出南越。

當時，他重一百六十八磅，經過長期祇喝橙汁和檸檬汁後，他最近的體重僅得九十八磅。

去年，有一名四十七歲南非牧師寇蘭聶，拒絕食固體食物六十七天，他仍然生存。

但超過一兩天的絕食，應由醫生指導，否則是十分危險。

一九六九年八月，史東牧師爲了世界和平而絕食四十天之後，終於死在加州一醫院。

有史以來，人類曾爲很多原因而絕食——例如，爲了克服疾病，

雨災賑款定期發放
木屋全毀每戶人家
可獲發給賑款三千

【本報訊】社會福利署昨晚宣佈進一步派發賑款與受雨災影響的木屋區災民的辦法。

同時，迄昨日爲止，社會救濟信託基金所收到的各界捐款總額，已達一千一百三十八萬三千二百二十五元一角八分。

社會福利署昨晚宣佈：社會救濟信託基金委員會於本星期一舉行會議，決定向那些在雨災中其所住木屋被全毀或嚴重損壞的災民，給予進一步的賑款。木屋全毀者可獲發給三千元，木屋受到嚴重損毀者可獲發給五百元。

該項宣佈稱：秀茂坪、觀塘、牛池灣、九龍仔、鯉魚門、鑽石山、西草灣及油塘各區因雨災而被全毀的木屋住戶，可於本月十日及十一日到，每天由上午九時至下午一時，及下午二時至下午四時，往觀塘社區中心領取賑款。該等木屋的每戶人家可獲得三千元，而每名非親屬關係的成年居民，則可獲發給一千元。祇有那些曾於目前領取了因木屋被全毀而發給二百元津貼者，方有資格領取此等進一步的賑款，領款者須出示有效證明其身份之文件。

在港島方面，西區、普樂里及筲箕灣區的全毀木屋居民，可依同樣的辦法獲得賑款，派發日期及時間與九龍方面相同，地點在銅鑼灣裁判署大廈內的社會福利署東區辦事處。

有關受到嚴重損壞木屋之災戶，可獲發給不超過五百元的附加津貼賑款，該聲明指出：大坑東、大坑及九龍仔區災民，可於本月十二、十三及十四日，每日由上午九時至下午一時，及下午二時至四時，往大坑東社區中心領取賑款。祇有那些曾於日前領取過因木屋受損而發給的五十元津貼，並可出示適當證明者，方可獲得進一步賑款，每戶可得五百元，每名獨身居民可獲一百七十元。在港島方面，此等賑款亦將於本月十日及十一日，在社會福利署東區辦事處派發。

全力應付雨災影響
建築物法案修訂
暫採取應急措施

【本報訊】立法局昨日通過一項新法案，以減輕建築物條例執行處於最近雨災之後在工作方面所受壓力。

這項修訂法案名爲「一九七二年建築物（修訂）法案」，祇是一種臨時應急的措施，俾該處的工作人員，能集中全力應付雨災所引起的情況。

法案主要規定，是在本年九月三十日前，暫時停止審查建築圖則，批准建築工程開工及發出入伙紙等。任何此種申請，如未於法定期內獲得批准者，亦不能作爲已自動獲准論。

上述日期倘有更改，將由港督在憲報宣佈。不過，對於已完成的建築物，該處仍盡量設法發予臨時入伙紙，庶免阻延樓宇入伙。

工務司盧秉信在動議該法案時解釋說：自去月雨災之後，建築物條例執行處人員，集中全力於檢查受大雨影響的樓宇，及設法保持損毀樓宇的安全。自六月十七日以來，該處接獲要求援助或檢查私人樓宇事件逾三百宗，另外還處理封閉令案件約七十宗。

因此之故，所有負責審查建築圖則和檢驗新樓的人員，全部已調配擔任此項緊急工作。

工務司向立法局保證：這些人員將盡快回復本身工作崗位，恢復審查圖則，批准開工及簽發入伙紙等工作。

司徒惠議員發言支持動議案時指出：鑒於雨災爲建築物條例執行處人員帶來龐大的緊急工作，致須採取這種暫時緊急措施，市民是必能諒解的，而部份業主雖因而受到不便或損失，亦屬無可避免。他希望有關人員一經回復工作後，應迅速清理積案，並着重簽發學校校舍的入伙紙，因各校都需在九月開課。

至於若干輕微工作，如批准小修圖則、試驗樁柱、渠道等，不妨暫准由有關建築師或工程師負責，以免妨碍建築業發展，並導致合約糾紛。

孫秉樞赴菲公幹

【本報訊】太平洋行董事孫秉樞，昨乘菲航，往馬尼拉，此行乃聯同星辰表香港分公司經理黑田豐，前往主持該地星辰表服務站於本週末開幕事宜，並與當地鐘表商會聯絡，商有關訓練當地鐘表技師事，將於下週初返港。

簡悅强爵士胡百全議員
贊助雨災超薦法會

【本報訊】港九地區六一八雨災超薦法會定期本月廿二日至廿五日一連四天，在九龍佐敦道（廣東道口）臨時球場舉行。大會已徵得行政局華人首席議員簡悅强爵士、立法局華人首席議員胡百全出任名譽贊助人。

超薦法會設三大法壇，分由佛教、道教、潮僑擔任，會長張玉麟已分別邀請各壇負責法事。「佛教壇方面」，各大道場代表計有：香港佛教聯合會、香港佛教僧伽會、寶蓮寺、東普陀、正覺蓮社、妙法寺、湛山寺、千華蓮社、南天竺、法雨精舍、福慧精舍、菩提學會、觀音寺、普慧蓮社、光明講堂、法喜精舍、文殊院、極樂寺、東蓮覺苑、大光園、志蓮淨苑、慈航淨苑、般若精舍、華嚴蓮社、道慈佛社等。「道教壇方面」，道教會經懺壇計有：青松仙觀、松蔭園、圓玄學院、蓬瀛仙舘、六合玄宮、信善壇等，「潮僑壇方面」則由潮州普慶念佛社擔任。

主席吳多泰聯同各部門積極推進各項應辦工作，各界人士如有查詢，可向大會總秘書曹紹松，秘書黎德生接洽。地址九龍彌敦道四八四號三樓港九各區街坊協進會，電話K三〇〇六八二聯絡。

已婚女公務員享長俸
詳細辦法年底前公佈

【本報訊】有關已婚女公務員享受長俸，及訂定合同聘請已婚婦女的詳細計劃，可望於本年底之前可以實施。

署理輔政司祁廉桐昨日在立法局答覆李樹培夫人詢問時作上述透露。

祁氏說：本年四月底，高級公務員評議會對該項詳細計劃達成協議，該計劃是早於本年一月間業經財務委員會贊同的。

他說，自那時起已草擬必需的長俸法例的修訂條文，大約三星期後可送交行政局審議。當該法案交由立法局考慮時，將可公布該計劃之詳細內容，其中包括有訂定合同聘用已婚婦女的辦法。

香港浸會學院校長謝志偉博士（左）頒發畢業證書給傳理學學系畢業生姚守一（右）時攝。（本報記者呂智明攝）

美國貝勒大學院長麥高博士，昨在香港浸會學校第十三屆畢業典禮中致詞。（本報記者呂智明攝）

四宗車禍
兩死九傷

【本報訊】港九四個地方，昨日先後發生四宗嚴重交通意外，造成兩死九傷。

首宗交通意外事件，發生於昨晨六時左右，三名邵氏電影公司演員與他們一名朋友，駕駛其編號AH五六八三私家車前往兜風，豈料在行經西貢清水灣道近飛鵝山道附近時，突失去控制，全車翻側，車上四人同告浴血車廂。傷者爲：㈠古秋琴，廿七歲，女；㈡關文，四十二歲，男；㈢李時娟，廿三歲，女。三人均住在邵氏片場宿舍；㈣周兆龍，四十八歲，男，住馬和街五號。除第四名傷者傷勢較重，需留院外，餘外三人敷藥後已出院。

次宗車禍，發生於赤柱大潭道附近，西德航空公司一名外籍高級職員，昨晨三時獨自駕駛其福士房車從市區返回赤柱的寓所，在行經上址時，突失去控制，撞向路旁燈柱。當場身受重傷，後經送院救治，但延至昨晨五時，終因傷重斃命。

死者名移勒，四十歲，爲西德航空公司遠東及澳洲區行政經理，未婚，於一九七一年開始派駐香港工作。

第三宗交通意外事件，發生於昨晨五時左右，失事汽車爲一輛編號AM八二三九的巡邏警車。據悉：當時該警車正沿筲箕灣道行駛，至成安坊附近，突失去控制，剷上行人道旁一個救火用的水龍頭，再彈開衝至十餘碼外的路邊鐵欄，方能停頓下來。車上三名警員受輕傷。

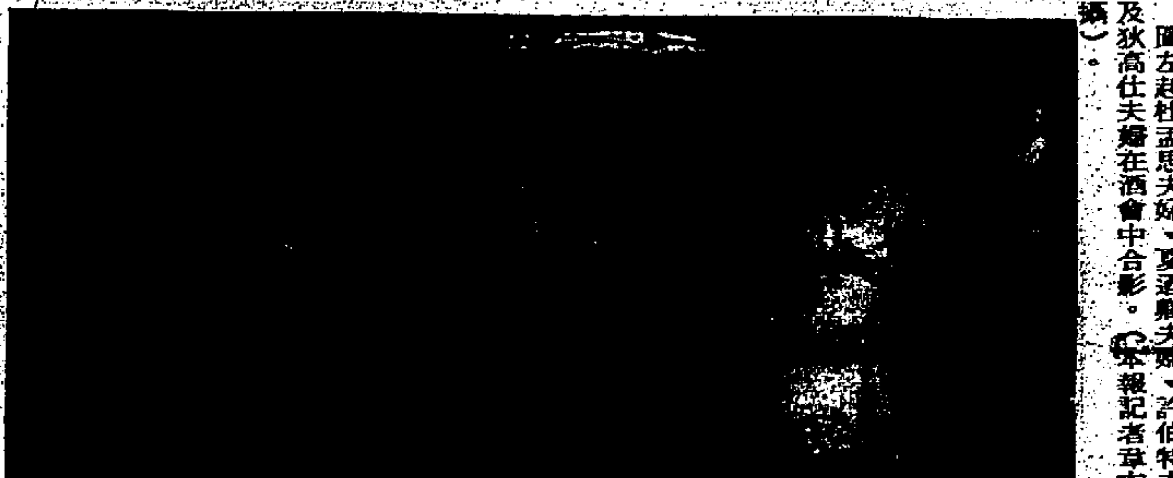
（又訊）：昨午五時許，在上亞厘畢道港督府門前，發生一宗私家車與貨車相撞的交通意外，由於衝力甚大，私家車受嚴重損毀，駕車男子當場重傷，送抵醫院時已不治斃命，貨車司機及兩名乘客也告受傷，幸傷勢不重，經送院敷治後已出院，失事原因，警方尚在調查中。

死者男子區忠國，年約廿六歲。

瑞士鐘表業宣傳中心
酒會介紹新任經理

瑞士鐘表工業宣傳中心昨在文華酒店舉行送舊迎新酒會，招待有關人士，並介紹該中心新任遠東區技術經理許伯特與到會人士認識。

該中心遠東區總經理杜孟思將調返瑞士，升任爲瑞士鐘表工業中心外交事務經理；技術經理夏迺卿則調往星加坡繼續現行職務。



圖左起杜孟思夫婦、夏迺卿夫婦、許伯特夫婦及狄高仕夫婦在酒會中合影。（本報記者章志滿攝）

浸會學院畢業禮
美大學校長致詞
校長謝志偉赴美考察

【本報訊】美國貝勒大學校長麥高博士指出，現代教育對於培養精明的人較之培養善良的人更爲關心，而人之未能成爲善良，卻是當前絕大多數問題的癥結所在。麥氏稱：目前教育所努力主要的，是集中於傳授增進經濟生產力之智能，而並不注意使人減少自私而增加同情心，減少固執而增加寬容。

麥高博士強調教育的重要。他說：美國目前用在教育方面的金錢，比花費在食物上的還要多些，而美國至少有四分之一的人是從事於學習工業的教師與學生。麥高博士鼓勵畢業青年能從本身入手，律己寬己，便能把這個世界變爲不自私、不腐化與能寬容的世界了。

以上是美國貝勒大學校長麥高博士昨日上午在香港浸會學院第十三屆畢業典禮時所說的。

香港浸會學院第十三屆畢業典禮在香港大會堂音樂廳舉行，由該校校董會主席林思顯主持，校長謝志偉博士頒發畢業證書，副校長陳彥民博士頒獎成績優異同學，並由畢業代表劉錫綱、王建元分別以中英文致詞。

該校校長謝志偉博士，於畢業典禮舉行後，於昨午前往美國訪問及考察各大學，至九月中旬返港。同程時並順道至日本、南韓訪問國際大學之三家與該學院有聯繫之大學。據悉：謝氏此行係經亞洲基金會贊助及代爲安排若干訪問考察對象者。其行程自本月上旬開始，大約將至夏威夷、加州、紐約、華盛頓、德薩斯州、奧克拉荷馬州、芝加哥、底特律、多倫多等地訪問十餘間大學，如夏威夷大學、芝加哥大學、麻省理工學院、史丹佛大學、貝勒大學等等。

該學院本屆畢業學生計共四百多，爲該校以往各屆畢業人數最多之一屆。

荃灣分處昨開幕禮
人事登記處

【本報訊】新界第一間人事登記處「荃灣分處」，昨天上午十一時舉行開幕禮，由新界鄉議局主席陳日新及荃灣、青衣、馬灣三個地區鄉事會主席陳浦芳、鄧立泰、陳廣全等四鄉紳聯合主持剪綵。該分處旋於昨日下午二時，正式開始辦公，接受當地一帶居民辦理一切有關身份證的手續，包括新來港人士申請領證等，所謂新來港人士，當以由大陸逃港的難胞爲最多。

荃灣人事登記分處，設於荃灣青山道遠東銀行大廈地下，佔地面積約千餘呎，有十多名職員辦公。

人事登記處長苗祚昨在開幕禮致詞中表示：過去十一年來，人事登記計劃下，雖常有派遣流動登記隊到新界各區服務，惟此次乃首次在新界成立永久性辦事處。相信各區居民亦受其益。該分處之服務對象，爲荃灣、葵涌、青衣及馬灣居民。而新界流動登記隊，則增加在新界其他地點之服務。

前述四鄉紳於剪綵儀式後，並由陳日新太平紳士致詞，讚揚該處顧及新界居民的德政，如能廣及新界各區設分處，則對居民申領換領身份證，更感方便。

觀禮者有：防衛司魏德烈、荃灣警司羅拔士、理民官華倫、鄉紳邱德根、戴權、黃武源、盧志忠、楊彼得、何冰光、許添、羅國圻、曠文清等甚衆。

損毀財物法案二讀
最高可判終身監禁

【本報訊】律政司昨日在立法局動議二讀「一九七二年刑事罪（修訂）法案」。該法案旨在將有關損壞財產罪之繁複法律簡化及合理化，並使有關之刑罰趨於簡化。

法案新訂一項基本罪名，以便將各類無合法理由而損壞他人財產之罪名包括在其範圍之內。恐嚇毀滅他人財產及藏有任何物件而係蓄意用作毀滅財產者亦屬犯法，最高處分爲十年監禁。

如蓄意將財產毀壞，藉此危害他人性命；或因罔顧他人性命安危而將財產毀滅或損壞如放火，最高處分爲終身監禁。

法案又規定：法庭得飭令被判犯有毀滅或損壞他人財產罪者向該財產當時之物主賠償。

律政司羅弼時在動議時指出：根據該項法案，財產受到毀滅或損壞後，物主仍有權在法庭判獲賠償之後，提出民事訴訟，所要求的賠償，甚至可以超出法庭經已飭令被判罪者所付的額限。

刑事性罪案中判定的賠償目的不在取替民事訴訟。但如牽連的是小額財物的話，當事人即可獲得簡易及迅速的解決。

他又指出：雖然，最高刑罰很重，但是在執行法律時，大多數此類案件將由裁判司審理，而所判的處分自當較輕。

三賊在西環觀龍樓
拔刀指嚇收租員
閃電掠去萬餘元

【本報訊】三名刧匪昨晨在西環觀龍樓刧房屋協會收租職員，持刀指嚇三男一女，掠去萬餘元現欵及兩張小額支票，無人受傷。警方已對該案展開調查。

據悉，房屋協會的兩名男女職員，昨晨在兩名看更人的陪同下，到上址大廈收租，至十時許，已收得現金一萬三千五百零四元及兩張小額支票，當四人行至一處樓梯間時，突然閃出三名持刀男子，上前將四人包圍及指嚇，隨即從職員的手中掠去該批租金後逃走，瞬即不知所踪。事後，職員報警。警方已下令通緝刧匪歸案。

灣仔兩道路
行車新措施

【本報訊】灣仔馬師道及大樂里交通，將由明日上午十時起實施新行車辦法。

交通處昨日宣佈：馬師道介於軒尼詩道與洛克道一段，由雙程改爲向北單程行車，而大樂里介於軒尼詩道與灣仔道一段，將開放爲雙程行車路。

交通處發言人稱：上述措施，目的在改善該區交通，同時將豎立適當交通標誌，以指導駕車人士。

星島股票
明日抽籤

【本報訊】星島報業有限公司之股票，已定期本月七日（星期五）下午五時舉行抽籤配額。抽籤儀式將在中環畢打街怡和大廈二樓「怡和公司」董事會議廳舉行。

據悉：星島報業有限公司之股票，將於今日上午十時十五分截止申請。

該公司目前以每股六元之價錢，公開發售每股面值二元之股票四百一十二萬五千股。中請額最少爲一千股，申請表應交回德輔道中渣打銀行。

美哈佛教授費正清
訪中共後抵港
據謂台灣問題應由台北與北平自行解決。

【合衆國際社五日香港訊】美國一位著名漢學家費正清於前日偕妻子結束訪問中國大陸四十天後抵港，昨日在香港接受合衆國際社記者的訪問時表示：美國應將其派駐台灣的外交代表，由大使級降爲領事級。

費氏指出：在進行促使華盛頓與北平之間關係正常化的努力中，此項「友好的姿態」將是一個重要的步驟。

他又說：台灣迄今仍是中（共）美關係正常化的主要障礙。此項問題應由台北和北平的領袖自行解決，但美國是可以在某些重要的階段提供協助的。

費正清是美國哈佛大學的教授，曾著作很多有關中國和遠東的書籍。

他說：「我們在大陸曾與傾談的人士，有大部份都感到，一日美國有大使館設在台灣，中（共）美兩國的國家關係就不可能進步得很遠。」

他又說：最近南、北韓的達成協議，是「中共和台灣可能復合」的一個好預兆。既然南韓和北韓都已開始努力解決雙方的相左見解，台灣和北平也應能解決他們自己的問題。

費氏強調說：台灣問題必須由中國人自行解決，美國人決不可試圖解決。

他指出：預料中共不久將會向美國「施壓力」，要美國依循尼克遜總統二月訪問大陸時發表的中（共）美聯合公報所列出的政策。

延長啓德跑道計劃
二期工程合約簽訂

【本報訊】啓德機場延長跑道計劃第二期工程合約，於昨午在香港花園道美利大廈八樓會議室，由保華建築公司董事長車炳榮與代表政府的土木工程處處長施德簽署。

該項工程，即將於本月內開工，需時約十六個月完成，合約總值四千二百萬港元。

第二期工程計劃主要是建造九英畝混凝土道路和二十八英畝柏油路，主要是供超音速噴射客機使用。跑道的長度亦會由現今的八千三百五十呎延展至一萬一千一百三十呎。

其餘工程包括建造一新輔助性質消防站，電力供應站，與設地下室以安裝電子設備，導航由鯉魚門入港的飛機，在跑道延長部份末端加設滑降，以照明燈，還有整條跑道路面均舖有柏油以改良服務。

第三期亦即末期工程，今年稍後也會公開投標，包括供應及承裝電器電子設備，因此跑道延長部份明年秋季便可啓用。

特別車牌號碼
將來公開拍賣
收入撥充福利用途

【本報訊】政府將把特別幸運車牌號碼公開拍賣，而所得收入將撥充社會福利用途。

財政司夏鼎基昨日（星期三）在立法局提出二讀「一九七二年道路交通（修訂）法案」的時候，發表上述消息。

該法案的主要目的，係使到港督會同行政局可以製訂規例，將車牌號碼售賣。

財政司又說，政府亦無意把這項建議當作交通政策的一種秘密武器，來增加車主的負担，亦並非爲增加政費收入。

根據這項計劃，若干被人認爲幸運或可以增加聲望的車牌號碼，將會保留不發，然後按期公開拍賣，價高者得。所得的欵項，將會撥入政府獎券基金，作慈善之用。

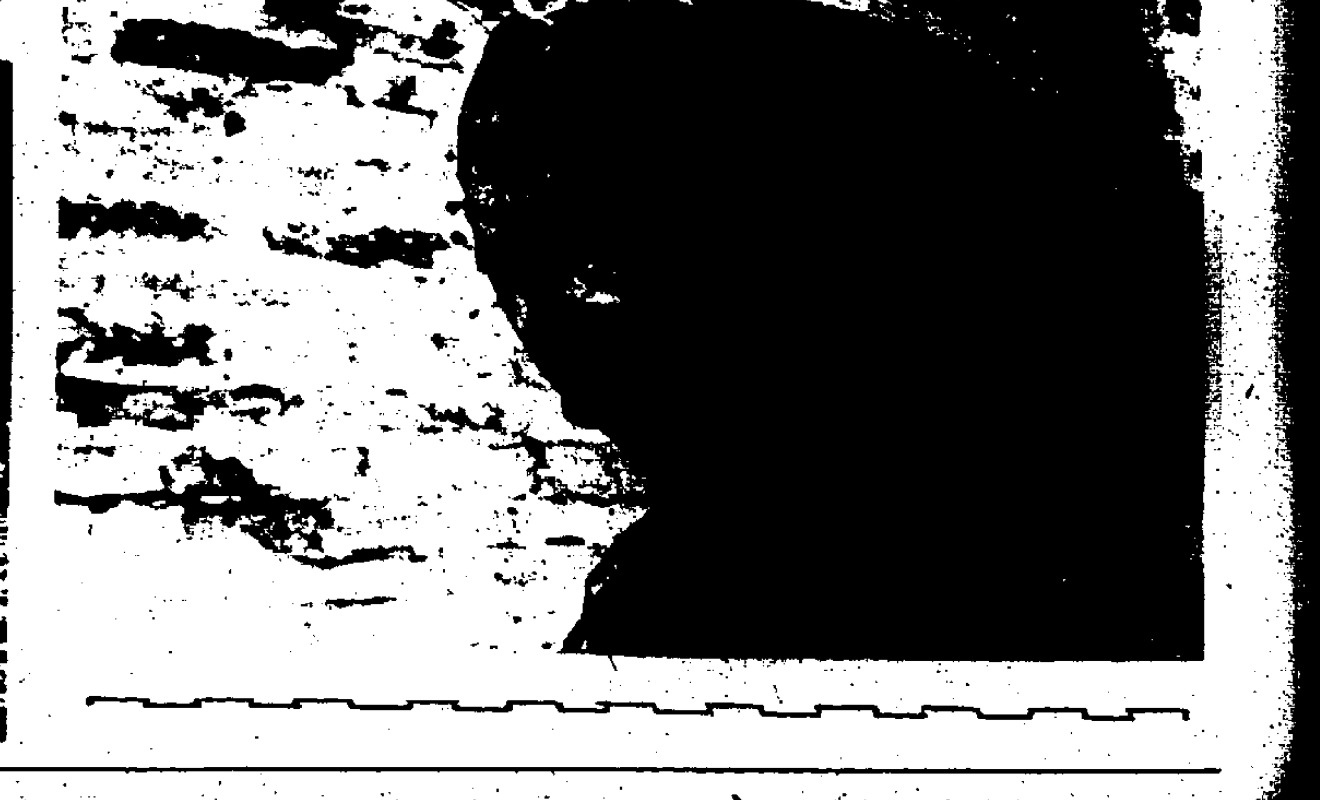
財政司解釋，有些車牌號碼，由於沒有英文字頭，或是數字不大，或是數字有順序或重疊等情形，通常都被人認爲幸運或可以表示車主的地位。因此這些號碼極度搶手，據說車主往往要付出數百元甚至數千元的代價，然後可以獲得一個。

財政司說，將特別車牌號碼售賣的辦法，將可以使到交通處在發牌時免去不必要的煩擾。而車主現在用各種方式取得這些號碼所付出的大量欵項，亦將可以集中起來，以造福社會。

悲慘的事

第七期大家拍初選入圍作品

請願　霍菁松



右上：災場　利景坤

右下：往事依稀　陳慶華

發掘災場　陳錦雄

不幸者　陳錦雄

緝私人員在林村搜獲 值廿六萬毒品 兩名疑犯就捕

【本報訊】緝私處人員昨日在新界林村截查一輛可疑車輛時，在行李箱內搜出一批價值廿餘萬元疑爲生鴉片物品，兩名男子涉嫌與案有關，被扣留查訊。

據悉：事發於昨日下午七時許，當時，一輛緝私處車輛，載有緝私處人員多人，在巡經新界林錦公路，林村谷近嘉道理農場時，發現一部車輛，形跡可疑，於是將該車截停。

當時，車上有兩名華籍男子，緝私處人員乃令該兩男子下車，並進行搜查，結果在車後行李箱內，發現用膠袋包裹，十六包疑爲生鴉片物品。據悉：該批物品，重約七十三磅，估計約值廿六萬元。

該兩名男子，至昨晚仍未被落案，正拘留查訊中。

美民主共和兩黨領袖 訪問中共後抵港

據稱瀋陽仍有甚多反美標語

【本報訊】美國衆議院民主黨領袖希路．布斯及共和黨的芝路．福特，昨日中午從廣州抵達香港，結束了訪問中共的十天旅程。

據說在訪問期間，他們曾會晤中共總理周恩來，並商談達五小時之久，他們曾訪問北平、瀋陽、鞍山、上海及廣州等地。

希斯與福特抵港後，透過此間美國新聞處，發表一項簡短的公報——

「這次是美國官員到中共的第三次官式訪問，我們的目的，是希望對中共能得到深切的瞭解，及使兩國關係正常化。

「中共與美國人口佔世界人口三分一，故此兩國間的互相諒解及尊敬，將會給兩國及全世界帶來利益。同時，此舉足以重建及加深兩國人民的友誼。

「我們慶幸能與周恩來總理及其他中共領袖在融洽的氣氛下討論一些有共同利益及興趣的事情。

「我們返抵華府後，便會向尼克遜總統及國會報告這次訪問的經過。

「我們衷心感謝中共的熱誠招待，並希望兩國將來能發展更深切的友誼。」

訪問團將在本週五飛返華盛頓安德魯空軍基地。

隨同兩位國會議員到大陸有美國電視記者薛佛頓，他抵港後接受記者訪問時表示，就他在共區所見，北平的反美標語，自尼克遜總統訪美時拆除，直至現在也不再復見。但是他們到瀋陽訪問時，仍然見有不少反美標語，至於當地人民的態度，則表現得頗爲友善。

此外，薛佛頓並認爲：中共當局似乎並不喜歡美國人到大陸做生意或遊覽，只希望保持輕微的政治及外交聯繫，而這些聯繫，似乎也是十分審慎的，至於他們在大陸所看到的，都是中共方面願意給他們看到的，不願給他們看的當然看不到，所以他們實在未能看到中共大陸的真正情形。還有，大陸上的人民很少主動與外籍人士交談，祇是問一句答一句，顯得頗爲冷淡的樣子。

美國衆議院民主黨領袖希路．布斯（左）與共和黨領袖芝路．福特（中）於昨日中午自廣州抵達羅湖邊境時，接受美國駐港總領事大衛．歐思本（右）迎迓。

寶珊道干德道及旭龢道 今日起一連四天 住戶可分別回家

【本報訊】當局現已作出特別安排，使日前受雨災影響而迄仍被封閉之半山區樓宇之住客回家再檢拾個人用品。

彼等由今日起四天內，可獲准在警方監督下，進入該區返家，如有危險，則自行負責。

有關住客，可分別在下開日期上午九時至下午七時返家：

六日：寶珊道十號及十六號之住客。

七日：寶珊道十二號及十四號之住客。

八日：干德道五十三號及五十五號，旭龢道景翠樓第二座；干德道四十七號藍波樓之住客。

九日：干德道五十一號；旭龢道景翠樓第一座之住客。

寶珊道十號及十六號

，干德道五十三號及五十五號之住客，可攜同身份及居住証件，由昨日起向金鐘道音樂大廈交通處處長辦理申請領取汽車通行証手續，警方將在該處設立檢查站，以確保除真正住客及彼等之傭工外，其他人等不得進入。

如因安全或任何其他理由，警方於必要時可隨時禁止任何人進入上述地區及各樓宇。

今日天氣預測

吹和緩南至東南風，除晨早時間中密雲及有幾陣零散驟雨外，天色晴朗及非常炎熱。最高氣溫將升至攝氏表卅三度。

昨晚十一時室外氣溫攝氏表廿九度，濕度爲百分之八十五。

九龍的士申請加價 元半起碼

【本報訊】九龍的士同業聯會（九龍）昨晚舉行常務會議，一致通過將申請車費調整，由第一哩的一元改爲一元五角，第二哩則由八角改爲一元。據該會秘書羅民熾接受本報記者訪問時據羅民熾解釋說：現時的士車牌照發出甚多，路面交通又很擠迫，加上燃料費及保養費用均提高，故多一元爲基數的收費不敷開支，他們欲調整高度，使之恢復如戰前以一元五角作爲第一哩收費。

據昨晚該會會議上，決定發出意見書，分發屬下同業簽名，再呈交意見書予交通部，待交通部回覆，始行再討論下一步行動。

佛聯會董事黃覺霆居士，將一萬元支票交給本報社長潘匡昌時攝。由左至右：佛聯總幹事匡演名，本報社長潘匡昌，佛聯總務主任大光法師，佛聯會董事黃覺霆居士。（本報記者呂智明攝）

立法局三議員榮休

港督致詞惜別

【本報訊】港督麥理浩爵士，昨日對三位即將由立法局退休的議員，予以崇高的讚譽。

該三位議員爲簡悅強爵士、沙魯民及羅桂祥，簡爵士曾在立法局服務十一年，而沙氏及羅氏則服務兩年。

港督在立法局致惜別詞時表示，三位議員在社會服務方面已作出很寶貴的貢獻。

又立法局首席非官守議員胡百全，昨日在立法局就簡悅強爵士、沙魯民、及羅桂祥榮休發表惜別辭說：簡氏爲人果敢率直，眼光遠大，對於非官守議員在立法局所担任的職責，有很傑出的示範作用。

胡氏又說，他本人謹承簡爵士在立法局首席非官守議員的職責，深感責任重大，但各非官守議員保証盡力而爲，提出有建設性的批評及建議，以便立法局能更有效地採取步驟，使香港成爲樂土。

胡議員表示，對於簡爵士，沙魯民及羅桂祥三位榮休退出立法局，他和各非官守同僚均感依依。

佛聯會賑濟雨災 再捐三萬餘元

其中一萬昨交本報代轉

由本報日晚報、星島日晚報、華僑日晚報及南華西報聯辦的賑濟雨災災民捐款運動，昨日本報續收到佛教聯合會四衆同人捐款一部份計一萬元（捐款名單明日刊登）。

截至昨日止，本報共收到善款十九萬二千四百九十六元一角四分。

（又昨日本報刊登善款數目爲十八萬三千六百一十九元一角四分，實爲十八萬二千四百九十六元一角四分，特此更正）

佛教聯合會來函原文如下：「敬啓者：本港發動全港佛教徒賑濟雨災捐募，自六月二十日第一次先撥捐五千元送交社會救濟信託基金，繼於七月二日第二次將本會會長覺光法師壽辰，其門下弟子正覺蓮社及佛聯同人所致送業儀一萬九千元，分送交各大報轉交數賑，現再第三次將本會收到四衆同人所捐之三萬一千三百七十三元七角分捐工商日報、星島日報、華僑日報，亦即截至目前止，本會三次捐款計共五萬五千三百七十三元七角，現特列具恆生銀行一六四六四二支票乙紙，送呈貴報敬希代轉社會救濟信託基金，及將附上之捐款人名錄賜予披露，無任感荷，此致工商日報

香港佛教聯合會會長釋覺光、黃允畋謹啓一九七二年七月四日

金銀兩機構 賑災捐欵 十三萬餘

【本報訊】金銀業貿易場，金銀證券交易所募雨災捐欵，計截至昨日止，共收到十三萬四千一百七十元正，經分別送工商日報、華僑日報、星島日報及南華西報四單位代轉救濟當局。

此次金銀兩大機構發起救濟雨災後，迅速獲得所屬全人熱烈響應，茲計共收捐欵十三萬餘元。（捐欵人芳名明日刊出）。

該兩機構致函本報，原文如下：「逕啓者：本來場所以此次兩災慘重，一本溺人溺己之旨，特發起籌募賑災捐欵，業各个人踴躍捐輸，義不後人，共籌得港幣十三萬四千一百七十元正，現分送華僑日報、星島日報、工商日報、南華西報等報館代轉。茲送上大生銀行支票〇二三五〇三號，面額三萬三千元正，敬請查收代，轉社會信托救濟基金，不勝感禱。

此致工商日報金銀業貿易場理事長金銀證券交易所主席胡漢輝謹啓一九七二年七月五日

國際金龍銀會漏夜搬走 百餘會員向警方投訴 涉及款項四十餘萬元

【本報訊】繼日前爆出「香港銀會有限公司」清盤的消息後，位於九龍窩打老道冠華園之「國際金龍銀會有限公司」，昨日又突然「他遷」。

近百名「國際金龍銀會」的會仔，昨晨前往該公司時，發覺公司內的一切文件及貴重傢具，均已於前晚漏夜搬走，乃大表不滿，在門外貼上標語，並相約前往警方商業犯罪調查科投訴。

警方昨已証實接獲「金龍銀會」會員的投訴，據該發言人表示：截至昨午爲止，警方接獲有關銀會會員投訴的事件，共有百餘宗，其中五宗爲「金龍銀會」會員的投訴，涉及欵項約達四十萬元。

本報記者昨午曾往冠華園「國際金龍銀會有限公司」採訪，但發覺屋內空無一人，祇有數名大廈之清潔人員將公司內的廢紙及雜物搬出，原由該公司會員貼上的標語，已被人撕去，但門旁牆邊則貼上一張新的搬遷通告，惟公司的新地址未有透露。

據在場收拾雜物的清潔工人表示：該公司原來的辦事處，已「頂」與一批日本商人，至於「國際金龍銀會」搬往何處，則不得而知。

據悉：「國際金龍銀會有限公司」於上月九日發信通知各會員，謂在三週內核算結束，著各會仔於本月三日前往取回其所繳付之金錢，惟至本月三日，會仔前往取欵，卻被告知謂核算尚未完畢，請於數日後再來。

但至前晚有人發覺該銀會漏夜將一些文件及有價值之物品搬走，會仔不滿該公司之所爲，乃在門外張貼標語，並呼籲各會仔於昨晨前往商業犯罪調查科投訴。

又據所知，該會發信通知各會員，謂公司將核數結束之前數天，一名婦人落標投得該月份之會，但當她往公司取欵時，公司則謂已停止各項支出，拒絕繳付其所應得之會銀。據悉該婦人已循民事訴訟途徑入稟法院，豈料該公司竟漏夜遷離原址。

警方表示 無能爲力

一名執業教師的姓李男子，昨在李寶椿大厦十五樓警方商業犯罪調查科辦事處內對本報記者表示：他在「國際金龍銀會有限公司」做了十多份會，部分已執了，但仍有數份會未執，假如此次不能取回已供的欵項，損失將達萬餘元。

李氏並指出：假如市民蒙受損失，政府應負若干責任。他並舉出如下三點理由，認爲政府應正視此事。據李氏表示：（一）每逢會員標會，都要繳付若干利息稅予政府，故政府該給予各會員保障；（二）政府在發給「銀會公司」牌照時，據說曾經過一段時間之考慮，並且准許其營業，及至在立法局通過禁止銀會後，政府又未曾有過任何預防有人挾欵私逃的措施；（三）大多數做會的人，都是貧苦大衆，如果一旦遭受損失，可能生活發生問題。他說：如果政府在宣佈禁止銀會經營後即嚴密注視各銀會的動態及採取有效行動，則不會有今日的事情發生。

又訊：對於銀會會員的投訴，警方實在是無能爲力。

警方商業犯罪調查科高級警司叢輔昨午在接受記者訪問時作上述表示。

他說：從各銀會會員的投訴中，並無任何跡象顯示出有刑事上的違法，這只是銀會公司與投訴者在金錢上的民事糾紛。但警方將對所有投訴均展開調查。

叢輔警司指出：月前接獲市民投訴有關銀會的案件共有百餘宗，涉及欵項約達四十萬元。

他說：警方已紀錄下各投訴者的口供，以備展開調查，但目前並無跡象顯示出有任何刑事上的違法發生，故警方實在是無能爲力。

胡百全議員建議 高水準登記護士 應給予較佳地位

【本報訊】立法局首席非官守議員胡百全昨日建議政府：應考慮給予曾在其他地方獲得資格的護士以較「登記護士」爲高的地位，如果他們已有一定的水準，並應准予申請註册。

胡議員昨日在立法局恢復辯論「一九七二年護士註册（修訂）法案」時，提出上述建議。

他表示支持這項修訂法案，並指出原例的目的，不外是規定護士註册或登記的制度，並對護士專業予以較佳的管理。

此修訂法案，並不強制在其他地方受訓，但在本港執業的護士辦理登記爲「登記護士」。

教師薪酬問題 日內將有公佈

【本報訊】由於立法局會議昨日未有討論官校及補助學校教員的加薪提案，此點使千餘教師不滿。但據接近官方人士表示，有關協議日內即可公佈。

據消息稱：官校及補助學校教員請求加薪提案，除了持教育文憑的新進薪酬起點及升級有的爭論外，其他問題大致雙方已獲協議。該消息說：此提案獲通過批准，將會增加港府開支預算每年四千萬元。現時港府每年支付政府教師薪酬八千五百萬元，補助學校教師爲二億七千萬元，合計三億五千五百萬元，若加上新增之數，將達三億九千五百萬元。

該消息指出，戰後政府教師的薪酬超過其他公務員，一個師範學院畢業生每月有津貼二百至二百五十不等，後因急需人材改定三年制，其後更有一年制的師範畢業亦爲一千元以上薪酬，而上課僅在上午或下午。

未雨綢繆！

世界各地差不多樣樣消費物品都在起價中，這是人所共知的。

要避免受一般起價的影響，惟有未雨綢繆，早爲準備。

由即日起，本公司舉行夏季大減價，各部門貨物減售九折至半價，有的貨物售完即止，機會不再。

永安

永安公司

財政司答議員詢問 港元對英鎊滙率 時機成熟即確定

考慮時當以港元實力爲基礎

【本報訊】財政司夏鼎基昨日稱：一俟時機成熟，港府將對港元與英鎊的關係作出明確的決定。

財政司說，在作出此項決定時，必參照港元的實力而非弱點而定，並且先對各種不同的甚至互相衝突的意見詳爲考慮，然後以最審愼的估斷作爲決定的基礎。

財政司昨日在立法局答覆黃宣平議員所提出，關於決定港元滙率浮動的問題發表上述聲明。

財政司解釋說：當港府獲悉英國政府突然出人意外地決定將英鎊浮動的時候，他已說過此舉導致一種全新的形勢出現。由於當時無法預見情勢如何發展及應採何種步驟始符合香港的最佳利益，因此將港元與英鎊的關係維持不變，是唯一實際的應變途徑。

夏鼎基說：當時我們着重於如何避免對港元前途採取倉卒的決定，以免香港將來的利益受事態發展的損害。

他強調稱：港府無意讓這種情勢拖延下去。相反的，一俟時機成熟，將會作出明確的決定。

他並希望在適當時間，立法局會辯論此事。

證人在雨災調查會供述

目擊雞寮整幅山坭 十秒鐘淹蓋木屋區

【本報訊】雨災調查委員會，昨在觀塘翠屏道觀塘職業訓練中心禮堂，聆訊六名目擊證人供述雞寮慘劇發生時情形。證供未畢，今將繼續。

證人指出：事發時，安置區對上之山坡，整幅崩瀉而下，十秒鐘內淹蓋整個災區。一名業小販之郭姓證人供述，於三、四年前，該處曾發生過一次山坭崩瀉情形，但並非很嚴重。

另一些證人又指出：於慘劇發生前卅分鐘左右，雞寮安置區右邊山坡中，曾有輕量之山坭瀉下，災區有部份居民警覺，事先逃避。

港督會同行政局委派的雨災調查委員會，由楊鐵樑法官任主席，另兩位委員是港大土木工程系教授麥基及建築師甘銘。

檢察官彭美頓任大會顧問及引導證人作證。昨晨十時卅分開庭後，政府有關部門如工務局及徙置事務處也派有代表出庭，並盤問證人。

第一位出庭作證者爲徙置事務處工人盧順生，他供述於六月十八日上午到觀塘其父的商店幫手，當時正下着滂沱大雨，翠屏道上水深約達八吋，路邊排水道亦呈排水不及的現象。至下午一時卅分，於店門口無意間向雞寮安置區望去，見對上山坡整幅山坭，如一塊地毡似的瀉下，速度甚高，將部份木屋冲至馬路，致發生慘劇，他見此情形，急忙撥九九九報警，並見到街坊衝向災區展開救人，約十分鐘後，有兩部警車抵達。

第二名證人爲編號二二六九五的警員胡盛中，住觀塘第七座。他作供稱：事發當日，恰休班在家，我（證人自稱）與鄰居在二樓欄杆傾談，所站的位置可以望到塌山坭的現場，在當日的中午十二時二十分，我仍在第七座，當時大雨滂沱，十二時四十五分，見到雞寮安置區右邊山坡中間有些少的山泥瀉下，此時，災區的居民中有的已驚覺，約有十多人走出，到第七、八、九座附近躲避，但此時下塌的山泥只瀉到山腳，不以爲意，當時的雨很大，至下午一時十分至十五分，忽見到對面雞寮安置區有一幅山坭瀉下，聲音如飛機初發動引擎的聲音，不足十秒鐘，整個災區的木屋乃爲傾瀉下的山坭所淹蓋，我見此情形，立即打九九九電話報警，其他的街坊衝往災區救人，我打了電話，亦參加救人的工作，我與街坊救出六人，但我認爲救出的人之性命堪危。

第三名證人郭清輝，業小販，住第七座十六號。他說：事發時，他在十五號朋友處觀「竹戰」。證人繼續說：於三、四年前，該處山坡亦曾發生過一次山坭崩瀉情形，記得那次亦發生於風雨之際，但不嚴重，那時並無建立安置區，然而瀉下的坭土，只延至第十二至十三座附近，當時有數人受傷。事後，工務局派員塡補決口，並建有附牆及開闢一引水道。

郭清輝答代表工務局之高級皇家大律師哥利根詢問，謂四五年前之崩下山坭，只衝到路面，並不是卸下坭水有如哥利根所說者。

第四名證人黃超羣，她在秀茂坪新區十七座七至八號地下，開設敬記咖啡室。證人作供稱：於當日上午十時許，在傾盆大雨中，大量雨水沿秀麗街斜坡路直冲曉光街，且水勢浩蕩急湍。至下午一時十五分，我（證人自稱）發現對開山坡路旁的燈柱搖動不已，瞬間整幅山坭崩瀉，將雞寮安置區淹沒。

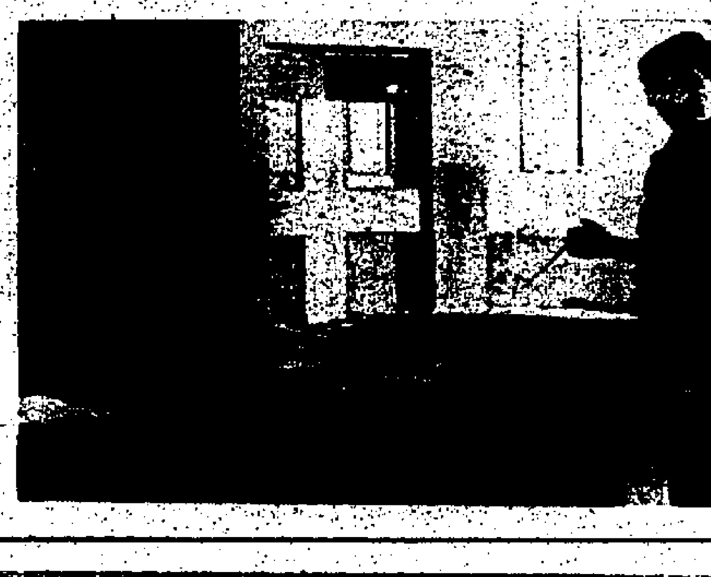
繼由第五名證人萬阿球作證，他是工務局工人，住雞寮安置區六十八號木屋，與妻及二女一子以及岳母大姨同住，事發前，其岳母及大姨適外出而免於難。事發時，突見房屋搖動，知不妙，忙叫妻子與女兒快走，彼則衝至大室，抱起尚在睡覺的一子一女，但是已來不及了，坭沙已淹至膝部，情急之下，忙將子女拋向一鐵絲網處，並大聲叫他們離開，不久，全身被坭土蓋住，幾經掙扎，始從坭堆中爬出，然而妻女則喪生於災場。述及此，證人聲淚俱下。主席楊鐵樑法官聆訊後，即向證人萬二分的同情與慰問。

第六名證人梁清榮，小販，住雞寮一台三號木屋，與父母、兄長及姊同住上址。當日上午，彼因見大量雨水源源由對上山坡冲下，且夾有部份坭沙，故發電報警，對方問我有無人受傷，我說沒有，對方說將通知有關方面前往搶修。然過了三小時後，始見三名戴黃色帽子的男子，於上述地方用木板隔擋冲下之坭水。

證人繼續謂，彼之兄長於事發中爲洪水及坭沙淹蓋。聆訊至此，已是下午四時廿五分，楊鐵樑法官下令暫時停止，至今日再繼續。據估計，將有證人數十人作供。

雨災調查委員會昨繼在觀塘聆聽有關證人講述雞寮災場事發經過。圖爲該委員會主席楊鐵樑法官（中），兩旁爲兩位委員港大土木工程系教授麥基及建築師甘銘。（本報記者姚漢錦攝）

第一名證人盧順生（持棍指模型者）於調查委員會聆訊會中作證時情形。



第二名證人二二六九五號警員胡盛中（本報記者姚漢錦攝）

地下鐵路不能再建地下車場

【本報訊】集體運輸鐵路所採的路線，爲交通最繁忙的街道，那些擠迫的地區，僅有地方作爲興建集體運輸之用，再不能建築任何種類的停車場。

工務司盧秉信昨日在立法局答覆司徒惠議員的詢問時作上述表示。

他又說：在未完全發展的區域，如葵涌和荃灣，政府已盡可能計劃興建多層停車場，以便配合使用集體運輸鐵路的搭客及其他停汽車的需要。例如，政府的計劃，是擬在荃灣及葵涌區的集體運輸站附近興建四座多層停車場。

盧氏指出：地下停車場的興建費用，比建築地面的爲高，況且，地下停車場所佔位置較大，在興建集體運輸鐵路時一併興建地下停車場，是不會有多大好處的。

整容師被勒索 追簽支票五萬

警探伺伏未見有人兌欵

【本報訊】尖沙咀何鴻卿大廈一間整容院，昨日下午遭四名大漢強行登門勒索，追簽一張鉅額支票，然後揚長而去。

事後該處負責人報警，警方人員曾趕至銀行窺伺，但未見有人持票兌現，案由警方調查中。

人，該院負責人曾見過者。

據說：該四名大漢進內後，即向負責人聲言要借五萬元，否則將提出若干資料，對該負責人不利。該位負責人在對方軟硬兼施下，卒開出一張支票予該等大漢，四名大漢取得支票後，即揚長而去。

事後，該名負責人報警，警方人員接報後，即展開調查，並前往銀行窺伺，但未見該四大漢出現，案由警方調查中。

建築地盤發現女屍

【本報訊】九龍旺角太子道九十七號一建築地盤內，昨晨發現一名少女，伏屍地上，事後警方人員調查後，証實該少女可能在附近較高樓宇墮下致死。

死者名劉心竹，十五歲。據悉：死者是於昨晨九時許，被人發現伏屍於上述建築地盤內，當時她身穿睡袍，但頭部已爆裂斃命。警方事後到現場調查，証實其死因無可疑之處，可能由地盤毗鄰的樓宇墮下或跌下致死。

大陸逃港難胞上月三百餘名

【本報訊】據可靠方面消息：六月由大陸逃亡抵港被拘捕的大陸難民共三百九十四名：其中游水偷渡的有三四七名，由邊境爬山潛入的有四十七名。

但以去年同月的偷渡人數四〇七名比較，今年略爲減少。不過以過去數年的平均同月份的百名左右數字來說，則仍屬甚多。

過去數月來由大陸偷渡入境難民大部份爲前年，他們多數是過氣的「紅衛兵」，因他們不滿於被下放農村的生活，不滿現實環境，故不惜冒險偷渡來港。

可靠的消息來源又透露：目前中共各階層對毛澤東本人並不注意，集中注意的只在他的繼承人選方面，而且，派系鬥爭依然劇烈，據說：最近大陸某地區曾發生大規模的公審，約有卅五人因此被殺。

消息又說：七月一日爲中共建黨的五十一週年紀念日，過去每年例必發表的紀念性的文告，今年在此日子則未見到，這是罕見的現象。據可靠消息來源所知，是由於中共內部仍有問題。中共一直在口口聲聲要團結一致，顯然與此有關。

北角英文商科學校

七月份招早午晚新生
開課日期七月五日及六日
除本校原有商科班及外文班外，本月增設暑期速成班詳細章程備索
校址：北角英皇道四二五至四三一號二、三、樓全座（近北角碼頭）
電話H六一一六〇一

美國公司組織
雙十回國觀光團（第三期）
（一）特別組十一天 $:1,300—（報名時繳費$300—）
（二）普通組十天$:1000—（報名時繳費$250—）
（三）經濟組九天$:850—（報名時繳費$200—）
出發日期：十月九日 截止報名：七月廿七日
歡迎各界人仕參加，收費特廉，絕不取巧，遊程詳章，電索即寄
地址：香港德付道中116—118號遠東銀行大廈十二樓（按12字） 電話：H—433353—8

美國西賓城投資考察團
由朱國維公司，日航及泰華行主辦
八月十一日
十月六日 乘搭日航747豪華客機出發
詳情請電朱國維公司
H-251249 H-251240
香港中環德輔道中51-57號其昌大廈904室
McCULLOCH Properties Inc.
HOLLY Development Co.

紅磡庇利街及鶴園街（原日煤氣公司舊址、國華戲院側鄰）
崇智樓
建至十樓
二樓全部闢作停車場、方便實用
屹立海濱、盡覽港島全景
高尚住宅、洋樓設備
分四座獨立、每座有寬闊距離
每層四伙、每伙四面皆窗、通風涼快
餘樓無多、欲購請速

綠野郊遊，女仕們若駕臨本公司，定能選購到令你稱身滿意的新裝，鞋，手袋及內衣用品。
爲顧客購物便利起見，逢星期六照常營業至六時。
總店：香港德己立街（娛樂戲院側）
九龍支店：（一）彌敦道二十七號 （二）海運大廈二樓二四〇室

美加實業考察遊覽團
分別訂於八月十一日及十月六日出發，全程均爲二十五天。
甲組（美國）祇收港幣$8600，乙組（美國及加拿大）亦祇費港幣$10000。
遍遊美加各大名城，紐約，夏威夷，三藩市，拉斯維加，多倫多，滿地可，漫步威基基海灘，暢遊唐人街，留連迪斯尼樂園。
並特別安排參觀各新開發地區——丹化市，西賓城，鳳凰城及祖拿。閣下如有意於彼邦進行投資經營事項，可乘遊覽觀光之餘，親臨實地考察，獲得最確實的資料。考察兼旅遊，一舉兩得。
全程乘搭日航747「空中庭園」巨型班機，快捷舒適，服務週到。
日本航空公司
詳情請詢：香港纜行大廈 客務部：H-245011

香港建屋貸款有限公司批准貸款樓宇
莊士敦道大樓
（灣仔莊士敦道與發街口）
999年期

四面單邊，無長走廊
地下、地下層、二樓
適合寫字樓百貨商店
洽購處：立信置業有限公司
香港德付道中七十六號地下
電話：H442234・444864・436111・440951

台灣特產
即日
九龍加連威老道美東嘜啡屋
及
各大士多餅業公司均有代售

泰華行旅運有限公司主辦
美加實業考察遊覽團
增進海外地產實業知識・寓旅遊考察共冶一爐
8月11日 10月6日 乘搭日航747豪華客機出發
報名備索：香港德輔道中安樂大廈504-505室
詳詢請電：H-223401，H-233588

佛國秘方・補藥奇珍
印度神丹
男性內服十全大補劑
塡虧補損・扶虛救弱
日服四粒・立見神效
經常服食・益壽延年
身體虛弱虧損過度，請服食本丹早日回復健康，切勿遲疑，經政府註冊安全可靠。注：本丹並非興奮劑
註冊商標
總代理：華仁行 電話K802217 香港郵箱K8126號

男性專用・妙不可言
識用此油確保婚姻幸福
使你享受美滿快樂人生！
外用噴射
印度神油
如非堅野・熟會有人爭住事仿

彩色生活

[illegible]

旅英港人深受邪惡引誘

十多廿年前，離鄉別井，本港新界的少數靑年，申請到英國去謀生，現在他們大多已發了達，並且在英國生了根，在英國白手興家的新界人士甚多，有一個洗碗的工人，發展到現在，竟然開了三間餐館，他們大多是勤奮的，不過，最近旅英的香港新界居民，面臨着一個威脅，受邪惡的東西引誘，已使有關方面的人士爲之担憂了。

本港新界赴英的人約四萬，現在規定每年申請赴英工作的限額，已由三百人減至二百人了，僑居英國的華人大部份爲來自新界的，我們可以看見新界的鄉村，有蕭條落漠的感覺，因爲壯年的人，都去了英倫三島謀生。去年赴英的華人達一千，新界佔八百名之多，所開設的酒樓餐室不下三千間，大致而言，他們是生活安定的。

旅英的新界靑年，大部必定滙錢返新界，供養親人，當然後來有增無減，數字是有不少把整個家眷都帶到英國去了，至於滙錢返港的新界人士，在現時空中交通利便，而旅費又不太昂貴，有者每年可返港一次至二次省親。

不過，據去過英國觀察香港華人僑民狀況的人士，返港後都是說由於他們大部不識英文，甚至中文也不懂，缺乏正當的娛樂活動，少不免向不正當的玩意上尋樂，最容易上癮的就是賭博，倫敦的唐人街是他們工餘的聚集地方，但因容納地方不够，以致許多人在休息時間，無處可去，那麼消磨時間的方法，除了擁擠街頭，就是去摳地方賭錢了。

在英國的賭博，投注在狗馬上的數字，比較在賭外下注的數字更巨，很少不受引誘，那些新界居民申請了妻子及兒女赴英，住在一起，有養責任在身旁，他們的賭錢才減少了。

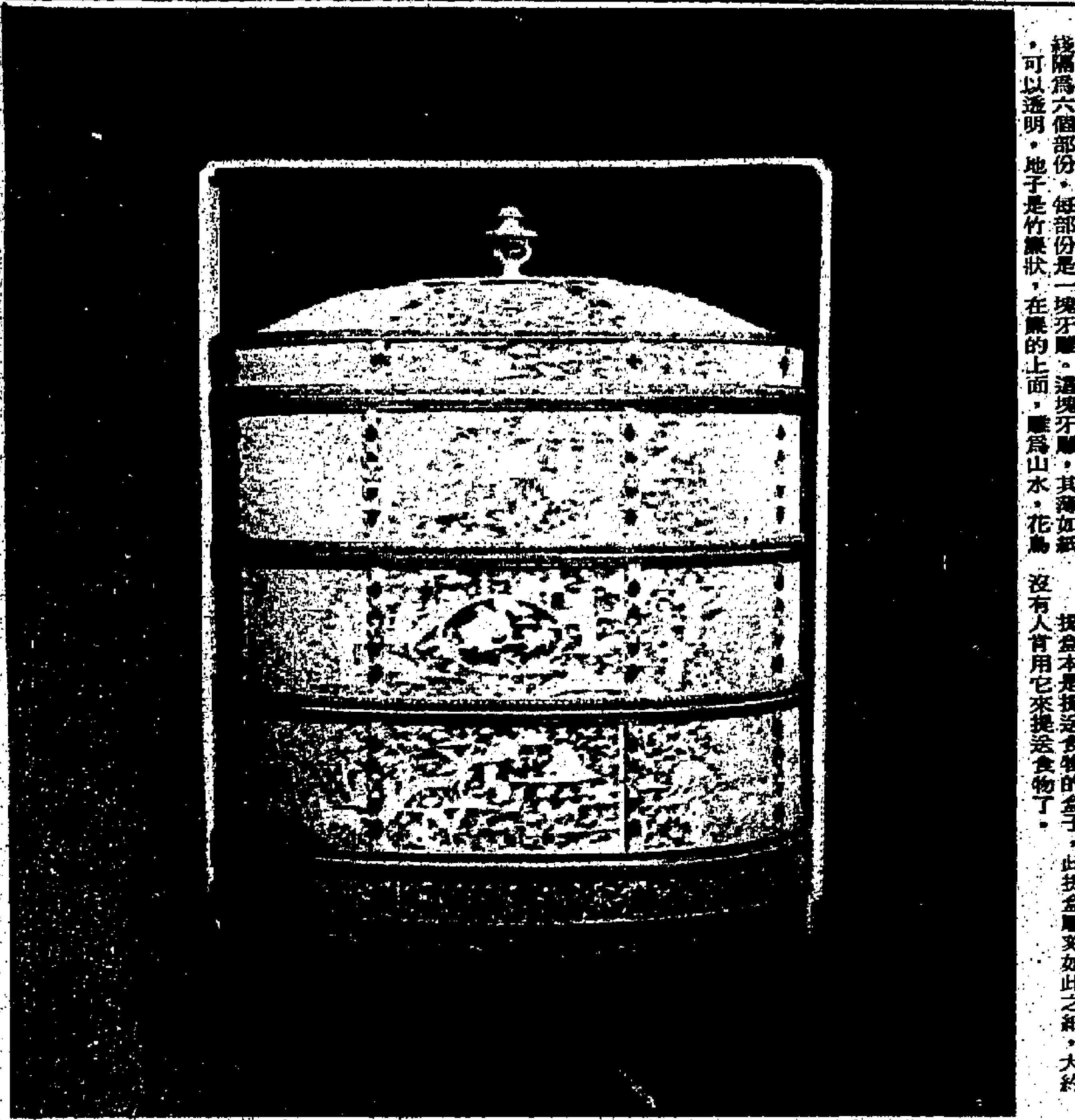
當然還有是環境使然的，做店員或待者工作的人，不少住在倫敦聲名最臭的紅燈區集中地的「蘇豪區」，以及脫衣舞夜總會集中地，在倫敦居住的一萬華人來說，在餐館工作，下午就放工了。

還有甚麼地方可去呢？祇有去蘇豪區，把辛苦賺回來的金錢輸在賭博上。最近更傳說在倫敦的歐洲籍販毒者，設法把華人拖落水，這個問題非常嚴重，香港政府可能不久被要求干預，他們有些與嬉皮士有關係，並且找尋做不正當的毒販生意，在會變爲流氓之勢，蘇豪區的華人中心地是加勒特街。

這一條街三百碼長，有十一間中式菜館，四間華人的超級市場，一間語言學校，有些入口代理機構與一個中國牙醫。有關方面的人士希望能說服香港政府，在倫敦的蘇豪區設一文化中心，使香港去英國的華人，在百無聊賴中，有一個消磨時間的去處，不致走入歧途。

・正文・

雕牙透花提食盒



此器是雕刻非常精緻的象牙器皿，盒分四層，每層用豎綫隔爲六個部份，每部份是一塊牙雕，這塊牙雕，其薄如紙，可以透明，地子是竹簾狀，在簾的上面，雕爲山水、花鳥……色，顏色方面，也是很鮮艷的。每個部份的紋飾，都不相同，把象牙雕成如此之薄，如此之精細，眞可謂「鬼斧神工」了，每層的上下邊，都染爲綠色，豎綫染紅二色，配上潔白的牙，雕刻如此之細，大約沒有人肯用它來提送食物了，提盒本是提送食物的盒子，此……

得個絮字

[illegible]……報案中心……街坊會會址設立報案……開張」以來「生意」……並由於「報案中心」只……並無警察駐在「中心」……等於多了一重手續……的市民望門却步。

[illegible]……他每日賺够一定數目的錢（以前五元現在八元），就不論時間多早，有多少人等他，都一概少理，收工飲酒。……時，把頭髮長得很……更改；否則不幹。男女各有固……他竟掉頭而去……多吧，近來酒患發……家長不敢拿孩子的……此，他的生意就一落千丈，有時一日搵到三幾元，有時且全不發市，生活十分淒涼，……酒也不敢，入息不够……別人向他提……的遭遇，使我認識……全，肯努力，則……對生活與前途，沒……但沒有健全的心理加以導航，不能適應社會環境，終必爲生活浪潮所淹沒。

做清一色不如混一色

麻雀飛亂　西關老

其實，做清一色不如做混一色，因爲中發白和自己的門風，以及打君牌的時候輪到什麼「風」時，番子和門風既佔有二十隻之多，這是吃出都加番的，加上混一色（通常是當兩番，有些當作三番）至少已是三番了，運氣好的話，那不難還會自摸。吃出來也是「爆棚」的。而在能够有機會輪流摸的十七隻牌當中，也大大的估多起碼的比例，加上開牌已有了三至五隻，同種類的七隻，是不是做混一色比較「着數」？

還有，我們開牌之時已有七隻同種類的牌時，如果做清一色不成，我們不是很快便要趕做混一色嗎？所以，你在打牌開始之時，那三家如果開始沒有一隻番子打出來，或者明明不是他門風的，遲遲才打出去，你是不是提高了警惕，恐怕他也做着牌了嗎？那是懂得打麻雀的，不論經驗之有無，這種直覺一定會有的，而我們先打別家的門風，就是這個道理了。

黃森先生提出來的問題，在什麼情況下可以做清一色？照我老闆的經驗，若不是開牌有着七隻同種類的牌爲基礎，方可以考慮去做，否則祇有五六隻牌就做牌，照計成功的機會是很微的。一百首有七隻牌而做清一色，在我私下的統計，胡出的機會佔十六至十七首，至於有五六隻牌而做清一色的，我沒有統計過，但手氣特別好的話，而且因爲下家做牌，自己有所顧忌，慾扣慾多，下家所做的牌時，反而自己可做清一色的。你不妨混水摸魚，乘機搏氣也做清一色牌，這可能在無心插柳之下，有意外的收穫。

原來這樣有幾樣好處，首先不讓你下家有機會上章，其次你的對家和上家都認爲你應該打下家不要的牌，並且可以使兩家分神，在不注意你之下，便可以乘機來一次偸襲，而且說不定你搶先吃出清一色哩！（四八）

出嫁的中國丈夫

露芳

在英國的華僑，除了開餐館、洗衣館以及像行雲流水似的海員；留學後在那裏就業的學生以外，很少長期定居下來的。祇有一些老年人，他們並沒有職業，也沒有特別技能，他們却不僅在那裏時間久，並且成家立室，兒孫滿堂——他們是嫁給英國太太的中國丈夫！

一般人在新婚之初，總是情話綿綿，說不盡的情變。

我們意會的那些人，並無愛情，爲了中國丈夫，祇是他們和那些英國太太們，並沒有結婚的意思。他們並不以爲然，至於那婚姻的過程，由於相識以至於不成熟，是他們的新婚者，並不熱戀，想不到，他們竟然在一起，由於生活，都不要打算，這是以前是不可能的，但這些丈夫本來是極其難得了。

這些丈夫本來是一九一七——一九一八年之間，被派往英國、法國參加協約國作戰的中國勞工，祇有十五……

萬華工的一部份。大多是娶這些丈夫的英國太太，作夢也不會想到，她們的良人爲他們的春閨夢裏人，得到國家的撫邺和照顧，她們孤寂地空守着日家庭的溫暖，但得不到國內的青年男子，未婚者很少；而我國派去的華工人之中，大多也沒有家庭的掛慮，生活比較貧窮，現在既無家佳人青睞，難窮無立錐，也……

入溫柔鄉，樂不思蜀。結果，那一批太太差不多都娶到「處男丈夫」！

中國人和英國人除了通以外，風俗習慣也異，中國人注重禮教，比較保守；英國人社交公開，據說這些新婚夫婦在接待賓客時，曾鬧過一個笑話：新娘和男友握手時，新郎用中國話許多，認爲男女應授受不親，實備她，但是無法表……

少「好文代」（假期），由於他們乍聽起來非常難得，所以很少華工感到英國居太太和太太到她們的鄉下中國人住。接觸到會非常大同城市的中國丈夫忠實的眼光之中，寂寞得。在英國太太的眼光，都成了不如她們，深刻的認識，恭贊，經抗戰勝利，都成了英國籍，有的現在還知道他們的家鄉已赤化。

違，他不斷的兩隻手拉開，……情，反的……握得更緊。後來，……經在中國傳道的……娘站到新郎的面……頭。

這種情形……子之後，才能……不過由於那時……，婚得並不够……的鄉音並沒有……例如英國的中……年有三十萬的五千元，……一年有多個……

天綫上電 險鬧人命

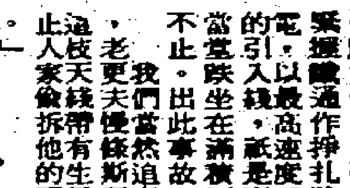
在上月暴雨刼後，我們應召前往賓笑灣太安樓檢修天綫設備，順道拐入鄰近的麗灣樓，檢修幾位用戶的失効天綫，這是一座中型的大厦，管理方面可謂一團糟，我們在天台操作時，幾乎鬧出人命案，現在我特實其過程，希望各大厦管理人員及電視用戶，提高警惕，以免發生人命意外事件。

該大厦閘門鎖深着，推有行候，門約莫一小時，管理員不我們說明來意，稍候，又等好一位老台，必須先得管理員許可，於是再欲步上天人何在？回答是不知道。可云，又問守伊回來一聲OK，我們獲准，上鳥天台，還更夫亦甘受淋，我們時時不忍，年老邁夫更陪在旁監視，我們兩未傳之，我們云：我們入去不勸，避入樓梯間，答以防止天台天綫被人拆或破壞云云，這一點，值得我們肅然起敬，似乎應得破壞樓範和更勤奮也。

我們一行三人各據一枝天綫在進行檢修之際，我乍見年紀最輕的惠哥靠在一校天綫鐵通旁，似在痙攣，亦像癲疾，我喺之數聲，他仍如木乃伊，毫無反應動作，我趕忙一個箭步前，祇見他臉如土色，張嘴，欲而無聲，兩手緊握鐵通作掙扎狀，我立刻判斷是觸電的引入綫，以最高速度用鐵鉗才能剪斷天綫喉，通不當堂跌坐在滿積雨水的地台上，喘氣不止。出此事故，我們追於收工落樓，老更夫當然追查地該：我帶電由來的，一條天綫帶有生電，原因是兩枝天綫無故拆他的天綫，所以特地用戶上電防止人家偸他的天綫。

大厦管理方面明知住戶放電上天綫旁，而不及時亦不禁止，提出警告，在兩天工作，是有人在此，實在是不知道，又不能向他們，我們特別鄭重舉明，發生這樣的事故，實在是被擊出人命，在不致鬧出人命的天台，其實此一舉十分危險，而且是違反用電安全法例的事！ 一〇八

鄭鄭・



撈的技巧

天氣太熱，吃過晚飯，相約到一個朋友的郊外別墅作野火大會，享受一下年青人的玩意。其實，醉翁之意不在酒，我不是對野火會有興趣，而是想結交幾個女明星，因爲，參加野火會的女明星有好幾個。女明星之來，也是另有作用，主要是討好野火會的主人梁公子。

梁公子是女明星「衆人爭奪」，屬于有求必應的人，雖得是他沒有結過婚，不然甚麼麻煩，女明星說一聲要甚麼，他就會不辭勞苦答應的。

我們到了不久，幾個女明星也來了，包打明在我身邊，輕聲對我說：

「左邊那個女明星，前幾個月去印尼，居然被她贏了十多萬回來，眞是行正大運了。」

「她的賭術很精明嗎？」我問。

包打明問。

「就是不……我們大不服氣，你知道她爲甚麼會贏錢嗎？」

我搖答不知道，包打明又在我耳邊低聲說出一些舊事：

原來，女明星到了印尼後，交上一個印尼大亨，萱換一翻，便要那大亨陪她到賭場去，結果是無本生利，自此之後，她經常都出這一套，帶大老細去賭錢，輸了不干自己的事，贏了照收無疑。

包打明說：「她想得很週到，人家去走埠，回來發了達，就會被人指爲「撈到爆」，名譽掃地，而她可不同了，名正言順贏回來的，誰敢說她有不名譽之事，事實上，她對那些大老細，也沒有在他們身上要過錢，祇是帶他們去賭博，認眞是足智多謀，想得週到，你說是嗎？」

這就是了，這是技巧問題，出來撈也要講技巧的。

中共滙來二百萬元人民幣，「交港九工會聯合會」及「中華總商會」作爲「救濟」香港災胞之用。「大公報」以紅底白字的標題說：「祖國人民關懷香港災胞」。

在同一版面，「大公報」的另一則標題是：「人民幣暫改牌價，昨爲三八・一九，今則爲三七・六二」。

倘若把這兩則新聞聯結貫來想一想：我們立即可以明瞭在中共當局的「關懷」下，香港居民是得到利益或遭遇到更大的剝削了。

就「功德無量」了！

本港主辦們在購買蔬菜時多支出的金錢，便是「二百萬人民幣」的來源！

其實在這廿三年中，大陸要香港同胞寄回去的金錢和衣物，究竟超出「二百萬元人民幣」多少倍？香港人何況，心中是有數的。經手「救濟」的，是否會將款項救濟不左傾的「反動分子」？

[redacted]

香港人祇希望不必天天滙款和寄東西回大陸；祇希望中共認眞的救濟一下大陸同胞，那……

・園地公開 歡迎來稿・

白領章　波士善忘　周行

[redacted]

雕象牙……

故宮博物院藏有兩隻象牙小船，其長都在二英寸左右，一隻是普通的小船，盛在一個白玉瓷形小盒裏面；一隻是龍舟，即本圖所示之船，盛在一個潔製金鑲形小盒中。這兩隻小船，窗戶可以開關，橈竿、傢俱之屬都雕得非常精細，這一隻龍舟上還有[redacted]……一件……拼黏而成的高得多，其實，一件雕牙器的評價，要從「雅」「細」「繁」三方面去衡量，如果你對他的要求是「繁」，便不可能是由一塊材料雕成，在藝術上自有它的價值。

……要顯得樸素，鑒賞雕牙器的人，大多注重由一塊……

有人居高拍照片

的士佬手記　阿德

老勞忽然話題一轉道：「紅牌車義載，捐了一天的總收入到無綫電視，但是的士都沒有舉行義載。」我答道：「你錯了，九龍有很多士的義載，一家的士公司的員工，並且捐出了那一天的總收入。」老勞說道：「這一次電視台發起的募捐運動，想不到反應那麼熱烈，無綫電視集了七百多萬，麗的電視，則拒絕宣佈數字。」

我說道：「這次籌款賑災，反應之熱烈，是前所未見的，你有沒有捐？」老勞說沒有，我則已在天星碼頭捐了十元，我說道：「捐款不論多少，盡力而爲而已，我在天星碼頭，是被一羣學生圍着勸捐的，那時我的車，停在碼頭的士站。」

老勞說：「你沒有看見報章上的報導嗎，那些學生勸募是違法的，他們向警務處長申請，但是不獲批准，他們便出動到碼頭募捐，不顧一切，不過他們獲捐款也不少，聽說有二萬多元，不知道他們將來怎樣交給政府。」

我說：「我不管他們是否遵守法令，他們募捐的時候，並沒有警察阻止。」

老勞說：「這一羣學生是熱心可嘉，但是爲甚麼他們能有那麼多的時間，幹那一個國家背叛那些極端分子入境？然而老勞却不以爲然，他說：「英國、美國、法國、瑞典那一個國家沒有學生暴行過示威遊行？」我回答道：「你說得對，但是他們已自顧不暇，怎肯讓外面的人進去，豈非火上添油？」

老勞想了一陣，回答道：「你說得對，我的車經過花園道時，看見很多人去拍照片，不知道那些拍攝照片的人，是否警方人員？抑或記者？」我說：「在近距離拍照的是記者，你沒有看到嗎，報章上的一段新聞說，曾有記者因拍照片而與學生發生衝突，但是在鄰近屋頂窗門拍照的，所持的相機，配備長距離望遠鏡，以便拍攝近鏡頭，他們不知道是何方神聖？」老勞問道：「是中國人還是外國人？」我說看不清楚。

聽說一些不是學生，他們走過來捐募，我便取出十元鈔票，交給他們。」老勞說：「我剛才看到報章的新聞說，有兩名學生，搭機前往英國，不准入境，改送到法國，也不獲准，成了人球。」

我問他是誰，他回答道：「我祇看標題，天星碼頭，人手一份，聽說有兩人。」

不過那些被報章描述爲極端分子的學生，自毀了前途，他們將來出國攻讀大學，必然困難。

愛好攝影讀者請注意！

本報增闢「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次

入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報爲提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材爲主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可，黑白照片以五乘七吋爲準，最少不可細過萬士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇爲合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄所列出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第七期：「悲慘的事」

這幾天來，港九所發生的悲慘的事太多了，讀者們如拍攝有足以喚起同情心的照片，請多寄來。

第七期題目，由即日起開始收件至七月十日止截。

工商日報「大家拍」版 參加表格

工商日報 大家拍 印花

題目 ……………………

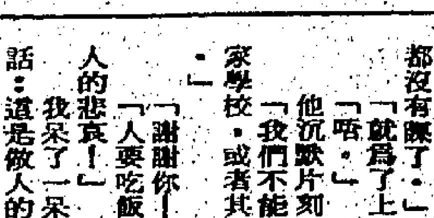
拍攝地點時間 ……………………

攝影者姓名 ……………………

地址 ……………………

身份証（學生証）號碼 ……………………

粉筆灰中



[illegible]

他看看我：「沒有課？」

我搖搖頭，很鎮定地說：

「在這間學校，我以後都不再是你的下屬，你沒權教訓我！」

他嘿嘿地笑：「你應該得到一個教訓，做人最好不要強出頭，不要跟比你強的人硬鬥。」

我還他一個傲然的微笑：「有一件事，你也必須知道，你不一定比我強，我有的是時間，可能是四十年，五十年，而你，你已經來日無多了！」

他彷彿受了狠狠的一擊，跌坐回椅子上，臉色頓時變得白裡帶灰。

「你……你……！」

「你不會永遠是強者，你不會強得過歲月！」

講完了，我轉身出去，砰地關上門。

昂起頭，走出人如蟻、車如潮的馬路，心裏忽然又浮起一份狂怒過後的空虛和感慨。

這就是做人的悲哀！

七、

走進那丁方不到兩百呎的教務處，李主任站起來，向我伸出右手：

「歡迎你，韋先生！」

我的第一個印象就是：這位主任很和氣，不像「皇帝」那樣官威十足。

「你最好查對一下，看還有甚麼遺漏。」

他翻了幾翻：「可以了！」

然後，他還想對我逞最後一次威風，架子十足地說：

「年青人，以後做事要謹慎點！」

我胸膛裡的怒火乍然上升，衝着他：

向我伸出右手

（四三）

春在目前

周叔頻

[illegible]

「我 非夢的色彩。

她依偎在他的懷裡，兩人均默默無言，感受夜的寧靜，和甜蜜的情意。

「如果時間永遠的停留在這裡，在這間屋子裡多好。沒有過去，也沒有將來。」她輕嘆說。

「我們永遠不老，永遠相親相愛。」他附和着說。

「國安，你在甚麼時候開始愛我的？」她問。

「我想是第一次在唱片店裏。我一眼看見妳，我感覺好面熟。我就對自己說『這個女人是由我夢裏走出來的。我一定要得到她！』」他回憶着。旋即反問她道：「妳甚麼時候開始愛我的？」

她想了想說：「大概也是那次在唱片店裏。我由唱片架子望過去，看到一對深深的眼睛。我周身一震，我想這就是愛吧！」

國安把她擁得更緊一點說：「今晚我們不要睡，等候天明，等候日出！」

「好，你願意這樣就這樣吧！」她答道，想中暗想：「這是最後一次了，最後一次了。」

×　　×

今天是一個充滿陽光，絢麗的日子，也正是元元與大田的好日子。中午元元就派車子來接玉如去幫她化妝，準備一切。

元元近日因爲佈置新居，又忙着辦嫁衣，消瘦了不少，比先前反而顯得年青了。化妝後的元元使玉如感到驚奇。是否愛染紅了她的雙頰？愛情明亮了她的雙眸？她不知道，她祇知道元元變了，變美了，變年青了。在如烟似霧輕紗裡，元元幾乎變得美麗了，看上去惹人憐愛。

五點正，婚禮在第一飯店，喜臨門舉行了。玉如注意到大田更是滿面春風，喜氣洋溢在眉宇之間。

因爲沈田兩家家長均不在台北，參加婚禮的皆是一些朋友、遠親和同事，同學而已。故而客人並不多。

婚禮進行時，玉如站在禮台上，視線落在下面羣在人羣中的國安身上。他穿着一套深色西服，瀟洒、英俊。她的心有點隱痛，這個大男孩，她是多麼的愛他啊！可是明天這個時候，她將與他分手了，從此天各一方，不知何年何日再能重逢。她的視線迷濛了。（九〇）

奇情武俠小說 羽劍龍槎

散髮生

第五回 出語驚人 出手更能驚俗眼　含仇返棹 含恚祇是返離魂

週圍的水鬼太多，遮遮掩掩，就看不清面貌。祇見他身上穿的，是一套湖水色的水靠。這種顏色，潛在水下，是能收掩藏之效的。但，水上英雄們，却極少取這娘兒腔的嫩紅嫩綠。憨美，這是一個女人？爲甚潛在水中，並不露面？果然，石敬亭已發問道：「龜兒子，那是你的龜婆不成？」歸頌國祇含憤的「哼」了一下，手上大關刀一緊，又是一次凌厲的進擊開始。

同時，水面上，出現了大批的水鬼，全是對着石敬亭而來。林應彪趕忙撲水攔阻，儘管他手上的那根短篙，遠挑近刺，當者披靡，怎奈人數太多，不下百數十人，終難免顧此失彼。有些，已近到了石敬亭身邊，就使出分水刺亂刺。石敬亭的長槽，這時已短了很多，與大關刀的長度不相上下，能够應付歸頌國，却難於分手應付這些水鬼。

這是一個人多取勝的局面，不一定須要很高深的武功，倘使莫志希等有幾人下水相助，是很易將這些並無正式武功的水鬼驅逐的。但，船上悄然無聲，石敬亭更是不會呼喚。他祇憑着自己的一雙腳，左踢右撥的，將那些近身的水鬼，踢得飛了開去。自然，對長槽的運用，更受一定限度的影響，原已佔着上風的，就恰是成了平手。

林應彪拼命的攔截水鬼們，看看是絕難完全收效，不禁高聲道：「莫寨主，你們就不能相助一臂之力嗎？」林應彪是直心肺，認爲這遭遇，莫志希等應該拔刀相助了。或者，也是由於不得不然。眼前可以呼救的，就祇是船上的這些人。他就未暇考慮船上衆人的顧忌了。

林應彪明顯的喚了出來，莫志希等明知此刻不上前相助，定使石敬亭懷恨於心，但，他們實在沒有相救的必要，却仍須作一敷衍的回答之後，幾人商酌之後，正是林應彪作第二次呼喚，莫志希道：「二爺，我們實在不便干預，他們的木筏也擋下來，這條船也沒有了。而且，卜女俠還在高臥，想必是另有退敵妙計的。」

莫志希等一推卸，實可使莫志希對這局勢不任：「三弟，旁人出手？太危險的，倘卜女俠前來，你這林不甘喚下，歸頌國由下風轉成平手，有必勝的把握，更輕來：「你爲甚麼要代人受過，二爺，你就不前來，我就要放林二爺上船，所你就祇相犯，我，王人，莫志要捉女妖一個。千萬不要忘動，木情的。」（九一）

市聲

歌劇「馬嵬坡」

馬逸石

頻喚三郎與玉環，雙飛有願豈緣慳。
歸來魂魄長相照，依舊恩情滿世間。

其二

異地羈留望早還，歌聲纔動動容顏。
調兒未是徒幽獨，要遣三軍渡玉關。

其三

破碎山河不忍看，重光漢宇莫偏安。
娥眉也諳成仁義，激勵明君示膽肝。

其四

彈鋏持評有所寬，覓莫歌舞娛黎元。
祇因此世無斯曲，合向瑤臺覓樂園。

半靜寂地帶

丹尼

絕少學生參加的「學生保健計劃」，將由每年收費七元減爲五元，以廣招徠。

建議人必須知道：在數字上每年是省了二元，但在事實上却浪費了五元。

×

羅馬實行「免費巴士」，希望市民少坐私家車，以減輕道路擠迫，結果，毫無成就。

本港用未裝冷氣的「冷氣小巴」行走半山區，希望半山區居民減少使用私家車，結果亦徒勞。

×　　×

菲律賓五十九名美女，穿上泳裝，參加選美會，「新潮運」分子，穿着牛仔褲，指爲「畜牲展覽」。

穿「牛仔褲」與穿泳衣雖有不同，但其「畜牲」豈有二致？

發薪通告
本報五月份下半月薪酬，請到經理部洽收，爲荷。
編輯室啓

山點

「所知並不多。」

他正要將酒杯放下，忽然看見她的杯裡已沒有剩下一滴酒，不知道她是甚麼時候飲盡的。他連忙叫侍者斟酒，這次却是一滿杯。同桌的男人差不多都不喝酒，見到這種情形都有點愧色。

「我喝酒不多，祇把它當成一種社交媒介。」

「你已經告訴過我，你喜歡拿點東西在手上，現在最方便的當然是酒杯。」

鍾友鋒的酒量並不差，一杯烈性酒是不成問題的。他叫侍者將自己的杯子斟酒了，低聲對安子芳說：「陪你飲一杯。」

「我知你的酒杯不祇是作手勢之用。」

酒席十分豐盛，但安子芳吃得很少，不斷和鍾友鋒碰杯。鍾友鋒知道肚子裡食物愈多，酒的力量也就發作得愈慢，但是不論他如何吃菜，身上還是熱了起來。到最後，他醉了，甚至不省人事。

他醒過來時，發覺自己躺在一個地方，燈光照亮着他的臉。他抬起身子看看，似乎是一間客廳，安子芳坐在離他不遠的沙發上，正在逗弄一隻小狗。

他坐起來，一塊濕毛巾從他額上落下來。他搖一搖頭，又揉一揉臉，說道：「我醉了，對嗎？」

「沒有，祇是失去三個小時的知覺而已。」

他看見自己躺在沙發上，襯衣的領子全被解開，自覺有點狼狽。

「這裡是——？」

「是我的家，很安全，你可以放心睡到你想離去的時候。」

「現在幾點鐘了？」

「不太晚，還不到兩點。」

他聽說已兩點，急忙起身來，說道：「我真荒唐，居然醉到這個程度。」

「並沒有人等着你回家，怕甚麼！」

「我應該回去了，明天早上還有重要的事待辦。」

「你的確不用人扶持？」

「我相信我可以回去。」

「得暇隨時請過來，我母親去了外地，家裡祇有我和我的乳母。」

（一四三）

人物山川

伍元亨抱負不凡

明代新會南山鄉之伍輝統將軍，助戚繼光殺大猷於浙江福建平倭立功，封昭武將軍。

菊齋

新會南山鄉，伍族聚居，民初統計，約二千餘人，多務農，間有赴美洲三藩市謀生致富，歸則營新居，置田園，教子讀書，餘則商於港澳穗，故鄉風淳樸，鄉事清簡。惟交通不便，東阻於麥園外海，西阻于厲溪澇頭，北阻于金溪北街，南則一望圍田，雖有飯稻耕漁之利，而運輸困難，地勢使然也。然而代有知名之士，非榛狉之區，如明代之伍輝統將軍，助戚繼光殺大猷於浙江福建平倭立功，封昭武將軍，建專祠，趙泰清題曰：「績紀平倭，昭垂武烈。」歲時祭祀弗替。陳白沙先生嘗講學於鄉中大石巖中，自江門乘光風艇，泊於巖前，得意高足弟子伍光宇，是鄉人也，理學高深，傳白沙之學，並於白沙故里築尋樂齋，日夕侍奉先生，不幸早世，歸葬南山，白沙先生題其墓碑，挽詩末二句：「尋樂齋前三株樹，月明猶有鶴歸來。」遺著散失，殊可歎也。鄉人景仰高賢遺跡，於石巖前題擘窠大字曰：「光風霽月」。伍子喜手筆，爲是鄉名勝之一。及清，名醫伍谷尹，活人無算，邑侯彭君毅最器重之，凡官員及其眷屬有恙，輒專差迎至會城調理，莫不著手回春，以故醫名不脛而走。至於伍元亨者，尤爲特出，中光緒舉人，欣傳盛事，蓋自明開村以來，名登金榜者，祇元亨一人耳，方其捷報傳鹿鳴宴回鄉謁祖，鄉人大演梨園，以誌慶賀，爭相瞻仰風采，有不得見者，元亨乃於開演之前登台，著舉子公服，手執書卷，坐椅上，作閱書狀，任人飽看，移時，始退，而戲開場矣，據故老相傳，元亨貌清癯，有秀氣，居高顴廣，面白身長，望之如輪苑中人，讀書少時，當從游同里陳風清孝廉，師於講學之餘，盛讚元亨之抱負偉大，才華卓拳。口誦其作品，以見一斑。如詠七夕詩：「一水盈盈年復年，河橋填易償難填，爲誰辛苦長離別，修到神仙亦欠錢。」銀燭畫屏秋夜月，玉階羅襪背涼天，人間多少金錢客，吐盡絲絲尚未眠。」把民間傳說牛郎織女一年一度七夕相逢之故事，盡行推翻，新穎而典雅，詠鐵頌詩：「能平天下崎嶇路，不傍人間富貴門。」詠爆竹聯：「昔年掛壁騰聲勢，今日成人眼盡空。」詠鐵釘：「雖然未得登台閣，已助人間打不平。」以微小之物而入詩題，極靜茅舍，但能即小以見大，是人是物，抱負不凡，大有經綸濟世之志。又鄉賽圍鼓詞，奉祀無主孤魂者，兩旁有紅棉二株，元亨撰春聯云：「問古人，叢燭夜遊，明月清風緣未了；想世事，憑欄春夢，黃鸝紫燕喚將來。」安慰孤魂滯魄，各安歸著，勿爲厲鬼以害人，大有禪理，又云：「白夢幻歸金粟；江南春深濕木棉。」切時，切地，切事，字字工整，語語圓融，以南山小鄉村，有此超卓人才，難得之至，入民國後，大學生多矣，未始不是元亨遺風有以感召之也。

暖

傑克

七六：聖這個名詞，用來諡對大衆有大功大德的人。

凱蒂琳一聲乳獅吼，把汪度從冥想中吼醒了。

他那條思想綫，像秋高風猛放紙鳶，越放越遠，祇見一大片青天，不見了紙鳶的影子，多得她那聲嚎，把放長了的綫鋸斷了。

「嚀！你傻頭傻腦的想甚麼？」

「想溫莎公爵。」

「咦！度尼，你想皈依他嗎？你怎樣想？說來聽聽。」

「說了怕妳動肝火。」

「祇要你說得有理，我聽都來不及，我頂高興提起這個名字，尼龍殺殺氣，紅豆沙殺沙。」

「他是個好人，是女人的恩物。」

「對啦，度尼，這才像話。」

「比如我，我就喜歡他那樣的戀愛觀。專愛一個對象，是件美麗的事。」

她想她的度尼，當與皈依溫莎公爵做信徒了，望着他微微笑。

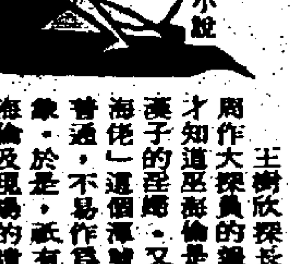
「我說，做人應該有要愛就愛的精神，但不管專愛或泛愛，無非個人的信念問題。猶如有人愛獨沾一味，有人愛食前方丈，有人愛穿純色衣服，有人愛穿雜物衣服，那樣的比喻，未必絕切合戀愛的全般性，因爲戀愛乃有靈性的人類行爲。然而祇屬於私人行爲，這一點無可否認。私人行爲祇要不損害到大衆，毋庸張大其詞。至於說專愛某一人會給大衆專享福利，那也是小可能的事——身受福利者祇有那被愛的某一人而已，與你我無干，與大衆更不相干。既與大衆無關，也毋用張大其詞。妳說是不是？」

凱蒂琳沒法駁倒他的邏輯，祇得點頭應是。

「聖這個名詞不論古今中外，都用來諡對大衆有大功大德的人，私人戀愛實在牽連不上，是不是？」

短篇偵探小說 蕩婦孽緣

以而



一七：從衣服找尋線索

王樹欣探長，聆聽周作大探員的報告後，才知道巫海倫是一個拼漢子的淫婦。又以「上海佬」這個渾號，非常普通，不易作爲追查對象。於是，祇有再從巫海倫及現場的遺物中，探索可能發現的破綻。

巫海倫已離家十天以外，在那小型跑車中的遺物，祇有旗袍一件，短衫褲一套。最奇怪的，是乳罩和底褲都沒有。難道巫海倫在旅行兩週時間，連那些必需的衣，也不携帶嗎？

巫海倫是一個中年婦人，要倫拼漢子，必須以色笑引誘異性，對於化粧品，必隨身携帶，而乳罩三角褲之類，例必十分講究。但這搜車內，全無此等物件遺下，實在令人可疑。

王探長對各探員說：「巫海倫出外十多天，必須更換衣服，她的衣服，必須交到洗衣店去洗滌。如果從洗衣店上偵查，或可有些眉目。」

「對了，」徐常探員說：「更有一點，衣服未必由她拿去洗滌，也可能是那個上海佬。那麼，祇要向洗衣店查問有任何男子，携女裝子衣服到店洗滌，便容易找得線索。」

「對了，對了」，朱志平探員立即把巫海倫遺下的三件衣服，從新檢視，果在短褲的褲帶地方，發現一個號碼。他急道這個號碼，遍到洗衣店查詢，結果，查得洗滌那套短衫褲的，是開設在東區自由街的最有規模的新式機器洗衣公司。

他向洗衣店老闆，說明來意後，便把那條褲子遞給他看：「你可記憶是一個甚麼人，拿來洗滌嗎？」

這位老闆想了很久才說：「在一週前，是由一個男子拿來的，當時，除這一套女衫褲外，還有一套男裝衫褲。」

朱探員心裏十分高興。

忠義武俠小說 磨劍

第二回：耿耿孤忠磨劍客 萋萋芳草覓頭人

俗語有一句：「做了皇帝想升仙」，亦屬人情的自然。皇帝權力最大，但一想到死，便要向法師低頭。歷來能够戲弄皇帝的人，就是那些自稱能够與神仙打交道的法師。而那些法師中，有因騙術敗露而致死的，有些則受供養至終身榮華。正是戲法人人會變，各個巧妙不同。結果也沒有不死的法師，都說是升仙去了。歷史上的法師，元朝的八思巴地位最高，因他有法王之號，「法而稱王」，比「天而有師」的道教「天師」更有權威了！

八思巴是西藏喇嘛中的神奇人物，所謂喇嘛，意即爲高僧。西藏之有佛教，來自印度，那時中國人稱西藏爲吐蕃，由唐太宗開始，遣文成公主下嫁蕃王，化戰爭爲和平，漢族與藏族相處得很好。吐蕃亦逐漸演進爲一個制度特殊的佛國，喇嘛的宗教勢力竟成爲政治勢力，蒙古人自大漠起兵橫掃亞洲，印度亦受蹂躪，但西藏却與蒙古人講和，其時大喇嘛扮底達當權，用巧妙政治手段消除了一場慘酷殺戮。於是喇嘛和蒙古人有了良好關係。到了八思巴受寵信於忽必烈，西藏喇嘛在中土勢力突升，中國道士與和尚都有不及，便成一枝獨秀了。

八思巴幼有神童之號，七歲能熟誦佛經，十五歲即與忽必烈打交道，忽必烈未做皇帝，即已認識這位神僧，登位以後，封爲國師，令他鑽製蒙古文字，頒行天下。假如沒有八思巴，便不會有蒙古文字，而八思巴是由覺文西藏文用功，有了高深學識，才可對蒙古文化有所貢獻。這一來，蒙廷情份特別親密，喇嘛由西藏源源而來，享有特權，中土人士但聞及西域僧人名號，大都沒有好感。

這種情形是由八思巴一人開始的，忽必烈不祇尊事他爲「國師」，後更封爲大寶法師，西藏政教大權都由他一手管轄，這「法王」代代相承，花了元朝不少錢，這些錢是蒙古皇朝向漢族斂取如泥沙，內廷每閒幾萬斤油，幾萬斤蜜，幾千兩金，都由喇嘛取之盡錙銖，用之如泥沙，漢人有不恨之理？

可恨的還不祇此，有些寺廟霸良田無數，有些喇嘛放高利，所事的特權可經商逐利，喇嘛可飲酒食肉，娶妻生子，這和中土恪守[illegible]一恨蒙古皇朝第二[illegible]（九〇）

天苑

[illegible]他以爲亡國太子到處招搖，於是，有一天便敕召他，提到這件事。

「這樣的活動似乎無須禁止。」

「陛下建國，開展無窮，實不甚妥，臣愚，以爲前朝帝族人，祇能居於指定的地……」

「哦，楊璉背公主，制……」

陛下，這事祇要遣人通……

皇帝點了一下頭，然後……

「如此，就煩卿往告宏……」

可以說爲他的安全着想！」

妙把制裁楊璉的責任轉讓給宮廷秘密進行才合，他轉……之故。

張居詠所爲是密宣，……而且在中書備案，那要成正……

衙，而且態度也極爲不客氣，「鄒公！」張居詠鎮愕着，一時不知怎樣說好。而楊璉却已站起來，稍爲一頓，逕自向裡面，他甚至連送客之禮也要除了。

這態度，近於侮辱，張居詠面孔脹得通紅，不過，他很能自抑，起身，恭立着，待楊璉入內門，才緩緩地轉向外走，滿面紅暈，亦漸漸地褪下了。

至於楊璉，在忿然中急步入內，把經過告知妻子。

「啊！」永興公主受驚了，圓睜雙目，呆定地看着丈夫。

「這是宮廷的事，與張居詠何關？此人討好新朝，以損我作爲進階，其實可恨！」楊璉聲氣很粗。

「璉哥，事情可能出自朝廷，父皇——張居詠不過奉命。」

地在驚淚中喃喃地說出。

「如果是直接得自皇命，會派內廷宦傳命，張居詠現爲同平章事，皇上無可能將這樣的事交由宰相處理！」

「璉哥，不要爲張居詠而憤，我們的事，我們甚限制，甚麼計劃，都會行不通了！」她沮喪地說。

「亡國了道，多承門下侍郎顧及安全，就此謝過！」他稱了張居詠在前朝的官

（八九）

麗的銀台

年青人時間、新聞簡報、年青人時間、新聞報告、股市行情報導、粵曲、新聞簡報、漁民天氣報告、美的音樂、天氣報告、新聞報告、忘憂曲

麗的呼聲進行曲、輕音樂、大衆國語講座、廣東音樂、轉播港台新聞、簡報、時代曲、戲劇化中學文選「長恨歌」、粵劇名曲選、兒童長篇小說、好女兒、民間故事、「痴鳳游龍」、故事、「新聊齋」、粵曲、轉播港台新聞、簡報、長篇小說「留外的春天」、上午股市行情、報導、時代曲、轉播港台時事、實錄、名家小說、「星星‧月亮、太陽」、粵劇名曲選、人間世、新聞報導、下午股市行情、報導、時代曲、國語小說

商業第一台

新聞簡報、國學講座、「說時記事」、清晨雅趣、天氣預測、新聞報告、時代曲、生活的旋律、粵曲、倫理小說、港九時事、奇情小說、「宜俠義以出」、新聞報告、天氣報告、粵曲、通俗成語、倫理小說、「陌路親兒」、新聞簡報、章回小說、「玉扇奇緣」、一曲寄心聲、英語會話、港九時事、今古奇談、遊戲人間、十八樓C座、天羅地網、時代曲、綜合性節目、「東西南北」、新聞簡報、天氣報告、秋燈夜話

商業第二台

新聞簡報、良朋樂韻、天氣報告、新聞報告、今日之歌、股市行情報導、粵語流行曲、爲你歌唱、天氣報告、股市行情報導、音樂的約會、新聞報告、股市行情報導、粵曲點唱、股市行情報導、每日一星、天氣報告

麗的金台

早晨音樂、時代曲、潮州漢劇、國語短篇小說、京曲、彈詞、「孟麗君」、申曲、上海滑稽、越劇「桂花亭」、國語戲劇小說、客語民間故事、時代曲、潮語廣播劇、潮州曲、潮語新聞報告、潮州音樂、潮語傳奇小說、潮語武俠小說、潮州曲、潮語偵探小說、潮州曲

廣東音樂、夜半奇談、時代曲、簡報、轉播港台新聞、麗的夜總會、世界名著、粵曲、星下談、時代曲、報導、每日股市綜合、新聞報導、實錄、轉播港台時事、歌唱戲劇小說、奇情武俠小說、歐西流行歌曲、鬥智小說、兒童歌曲、自然世界、國術小說、時代曲、報導、下午股市行情、新聞報導、人間世、粵劇名曲選、完播曲

麗的中文電視

潮語短篇電劇、潮語新聞報告、潮州音樂、潮語說唱故事、「西遊記」、潮語戲劇小說、潮州曲、潮語古燈夜話、國樂、完播曲、新聞及天氣報告、教育片集、今日來賓、卡通片、新聞及天氣報告、百戰雄師、粵語長片「江湖三劍俠」、今日來賓、新聞摘要及節目簡報、長篇話劇、小小樂園、兒童天地、原野奇觀、游泳示範、萬寶集、世界新聞及天氣報告、每日股市行情、報導、百萬富翁、美的晚會、神槍獨行俠、神探七一三、快樂家庭、今日新聞摘要、實地播映東華三院慈善晚會、最後新聞及天氣報告、卡通片、曲藝大全、中午新聞、「八面威風」

無綫電視翡翠台

完播曲、卡通片、曲藝大全、中午新聞、「八面威風」片集、粵語長片「龍女三錢」、七彩「俠骨香」片集、「芝麻街」片集、「彗星女郎」片集、新聞簡報、粵語長片「故苑又逢春」、家庭樂、新聞及天氣報導、觀點與角度、電視劇場、七彩「雌虎雙雄」片集、港聞摘要、歡樂今宵、最後新聞報導、「山谷風雲」片集、全日播映完畢

無綫電視明珠台

新聞簡報、七彩英語長片「桃李春」、「神童義犬」片集、新聞及天氣報導、每週論壇、七彩「豪勇鐵金剛」片集、七彩「靈舫新歌」片集、七彩「高能神探」片集、最後新聞報導、觀點與角度、天外奇兵片集、摔角比賽、全日播映完畢